

Trois blessés

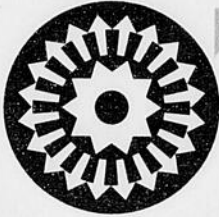
# Fusillade dans une salle d'urgence

2

**MÉTÉO**  
MIN: -12 MAX: -3  
**PLUIE  
VERGLAÇANTE**



# le QUOTIDIEN



du Saguenay-Lac-Saint-Jean

22e ANNÉE No 90

LE SAMEDI 14 JANVIER 1995

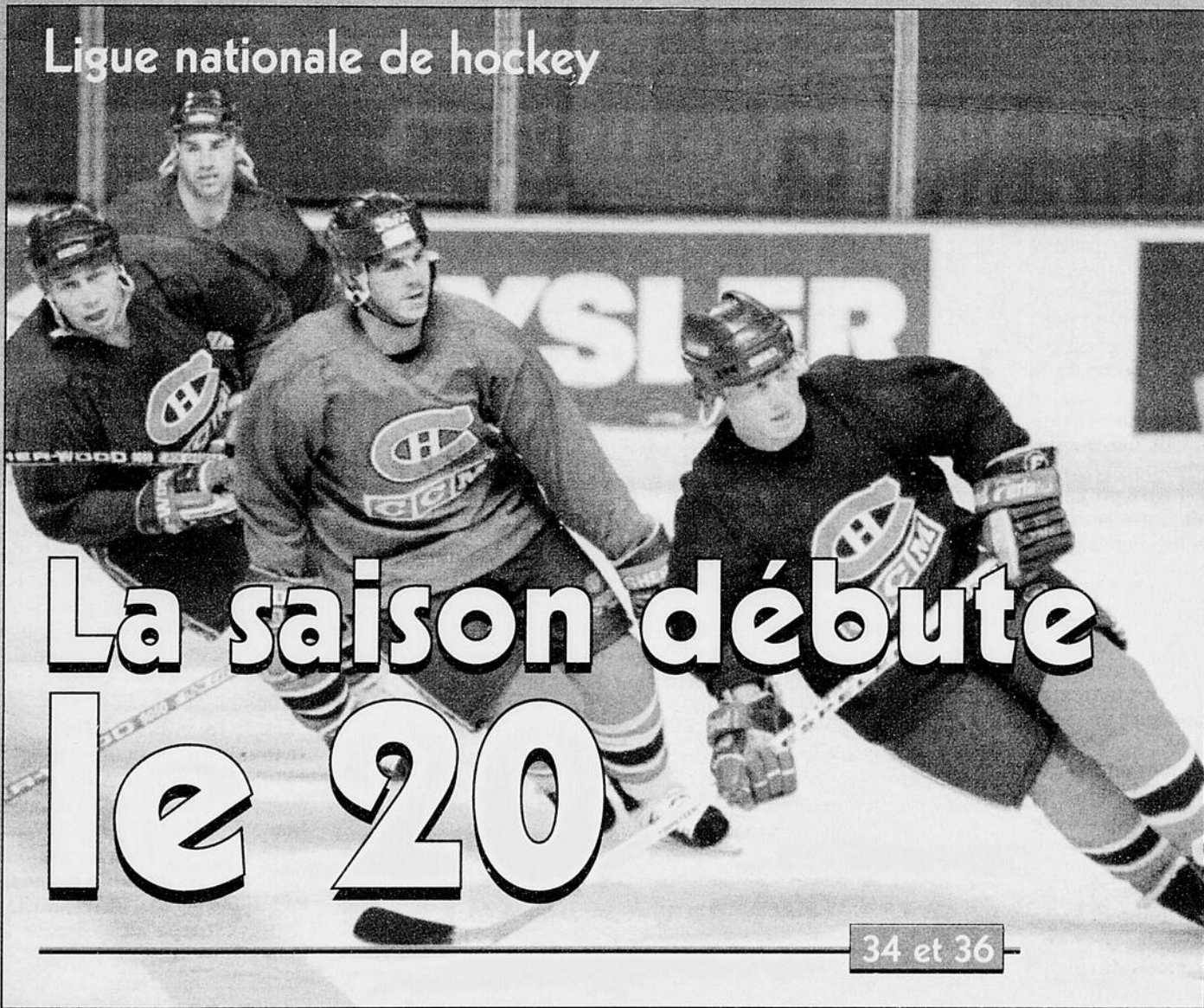
40 PAGES

65¢ PLUS TAXES

ESPACE  
*Lumière*

1915, boul. Talbot  
CHICOUTIMI  
698-1099

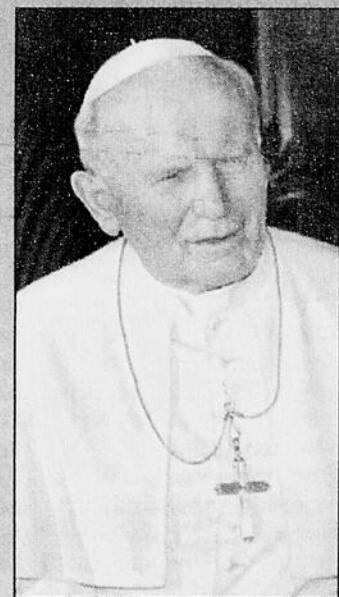
Ligue nationale de hockey



# La saison débute le 20

34 et 36

(Photo PC)



## Le pape songe à se rendre en Chine

14

## Lucien Bouchard remercie les gens

7

Déneigement à Chicoutimi

# Les citoyens serrent les dents

4



# ALL JELLY

...bientôt dans

le QUOTIDIEN

NOUVELLE  
FORMULE

# 12 000 \$

EN  
PRIX!

Lors d'une fusillade

# Trois personnes blessées à l'hôpital

MONTREAL (PC)-Trois personnes dont un policier ont été blessés lors d'une fusillade survenue en fin d'après-midi, hier, à l'hôpital Santa Cabrini, dans l'est de Montréal.

Un homme âgé de 28 ans a

ouvert le feu dans une salle d'urgence bondée après s'être emparé de l'arme de l'un des deux policiers qui l'accompagnaient, a révélé l'agent Pierre Lemarbre, de la Sûreté du Québec, qui a été chargée de l'enquête.

Selon lui, l'individu aurait tiré des coups de feu dans toutes les directions mais sans nécessairement tenter de prendre la fuite.

L'homme, qui était dans un état dépressif, avait été arrêté au CLSC du quartier Rivière-

des-Prairies pour voies de fait.

Il avait été emmené à l'hôpital par les policiers pour y recevoir des soins psychiatriques.

Deux visiteurs qui se trouvaient au département de radiologie ont été atteints par des projectiles.

Un homme a été touché à l'abdomen. Il a été conduit à la salle d'opération mais on ne craignait pas pour sa vie hier soir.

Par ailleurs, une femme a été blessée à une cheville.

Un policier s'est infligé une fracture à un pouce en maîtrisant le forcené.

Trafic de drogues

# Ellefsen écope de cinq mois

CHICOUTIMI (SL)- Jacques Ellefsen, un consommateur intensif de drogues dures qui affirme avoir réussi à se débarrasser de cette inclination, depuis sa dernière arrestation pour possession dans le but de faire le trafic de PCP, le 23 octo-

bre 1993, a été condamné hier à cinq mois et demi de prison.

Malgré ses nombreux antécédents et la commission de deux vols et deux bris d'engagement en attente de sa sentence pour son affaire de stupéfiants, le juge Jean-Paul Aubin a accepté de

considérer les éléments positifs d'un rapport pré-sentenciel rédigé par le service de probation.

Le ministère public, représenté par Me Claudine Roy, avait réclamé de six à huit mois de détention tandis Me Charles Cantin avait suggéré trois mois

de prison et 180 heures de travaux communautaires.

Le juge a tranché entre les deux, mais il a aussi encadré Ellefsen pour les deux prochaines années en lui ordonnant de garder la paix, d'avoir une bonne conduite et de respecter l'ordre public.

Il y a onze ans

# Jouret avait prédit l'holocauste

MONTREAL (PC)-Luc Jouret, le gourou de l'Ordre du Temple solaire qui a péri avec 52 de ses disciples dans des cérémonies de suicides collectifs suivies d'incendies en octobre dernier, à Morin Heights et en Suisse, prédisait déjà il y a onze ans la perte de l'Homme par le feu.

Dans une entrevue de deux heures accordée en 1984 au journaliste Mario Pelletier, qui signe cette semaine dans le magazine L'Actualité un article sur le sujet, Luc Jouret parle de ses théories ésotériques, de science-fiction, mais aussi du pouvoir purificateur du feu.

«L'Homme s'est servi du feu pour bâtir ses empires, pour développer sa civilisation. Il est devenu l'esclave du feu, et il périra par le feu!», disait le 24 février 1984 le médecin-homéopathe, dans cette entrevue accordée en marge d'un «symposium sur l'alimentation et la santé» tenu à Longueuil.

«La guerre entre les nations, l'arme nucléaire, les volcans qui s'ouvrent, c'est pas l'effet du hasard... Dans la Bible, le déluge, par exemple, c'était quoi, le déluge? C'était le même phénomène qu'il y a maintenant. Là, c'était l'ère de l'eau, et l'Homme a péri par l'eau. Et il périra par le feu s'il ne fait pas ce qu'il doit faire.»

C'est ce qui est arrivé en octobre dernier aux membres de l'Ordre du temple solaire: on a retrouvé dans deux chalets en Suisse les corps de 48 disciples de l'Ordre - dont celui de Jouret -, et cinq autres corps ont été retirés des décombres d'une maison incendiée à Morin Heights, au nord de Montréal.

D'ex-membres de la secte ont raconté plus tard à la police que Jouret avait évoqué le passage par le feu comme étant la première étape dans le voyage sidéral de l'âme après la mort, un périple qui devait passer par Sirius, l'étoile la plus brillante de la voûte céleste.

Jouret, un homéopathe d'origine belge, réservait habituellement ses visions apocalyptiques aux seuls initiés. Aux profanes, le gourou vantait plutôt les mérites de la médecine holistique - l'approche globale de l'être - en des termes plus inoffensifs.

Le journaliste Mario Pelletier écrit que pendant sa conférence de février 1984, Jouret avait prodigué des recettes médicales anodines - comme boire un verre d'eau matin et soir.

Plus tard, alors que Jouret sirotait une eau minérale au bar de l'hôtel, il s'est ouvert davantage au journaliste, révélant «quelques morceaux du Grand Secret qu'il réservait à ses 'élus'».

Il a notamment parlé avec verve de l'Atlantide, ce continent perdu, du pouvoir de l'alchimie, et des Philippins qui disaient guérir par l'imposition des mains, et dont on avait pourtant découvert la supercherie.

Jouret a senti que le Québec constituait un refuge idéal pour la secte parce que «les astronautes, lors du dernier voyage de la navette spatiale, viennent de voir que le Québec est la dernière région du monde où il y a encore un champ magnétique terrestre substantiel».

Le gourou cite aussi des épisodes de la série télévisée «-

Patrouille du cosmos», pleine d'enseignements et de sagesse, dit-il. «Toute la science-fiction le prouve: nous sommes à un

moment où l'Homme ne sera plus du tout ce qu'il était. Nous allons passer vers un nouveau monde.»

# Vol à la caisse Individus décrits

CHICOUTIMI (JH) - La sûreté municipale de Chicoutimi vient de dévoiler le signalement des deux individus qui le 5 janvier dernier ont perpétré un vol à main armée à la Caisse populaire Saint-François-Xavier, boulevard Barrette, à Chicoutimi.

Le premier suspect recherché est un homme âgé entre 16 et 25 ans mesurant 5 pieds 5 pouces. Au moment de l'agression il portait une veste de peluche verte, des jeans de couleur bleu et une tuque noire.

Son complice est un homme mesurant également 5 pieds et 5

pouces. Il portait une veste grise avec col en mouton blanc, des jeans et une cagoule.

Rappelons que l'un d'eux était en possession d'un revolver 44 Magnum. Ils se sont enfuis avec une somme de 7000 \$.

Une récompense est promise à toute personne pouvant fournir des détails menant à l'arrestation de ces individus.

Les informations seront traitées confidentiellement et devront être transmises au bureau d'enquêtes criminelles, au numéro de téléphone 418-698-3332.

# PAS POSSIBLE

# Un mois pour la fessée

AVIGNON (AP)-Un quincagénaire, qui avait donné une fessée à son épouse pour la punir d'avoir téléphoné à son amant, a été condamné à un mois de prison avec sursis et à 200 dollars d'amende par le tribunal d'Avignon, et devra verser 500 dollars de dommages-intérêts à sa compagnie.

Le 15 août à Pertuis, l'homme âgé de 52 ans avait d'abord giflé son épouse après l'avoir surprise au téléphone avec un individu qu'il pensait être son amant, puis lui avait baissé le short et asséné plusieurs coups de ceinturon. Le couple est séparé depuis les faits.

**MÉTÉO**  
MIN: -12 MAX: -3  
**PLUIE VERGLAÇANTE**

De la pluie verglaçante et du grésil se développeront sur le centre et le nord-ouest du Québec tandis que plus à l'est, ce sera plutôt de la neige.

La circulation du sud qui se développera à l'approche de la dépression permettra au mercure de grimper au-dessus du point de congélation sur le sud du Québec. Ainsi donc, sur ces régions, les précipitations se limiteront à un peu de pluie ou de bruine.

La dépression ainsi que les précipitations progresseront vers l'est dimanche. La neige et le grésil affecteront principalement la Gaspésie et la Côte Nord où des accumulations sont attendues. La pluie verglaçante affectera surtout les secteurs du Bas Saint-Laurent et du Lac-Saint-Jean tandis que le sud du Québec connaîtra encore de la pluie.

**Régions:**  
Lac St-Jean, Saguenay et réserve faunique des Laurentides:  
**Pluie verglaçante. Min.: près de moins 12. Max. près de moins 3. Vents de 20 à 40 km/h.**  
Dimanche: un peu de pluie ou de bruine verglaçante devenant mêlée de neige en fin de journée. Température stable à près de moins 1.

**Lever:** 7h31  
**Coucher:** 16h15

**Chicoutimi - La marée sera basse à 07h55 (1m2) et haute à 13h35 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 21h05 (0m9) et haute à 02h10 (3m7).**  
**La Baie - La marée sera basse à 07h05 (1m3) et haute à 13h30 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 19h55 (1m0) et haute à 02h00 (4m2).**

**SERVICE D'AUTOBUS**  
TOUTES LES FINS DE SEMAINE

DÉPARTS: MONT-FORTIN (JONQ.)	7 H 15
COIN RACINE-HÔT. DE VIL. (CHIC.)	7 H 25
SUPER FRITES (CHIC.)	7 H 30
LA BAIE (DÉPAN. ENTREGENS)	7 H 50
SAINTE-FÉLIX (OMNI)	8 H 05
ARRIVÉE: MONT-ÉDOUARD	8 H 45

Après une fête mouvementée, Laurier se détend en fin de semaine dans la FAMILIALE de 3 kilomètres.

STATION TOURISTIQUE  
Mont-Édouard  
279117

**SOMMAIRE**

Arts	15 à 18
Bandes dessinées	21
Bourse	26-27
Détente	19
Décès	33
Finances	28
Horoscope	19
Petites annonces	29-30
Sports	34 à 39
Télévision	20

Édité et imprimé par:  
**LE PROGRÈS DU SAGUENAY**  
Division de Groupe UNIMEDIA Inc.  
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1  
Tél.: 545-4474

Recyclez ce journal

Président-éditeur: **Claude Gagnon**  
Editeur adjoint: **Bertrand Genest**  
Contrôleur: **Jacques Larouche**  
Éditorialiste en chef: **Carol Néron**  
Chef des nouvelles: **Gilles Lalancette**  
Chef de pupitre: **Pierre Bourdon**  
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**  
Directeur de la publicité: **Yvon Girard**  
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**  
Responsable de la distribution: **Jean Béland**  
Directeur des opérations: **Jean Simard**  
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**  
Montréal: 514-285-7308  
Toronto: 418-967-1814

30 564 abonnés

**LOTO**

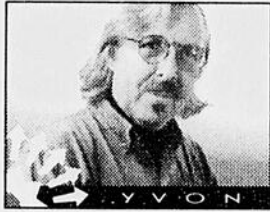
*La Quotidienne*  
À trois chiffres  
6-4-7  
À quatre chiffres  
5-3-2-6

le Samedi 14 Janvier 1995

Traitement des déchets

## Une usine sera construite

LATERRIERE (YB) - Les Services environnementaux A.E.S. inc., de Laterrière et Pyrovac International inc., viennent de conclure une entente de collaboration qui mènera dès le printemps prochain à la construction d'une usine pilote de traitement de déchets impliquant un investissement de 2 millions \$.



BERNIER

pyrolyse sous vide est un procédé unique qui permet essentiellement de traiter, de recycler et de valoriser d'énormes volumes de rebuts contenant une fraction organique (vieux pneus, déchets d'origine agricole, déchets urbains, biomasse, déchets de construction, boues de station d'épuration, déchets industriels divers, etc.)

applications industrielles.

De son côté le p.-d.g. d'A.E.S., Alain Laberge, a fait valoir que le nouveau complexe de traitement des déchets qui sera érigé dans la région devrait servir ultérieurement de modèle à l'échelle mondiale. «Notre intention est de devenir le détenteur d'une licence de fabrication d'unités de traitement à grande échelle et de favoriser dans toute la mesure du possible la création d'emplois.»

Cette usine créera quelque 5 emplois et sera opérationnelle dès l'automne 1985. Le site sera déterminé ultérieurement; ce sera soit à Laterrière soit à Chicoutimi», indique le d.g. Laberge.

### Un modèle

Des plus confiants quant au potentiel de développement de la nouvelle usine, Alain Laberge souligne que celle-ci desservira toute la région et sa périphérie et que lorsque tous les équipements et appareillages seront

Pyrovac compte actuellement plus d'une trentaine de brevets et les travaux de recherche effectués à ce jour ont fait l'objet de plusieurs prix dont la bourse E.W.R. Steacie. Qui plus est, plusieurs grands noms de l'industrie privée d'ici et d'outremer (Ultramar, Babcock & Wilcox, Gaz de France) font appel à l'expertise de l'équipe de recherche du Dr Roy. Le procédé de la pyrolyse a été porté à l'échelle pilote et se dirige vers plusieurs



ENTENTE - Le président-directeur général des Services environnementaux A.E.S., Alain Laberge, la ministre responsable de la Sécurité du revenu et de la Condition féminine, Jeanne Blackburn, ont expliqué que la nouvelle usine favorisera le recyclage des déchets.

(Photo Rocket Lavoie)

bien au point, d'autres créneaux que les sols contaminés et les produits pétroliers y seront traités.

Ministre de la Sécurité du revenu et ministre responsable de la condition féminine, Jeanne Blackburn, a assuré pour sa part que le gouvernement marque de l'intérêt pour l'orientation dans laquelle s'engagent A.E.S. et

Pyrovac International et les expérimentations qui en découlent.

Mme Blackburn a souligné par ailleurs l'importance du maillage entre l'entreprise privée et les institutions de recherche, et rappelé que ce procédé de haute technologie implique un potentiel élevé de transfert technologique à l'étranger.

Propriétaire de Zyzy Escorte

## Parent est condamné à 14 mois de prison

CHICOUTIMI (SL) - L'un des rares cas de réseau de prostitution amené devant les tribunaux au Saguenay-Lac-Saint-Jean a valu 14 mois de prison au proxénète André Parent, le propriétaire de l'agence Zyzy Escorte qui a fait «travailler» jusqu'à huit filles à la fois à Chicoutimi entre 1991 et 1993.

Pendant ses 16 mois d'opéra-

tions, l'agence avait généré des revenus de 155 000 \$ pour des dépenses de 60 000 \$, ce qui en dit long sur le caractère lucratif de ce type d'entreprise.

Me Claudine Roy, substitut du Procureur général, qui avait mené un long procès, s'est déclarée satisfaite de la sentence. Me Roy avait réclamé «près de deux ans», tandis que Parent, qui se défendait

lui-même avec les conseils d'une firme d'avocats de la région, avait suggéré une amende.

### Accusations

André Parent, un récidiviste en tous genres depuis 1968, avait été reconnu coupable de trois chefs d'accusation d'avoir vécu des fruits de la prostitution d'une autre personne, dont deux de moins de 18 ans. De plus, pour

avoir fumé et passé un joint de marijuana à une prostituée mineure, il avait été reconnu coupable de possession dans le but de faire le trafic de stupéfiant.

Les trois chefs de proxénétisme ont valu 12 mois et le trafic 2 mois consécutifs à son auteur.

### Motifs

Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec a tenu compte des

nombreux antécédents criminels de Parent: depuis 1968, il a été condamné pour voies de fait, introduction par effraction, vols. En 1972, un vol qualifié lui avait valu huit années de pénitencier.

L'absence de violence incitant les jeunes femmes à se prostituer a été un facteur considéré par le juge. Quant à la présence de mineures, Parent n'avait pas recruté spécifiquement les filles en fonction de leur âge, mais il avait fermé les yeux sans vérifier leurs prétentions.

### Zyzy

L'agence Zyzy Escorte a agi sur une grande échelle à Chicoutimi, offrant ouvertement ses services par la voie des petites annonces et des affiches dans divers établissements fréquentés par les touristes.

Elle offrait explicitement des escortes féminines et des massages; les filles étaient reconduites par un chauffeur qui se faisait payer selon la spécialité demandée et il attendait à l'extérieur que tout soit terminé pour ramener la fille à l'agence.

Quand Parent embauchait son personnel, il était entendu avec toutes que le service demandé était bel et bien «un complet».

Les policiers n'ont jamais reçu de plaintes de clients, comme s'était amusé à le rappeler Parent tout au long de son procès. Il a fallu une lettre du maire de Chicoutimi pour constituer une plainte, l'infiltration d'une policière comme employée et le déguisement de deux policiers comme clients pour mettre fin à l'aventure.

Bagarre à L'Anse-Saint-Jean

## Aurélien Pelletier versera 1500 \$

CHICOUTIMI (SL) - Aurélien Pelletier, un homme d'affaires de L'Anse-Saint-Jean, a été condamné à 1500 \$ d'amende après avoir été reconnu coupable de trois des sept chefs d'accusations portés contre lui pour avoir flanqué une raclée à un couple venu récupérer des affaires dans son bar le 10 septembre 1992.

Son frère et co-accusé, Bernard, a été acquitté. Cette affaire avait fait grand bruit parce que les vic-

times, Denis Tremblay et Marguerite Lavoie, avaient raconté une version terrifiante des événements tandis que les frères Pelletier avaient observé le silence.

Le procureur des Pelletier, Me Michel Boudreau, a présenté un argument de légitime défense permise par l'article 41 du Code criminel qui autorise un propriétaire à user de la force nécessaire pour éloigner un intrus.

Le juge a effectivement qualifié

d'intrus le couple qui s'était vu interdire le bar et sommé de partir en laissant tout sur place, mais il a trouvé qu'Aurélien avait mis plus que le nécessaire pour repousser l'intrus et que ses gestes ne devaient pas être vengeurs.

Rappelons que Tremblay s'était présenté pour y reprendre quelques effets personnels à la suite d'un différend commercial. Il avait loué un local pour y établir un bar aux frères Pelletier.

Aurélien les avait surpris sur place et leur avait intimé l'ordre de sortir. Une altercation verbale a suivi et Aurélien a voulu téléphoner pour obtenir du renfort. Marguerite Lavoie s'est interposée et une confrontation s'en est suivie. Pendant ce temps, Tremblay en avait profité pour sortir quelques effets personnels.

Tremblay et Lavoie ont essuyé des coups de balai, de pelle et de madrier, même à l'extérieur, et il a fallu l'intervention d'un ami de la famille pour calmer Aurélien et laisser partir le couple terrorisé.

### Coups

Le juge Aubin a fait une revue de la jurisprudence en matière de protection contre l'intrusion et a basé sa décision sur les quatre critères fondamentaux qui la supportent:

- Etre propriétaire du lieu;
- En jouir paisiblement;
- La victime est un intrus;
- Seule la force nécessaire est utilisée.

C'est ce dernier élément qui a manqué pour que Aurélien Pelletier bénéficie d'un verdict d'acquiescement. Le juge Aubin a fait observer que les rapports médicaux des deux victimes corroborent leurs témoignages en ce qui regarde une force excessive et déraisonnable. Denis Tremblay affichait des contusions au crâne et des plaies au cuir chevelu dont une de 3 centimètres. Marguerite Lavoie avait des douleurs à l'épaule et au dos, une plaie de 6 centimètres au cuir chevelu et a dû faire immobiliser son épaule et son poignet droit.

Sandra Néron

## Enquête le 3 avril

CHICOUTIMI (SL) - L'enquête préliminaire de Sandra Néron, 18 ans, accusée d'homicide involontaire coupable en relation avec la mort violente de Carl Gilbert, 21 ans, a été fixée le 3 avril prochain.

Son procureur, Me Claude Beaulieu du Centre communautaire juridique, s'est entendu avec le substitut du Procureur

général, Me Laurent Bouchard, pour obtenir d'ici là tous les renseignements dont il a besoin pour présenter une défense pleine et entière de la jeune femme.

Ce matin, Sandra Néron s'est présentée au tribunal en compagnie de son procureur qui l'a rencontrée à chaque jour depuis mardi pour recueillir sa version des événements du 21 novembre 1994.

Déneigement à Chicoutimi

# Les citoyens en ont assez du service

CHICOUTIMI (CD) - Les téléphones n'ont pas dérogé à l'hôtel de ville de Chicoutimi, hier. Les citoyens en ont ras le bol du «mauvais» service de déneigement. Et les gens n'ont pas mis de «gants blancs» pour exprimer leur insatisfaction.



DELISLE

Denis Dahl, directeur des relations publiques par intérim à la ville de Chicoutimi, soutient qu'il serait possible d'intervenir plus rapidement mais, pour cela, il faudrait doubler les équipes de travail et la machinerie. Le hic, c'est que ça coûterait deux fois plus cher. Et il n'est pas certain que les contribuables accepteraient facilement une plus grosse facture.

Malgré tout, Denis Dahl considère que l'administration municipale a bien fait son travail... dans les circonstances. Il soutient que la tempête de neige qui nous est tombée sur la tête, jeudi, a pratiquement nécessité l'état d'urgence. «Il est tombé environ 30 centimètres de neige pendant la tempête. Ce qui n'a pas arrangé les choses, expli-

que-t-il, c'est que la tempête a duré plusieurs heures de sorte qu'il fallait constamment reprendre le travail dans les côtes et sur les artères principales de la ville.» Pour compliquer encore davantage l'existence des équipes de travail, la tempête était ponctuée de rafales de vent.

## Histoires juteuses

Denis Dahl pense que les citoyens font preuve d'intolérance. En tout cas, hier, dans les bureaux, des histoires toutes plus juteuses les unes que les autres alimentaient les conversations.

Comme le cas de cette femme dont la voiture est restée coincée en pleine rue en raison de l'abondance de neige. Il aura fallu l'aide de bons samaritains pour déblayer, avec leurs souffleuses à neige, une partie de la chaussée pour lui permettre de se rendre chez elle.

Hier matin, à l'heure habituelle d'ouverture des bureaux, d'autres citoyens ont été incapables de sortir de leur entrée



**BRUTAL** - Pour certains citoyens, le réveil a été plutôt brutal, hier matin. Les voitures étaient enfouies sous la neige et, dans certains quartiers de la ville de Chicoutimi, les rues n'étaient pas encore déblayées, ce qui a exaspéré bien des gens.

(Photo Rocket Lavoie)

parce que leur quartier était encore enfoui sous la neige.

Denis Dahl admet que certains quartiers comme celui de la polyclinique, le quartier des Oiseaux, le quartier Murdock... ont été déblayés beaucoup plus tard. Car, selon le plan de travail, l'administration municipale procède d'abord au déneige-

ment du centre-ville et des côtes. Ensuite, elle intervient là où se trouvent des collectrices principales pour favoriser le transport en commun. Les quartiers résidentiels sont desservis en dernier.

Hier matin, le porte-parole de la ville prévoyait que toutes les rues seraient totalement déga-

gées vers 16h. Selon lui, les citoyens devraient comprendre que la ville fait l'impossible pour desservir ses citoyens, mais en respectant ses budgets. «Pour être encore plus performant, ça coûterait une fortune», a-t-il lancé. A-t-on encore les moyens de se le permettre? Voilà toute la question.

Neiges usées

# Les écologistes reviennent à la charge



**EFFORT** - Il fallait avoir de bons bras, hier au Saguenay, pour parvenir à sortir de son entrée. Tous les moyens sont bons mais la bonne vieille pelle trainante reste encore intéressante pour les braves. Un moyen pour se tenir en forme également.

(Photo Rocket Lavoie)

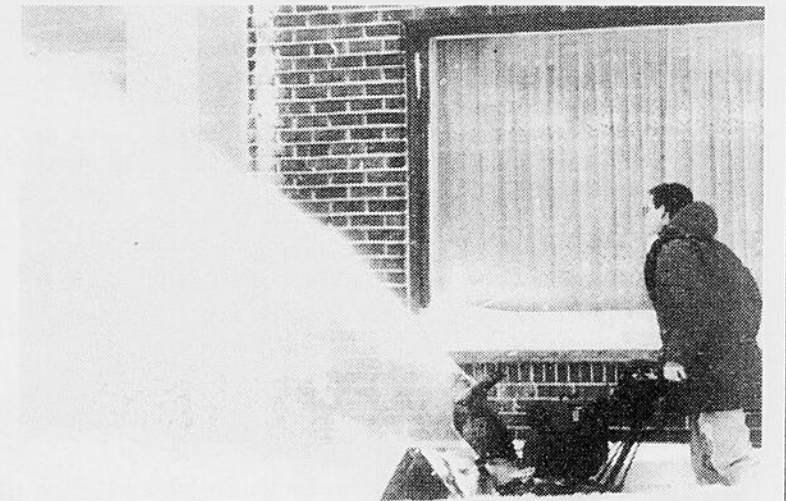
CHICOUTIMI (CD) - Le Comité d'environnement de Chicoutimi (CEC) a beau réclamé depuis douze ans que la ville cesse de déverser ses neiges usées dans le Saguenay, rien ne se fera encore cette année. Le tout est reporté une énième fois... à l'an prochain.

Deux membres du CEC, Germain Guérin et Claude Martel, mettent beaucoup d'espoir sur le projet de nettoyage et de renaturalisation du Saguenay pour faire bouger la ville.

Selon les écologistes, grâce à ce projet, lorsque les citoyens se rendront compte du haut potentiel de renaturalisation et aussi du haut potentiel récréatif, les pressions se multiplieront sans doute après des élus municipaux pour qu'ils cessent d'utiliser le Saguenay comme dépotoir à neige.

Claude Martel croit que ce qui amènera encore plus de monde à Chicoutimi, ce n'est pas Walmart ou le Club Price, mais un cadre de vie intéressant. Il pense au réaménagement du vieux port et à l'emballément que suscite maintenant cet emplacement auprès du public. «On oublie de dire que le premier groupe qui a voulu qu'on redonne le Saguenay aux citoyens, c'est le comité d'environnement de Chicoutimi», rappelle-t-il. Selon lui, il faut continuer dans ce sens.

Les écologistes trouvent que les «développeurs» ont toujours cette même mentalité de «bout



**PLAISIR** - Certains trouvent du plaisir à déneiger les abords immédiats de leur résidence. Avec une souffleuse, c'est plus facile et surtout le travail est impeccable. Il y avait de quoi satisfaire les passionnés de cet instrument, hier, avec les trente centimètres qui ont recouvert la région.

(Photo Rocket Lavoie)

de trottoir». «Dès qu'on parle de planter un arbre, c'est toujours trop cher», disent-ils. Selon eux, il s'agit pourtant du potentiel économique de demain. «L'avenir est dans le respect de l'environnement», disent-ils.

Selon les porte-parole, Chicoutimi, malheureusement, s'est agrandie au détriment du Saguenay. «Notre milieu de vie est devenu du ciment. Il faut que cela cesse», suggèrent-ils.

Claude Martel pense qu'il faut donner l'accès du Saguenay aux gens, aux pêcheurs, aux kayaks. Il suggère aussi d'enrayer la pollution visuelle que constituent

les neiges usées. Selon eux, les gens ont tendance à oublier que les neiges usées contiennent plein de carbone, de plomb, de dioxine ainsi que des huiles usées, des graisses et même des bouts de bois et des morceaux de poubelle. Pis encore, selon eux, ce dépôt de neige se jette sur une frayère à éperlans et sur une petite batture. Les écologistes demandent aux gens de prendre le temps de bien regarder le site. «C'est un endroit qui est beau et qu'il faut sauvegarder», concluent-ils. Selon eux, c'est le grand temps d'investir dans l'environnement.

# SEARS

*Attendez-vous à plus*

# 2 derniers jours

**Samedi  
et  
dimanche**

Les 14 et  
15 janvier 1995

# RIEN À PAYER AVANT 1 AN

**AVEC VOTRE CARTE SEARS, NE PAYEZ RIEN AVANT JANVIER 1996**  
SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

# TOUS

*les mobiliers de salon, de salle à manger,  
de chambre des maîtres et meubles pour jeunes, canapés,  
fauteuils, ens. de matelas en plus des lave-vaisselle, micro-  
ondes, réfrigérateurs, congélateurs, laveuses, sécheuses,  
aspirateurs, cuisinières, machines à coudre et à surjeter.*

**PAS** d'acompte **PAS** de taxes à payer à l'avance **PAS** d'achat minimum **PAS** d'intervention d'un tiers pour le crédit

Rien à payer avant janvier 1996, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25\$ de frais d'administration. Cette offre prend fin dimanche le 15 janvier 1995.  
Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue et aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

# SEARS

*Attendez-vous à plus*

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.

Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240,  
Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

# Hydro-Québec mise sur la domotique



Hélène Saint-Gelais  
(Photo Sylvain Dufour)

par Denis Bouchard  
CHICOUTIMI (DB) - Lapopulation régionale n'a pas encore fini d'assimiler à son vocabulaire «autoroute électronique» qu'elle devra digérer au cours des prochains mois le mot «domotique». A travers l'autoroute économique, Hydro-Québec plongera littéralement une partie de sa clientèle dans les années 2000.

Partenaire du consortium UBI, qui plantera à titre expérimental une autoroute électronique dans 34 000 foyers du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hydro-Québec dépassera la banale téléfacturation et le paiement par virement automatique maintenant généralisée, en permettant à ses abonnés de contrôler pas à pas leur consommation.

«Hydro-Québec, précise Hélène Saint-Gelais, conseillère en communication, s'est donné comme objectif ultime d'être reconnue par ses clients comme la meilleure entreprise d'électri-

cié au Canada pour la qualité de ses services, d'ici à l'an 2000.»

Hydro s'est engagé dans la mise sur pied de l'autoroute électronique pour répondre à une demande de sa clientèle à la recherche de moyens pour mieux contrôler la consommation d'énergie. Elle a confié l'élaboration du plan informatisé à des chercheurs des universités Concordia, de Montréal, et Sherbrooke.

## Gestion d'énergie

Deux des applications les plus révolutionnaires d'Hydro sont la gestion de l'énergie et la domotique. «Au moyen d'équipements et de logiciels offerts gratuitement, les clients ciblés auront l'opportunité de gérer la mise en marche ou l'arrêt de leurs appareils électriques en programmant eux-mêmes leur fonctionnement», explique Hélène Saint-Gelais.

Attention, ce ne sont pas tous les foyers qui auront accès à toutes les applications d'Hydro durant la première phase expérimentale. D'abord, UBI veut entrer dans 34 000 foyers de la région et de ce nombre, 7000 sont

à Jonquière où c'est la municipalité qui distribue l'électricité. Pour ceux-là, pour le moment, Hydro offre l'information générale, mais ne peut fournir le service de téléfacturation et de paiement autorisé. Toutefois, une rencontre avec la ville de Jonquière se tiendra à ce sujet la semaine prochaine.

Donc, la bassin d'Hydro est de 27 000 abonnés. Ceux-là auront le service de base: téléfacturation, paiement automatique, accès à leur dossier, l'historique de leur consommation de six derniers mois et l'historique de leurs habitudes de paiement, leur numéro de compte, formulation des avis de démenagement et d'emménagement, information sur les interruptions planifiées, accès au service de documentation, etc.

Parmi ces 27 000 abonnés, un nombre de 600 clients, répondants au profil des clientèles d'Hydro, pourront faire de la gestion de leur consommation en ayant l'information à la minute près de leurs dépenses énergétiques. Ce sont eux qui pourront bénéficier du programme de

gestion d'énergie. Inutile de frapper à la porte d'Hydro pour être du groupe, puisque le profil des candidats n'a pas encore été tracé et que la sélection se fera plus tard.

## Plus poussé

Les 600 clients choisis par Hydro utiliseront le protocole de communication CEBus qui, par la voie du courant porteur de la résidence, permettra aux équipements électriques de communiquer de façon intelligente avec le terminal vidéo numérique UBI.

Ainsi, ces personnes sauront à quel moment elles consomment le plus et par quels appareils. Elles pourront rectifier leur consommation à la lumière des informations obtenues. C'est le but recherché par Hydro.

De ces 600 clients, une centaine participeront à deux expériences plus poussées. Une de celles-là s'adressera aux propriétaires d'une installation bi-énergie. Déjà, ces personnes, grâce à une sonde thermique implantée dans le compteur d'électricité, passent du chauffage à l'électricité à une autre source, quand le thermomètre atteint moins 15 degrés Celsius.

Cette fois-ci, elle pourront changer le mode de chauffage durant les heures de pointes d'utilisation d'électricité. Ceci permettra d'alléger la consommation d'électricité à des périodes où les tarifs du kilowatt est plus élevé.

Cette expérience, selon Hélène Saint-Gelais, permettra à long terme à Hydro d'implanter un tarif allégé en période de faible demande et un tarif majoré au moment où la consommation d'électricité est la plus élevée en province.

Hydro pourra rejoindre directement le client pour lui signaler qu'il doit modifier son utilisation d'énergie en actionnant le clignotant lumineux, qui fera partie de l'équipement.

L'aventure de l'autoroute électronique coûtera neuf millions \$ à Hydro, à raison de trois millions \$ annuellement pendant trois ans.

## Prévention du crime

# Des organismes se regroupent

CHICOUTIMI (JH) - Dans le but de sécuriser les citoyens de Chicoutimi et de Laterrière, un regroupement de onze organismes vient de mettre sur pied la table municipale socio-préventive du Chicoutimi-Métro.

Selon le capitaine Réjean Julien, du service de police de Chicoutimi et trésorier du conseil d'administration, ce

regroupement de représentants d'organismes s'est donné pour mission la «promotion du sentiment de sécurité des citoyens» et comme premier objectif spécifique le «support aux situations problématiques vécues par la jeunesse».

«Au cours des prochaines semaines, on va étudier ce que l'on peut faire pour assurer la sécurité dans les endroits fréquentés par les jeunes tels les parcs municipaux, les discothèques ou les arcades, dit-il. Mais nos interventions ne se limiteront pas seulement aux jeunes, les personnes d'âge mûr seront aussi concernées.»

C'est à la demande de nombreux citoyens que cette table municipale socio-préventive a été mise sur pied par la sûreté municipale de Chicoutimi qui regroupe outre M. Julien l'inspecteur-chef Gaston Larouche lequel occupe le poste de secrétaire.

En plus de deux représentants de la SMC l'on retrouve des délégués du Centre de prévention d'aide aux victimes d'acte criminel, des villes de Chicoutimi et de Laterrière, du Centre de protection enfants-jeunesse, des commissions scolaires de Chicoutimi et Valin, de l'école Laure-Conan, de la Maison ISA, de l'Institut Roland-Saucier et du Conseil régional de la prévention de la criminalité.

Le conseil d'administration regroupant huit membres est présidé par le conseiller municipal Florian Pilote.

La première réunion du conseil d'administration se tiendra le jeudi 19 janvier et, selon Réjean Julien, elle pourrait être suivie d'une rencontre avec les journalistes.

# Hydro revoit une unité de service

CHICOUTIMI (DB) - Hydro-Québec a procédé dernièrement à la réorganisation de l'Unité de service acquisition, afin de se rapprocher des fournisseurs régionaux, comme l'avait souhaité le vice-président régional André Boily.

Ce service, qui relève de la vice-présidence Approvisionnement et Services, compte sur huit personnes: Ghislain Harvey, chargé d'équipe, Marie Brassard, conseillère en pratiques d'affaires, Louise Marceau, Chantal Sabourin, Bertrand Roberge et Jean-Marc Harvey, acheteurs, et Marlaine Perron et Claire Maltais, commis.

D'autre part, le chef des communications et relations publiques d'Hydro-Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Daniel Giguère, demande à la population de bien comprendre que les baisses de coûts aux abonnés, dont il a été question dernièrement, relève de la baisse de la consommation d'énergie et non d'une réduction des tarifs d'électricité. A l'occasion d'une entrevue, Hydro-Québec avait indiqué qu'il pouvait y avoir une baisse de 50 \$ sur la facture du client en raison du temps doux.

Daniel Giguère a précisé que la baisse n'a pas été enregistrée chez les personnes qui ont augmenté leur consommation. «Toutefois, ajoute-t-il, si des clients croient qu'il y a des erreurs sur leur relevé de compte, ils peuvent s'adresser à Hydro pour vérification.»

Daniel Giguère a précisé que la baisse n'a pas été enregistrée chez les personnes qui ont augmenté leur consommation. «Toutefois, ajoute-t-il, si des clients croient qu'il y a des erreurs sur leur relevé de compte, ils peuvent s'adresser à Hydro pour vérification.»



DENISE TREMBLAY... accède au conseil d'administration de la Régie des rentes du Québec.  
(Photo Sylvain Dufour)

## Régie des rentes

# Nommée au conseil

CHICOUTIMI (CD) - Une femme de Chicoutimi, Denise Tremblay, vient d'être nommée membre du conseil d'administration de la Régie des rentes du Québec.

C'est ce que vient d'annoncer le ministre de la Sécurité du revenu et ministre responsable de la condition féminine, Jeanne Blackburn. Denise Tremblay est comptable agréée depuis 1982 et associée en vérification depuis 1990 chez Samson, Bélair, Deloitte et Touche.

Le conseil d'administration de la Régie des rentes du Québec est composé de 11 membres représentant les divers secteurs de la société québécoise et il a

pour mandat de veiller à la saine gestion de l'organisme.

Rappelons que plus de 950 000 Québécois reçoivent actuellement une rente mensuelle de la Régie des rentes, ce qui représente une somme de 350 millions de dollars par mois. Le régime des rentes, administré par la Régie, assure aux travailleurs du Québec une protection de base à la retraite, en cas de décès, les pensions de conjoint survivant ou d'invalidité.

La régie des rentes administre également les allocations familiales que reçoivent 970 000 familles québécoises et assure la surveillance des régimes privés de retraite.

## EN BREF

### Arrestation

VALLEYFIELD (PC) - Un individu qui avait prétendu avoir été enlevé à la suite d'un double meurtre commis à Saint-Clet, l'été dernier, a été accusé de vol qualifié et d'introduction par effraction, hier, au palais de justice de Valleyfield.

Selon la Sûreté du Québec, André Dicaire, 27 ans, a été arrêté jeudi à Pincourt à la suite de l'enquête sur le double meurtre.

L'ex-maire de Saint-Clet, André Leroux, 54 ans, et sa compagne, Christiane Maurice, 36 ans, ont été assassinés à leur domicile du Rang du Ruisseau, à Saint-Clet, le 5 juillet.

Dicaire effectuait des travaux à la résidence des victimes le jour du drame et il avait affirmé avoir été amené contre son gré jusqu'à Montréal.

Il avait été retrouvé dans le camion appartenant à l'une des victimes, abandonné dans le quartier Saint-Henri, à Montréal.

L'enquête menée par la Sûreté du Québec n'a pas permis jusqu'à maintenant de porter des accusations de meurtre dans cette affaire.

# Lucien Bouchard remercie les gens qui l'ont appuyé

MONTREAL (PC) - Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, a tenu hier à remercier les Québécois et les Canadiens qui lui ont manifesté leur appui lors de l'épreuve qu'il vient de subir.

«Les nombreux témoignages que j'ai reçus tout au long de mon épreuve m'ont profondément touché», a déclaré dans un communiqué le chef de l'Opposition officielle à la Chambre des communes et député de Lac-Saint-Jean. «La sympathie et les prières de mes concitoyens, tant québécois que canadiens, me soutiennent et m'encouragent dans ma convalescence.

«Aunom de mon épouse Audrey et de mes enfants Alexandre et Simon, j'exprime à tous et à toutes ma gratitude pour ces marques d'affection qui nous donnent réconfort et énergie et m'encouragent à intensifier mes efforts en vue d'une reprise active de mes activités politiques.»

Selon son attachée de presse, Marthe Lawrence, M. Bouchard a reçu des milliers de lettres de réconfort. Il entend remercier

personnellement au cours des prochaines semaines tous ceux et celles qui lui ont écrit.

## Mars ou avril

Par ailleurs, le leader parlementaire à la Chambre des communes pour le Bloc québécois et député de Roberval, Michel Gauthier, croit que son chef, Lucien Bouchard, sera en mesure de faire ses premières apparitions publiques beaucoup plus tôt que prévu, soit en mars ou avril.

«Je viens de lui parler au téléphone, a dit M. Gauthier, hier, au cours d'un entretien téléphonique depuis Toronto, et il est vraiment d'attaque».

«Il m'a même confié qu'il récupérerait beaucoup plus vite que ses médecins l'avaient prévu. Il ne sera pas de retour, bien sûr, pour la reprise de la session, le 6 février, mais il ne devrait pas tarder par la suite. Il est un exemple de courage», a précisé M. Gauthier.

Le député de Roberval suit actuellement à Toronto un second stage d'immersion en langue anglaise d'une durée de quinze jours.



INAUGURATION - Au Service de prévention et d'orientation en toxicomanie, on a procédé, hier en présence de nombreux invités, à l'inauguration des locaux situés au 1021, rue Marcellin, à Desbiens, et à la présentation des services dispensés. Sur cette vignette nous reconnaissons Guy Nicol, parrain du service, le ministre Jacques Brassard et le président du service, Steve Deschênes. (Photo Steeve Tremblay)

# GRAND SOLDE ANNUEL

4 LITS SIMPLES R-201 TUBULAIRE BLANC Rég.: 129\$ <b>SPECIAL: 99\$</b>	14 MEUBLES POUR TÉLÉVISEUR ET SYSTÈME DE SON 3309 Rég.: 199\$ <b>SPECIAL: 99\$</b>	4 CAUSEUSES NO 9502 MARTINIK LILAS Rég.: 569\$ <b>SPECIAL: 399\$</b>	3 SOFAS-LITS NO 3004, MIMOSA Rég.: 599\$ <b>SPECIAL: 499\$</b>
5 COMMODES 5 TIROIRS 6605, NOIRS Rég.: 137 <sup>95</sup> <b>SPECIAL: 99\$</b>	26 CHAISES MIRANDA MÉTAL ET ROTIN Rég.: 129\$ <b>SPECIAL: 89\$</b>	10 PUPITRES NO 50624 BLANCS OU NOIR/BLANC Rég.: 99\$ <b>SPECIAL: 75\$</b>	10 LITS SIMPLES TUBULAIRES, BLANCS 10164-39 Rég.: 319\$ <b>SPECIAL: 169\$</b>

## SURPLUS D'INVENTAIRE ÉCHANTILLONS DE PLANCHERS • ACHATS SPÉCIAUX

3 ÉTAGÈRES POUR T.V. ET SYSTÈME DE SON. 6800 NOIR Rég.: 549\$ <b>SPECIAL: 349\$</b>	4 BANCS POUR COMPTOIR 24 PO. P124, NOIRS Rég.: 119\$ <b>SPECIAL: 69\$</b>	12 CHAISES NO 30328, NOIRES Rég.: 99\$ <b>SPECIAL: 69\$</b>	3 LITS «SIESTE» TUBULAIRES Rég.: 199\$ <b>SPECIAL: 119\$</b>
1 MOBILIER-CUISINE 5 PIÈCES, EN VITRE, 36 X 60 Rég.: 739\$ VENDU TEL QUE VU <b>SPECIAL: 350\$</b>	13 TABLES DE NUIT NOIRES, NO 6801 Rég.: 67\$ <b>SPECIAL: 47\$</b>	10 BIBLIOTHÈQUES NO 224, BLANCHES OU NOIR/VERT Rég.: 79\$ <b>SPECIAL: 49\$</b>	2 CHAISES BERÇANTES /PIVOTANTES CB200 Rég.: 349\$ <b>SPECIAL: 249\$</b>

Rabais jusqu'à 50 %

# dixVersions

Le design accessible!

1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010  
Edifice Potvin Tremblay Meubles

280437

**VENTE AVANT INVENTAIRE**  
**20% à 70%** DE RABAIS  
SUR UNE GRANDE SÉLECTION DE BOTTES ET SOULIERS HOMMES-FEMMES-ENFANTS

Visitez...  
**RODRIGUE**  
LE BOTTIER 543-8538  
337, RACINE EST, CHICOUTIMI

## RÉSULTATS

lotto-québec

<b>La Mini</b> Tirage du 95-01-13	<b>Quotidienne</b> Tirages du 95-01-07 au 95-01-13
NUMÉROS 872667 72667 2667 667 67 87266 8726 872	LOTS 50 000 \$ 5 000 \$ 250 \$ 25 \$ 5 \$ 1 000 \$ 100 \$ 10 \$
<b>Banco</b> Tirage du 95-01-13	<b>INTER</b> Tirage du 95-01-13
NUMÉROS 03 05 08 14 17 25 29 31 37 38 40 43 45 47 48 51 53 57 62 66	LOTS 318070 250 000 \$ 18070 2 500 \$ 8070 250 \$ 070 25 \$ 70 10 \$

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

## Le contribuable perd sur tous les fronts

Les partisans ont gagné, raillait sans sourire le gardien du Canadien, Patrick Roy, un salarié de quatre millions de dollars par saison, après la déroute des gros bonnets de la LNH devant les mercenaires du hockey professionnel.

Les amateurs-contribuables sont plutôt les grands perdants, les victimes inconscientes qui, dans les tribunes téléphoniques, semblaient résignés à payer davantage les prouesses de ces enfants gâtées d'un monde en folie.

Ils paient déjà un droit d'entrée exorbitant de 50 \$ qui augmentera bientôt jusqu'à 60 \$ et davantage pour un seul match au Colisée ou au Forum. Ce taux ne suffira toutefois pas. Il faudra encore plus de revenus même si le système dévore déjà des sommes considérables en vente de cartes des athlètes, de publicité imprimée un peu partout dans les amphithéâtres et sur des milliers d'articles.



BERTRAND TREMBLAY

Les réseaux de télévision débourse-  
ront aussi quelque 160 millions \$ annuellement en redevances pour la diffusion

d'un certain nombre de matches.

Subtilement, les équipes canadiennes du hockey et du baseball professionnels sont même parvenues à siphonner nos gouvernements qui, pourtant, coupent les services et surtaxent pour ralentir la dégringolade de notre dollar et freiner la poussée de fièvre des taux d'intérêt. Elles le font par le truchement des loges corporatives dont le coût est absorbé à 50 pour cent par l'Etat, en vertu d'un privilège fiscal accordé aux entreprises.

Evidemment, ce sont également nos impôts qui ont servi à construire le Stade olympique, un vase sans fond, et à éponger ses perpétuels déficits d'exploitation. Ils défraient également une multitude d'initiatives comme la préparation des hypothétiques Jeux d'hiver de Québec 2002 et l'érection d'un nouveau centre du tennis international à Montréal.

Et maintenant, comme les hockeyeurs de la Ligue nationale ont fait sauter le plafond salarial que voulaient imposer leurs patrons, seules parmi les organisations canadiennes, celles du Canadien et des Maple Leafs pourront survivre dans cette jungle peuplée de financiers cupides et indisciplinés.

Les équipes en péril se tournent donc vers les pouvoirs publics pour combler les déficits. Le conseil municipal de Winnipeg et le gouvernement du Manitoba ont causé le précédent au cours des dernières semaines en acceptant de rembourser les pertes des Jets.

Marcel Aubut, actionnaire et grand patron des Nordiques, en profite pour relancer son offensive auprès l'Assemblée nationale en brandissant la menace d'un déménagement de l'équipe à Atlanta ou ailleurs aux Etats-Unis. Il convoite une aide financière directe ou les fruits d'un casino pour réaliser enfin son grand rêve d'un nouveau Colisée. Même s'il profitait des enchères référendaires pour faire modifier le classement des priorités, la Vieille capitale n'aurait pas davantage l'assurance de conserver son équipe.

La nouvelle entente est conçue parfaitement pour l'appétit insatiable des athlètes professionnels et de propriétaires tout aussi cupides qu'indisciplinés. Elle autorisera encore tous les abus. C'est pourquoi les équipes évoluant dans les plus petites agglomérations comme Ottawa, Winnipeg ou Québec devront abandonner tôt ou tard.

## CLIN D'OEIL

### Une dette astronomique

Mille milliards de dollars, telle est la dette du Canada. Ce chiffre est si gros, si astronomique, qu'il perd toute sa signification.

Les marchés étrangers, eux, savent de quoi il retourne. Et le dépôt prochain du budget de Paul Martin se chargera de rappeler aux Canadiens qu'ils sont endettés par-dessus la tête.

L'optimisme née de la relance de l'économie pourrait bien être tempéré fortement par les mesures qu'entend prendre le ministre des Finances pour mettre un peu d'ordre dans le compte de banque du pays.

Il y a de quoi être inquiet.

C. Néron

1 BILLION DE DÉFICIT... UN RECORD  
MAIS Y'A UN BON CÔTÉ...



## VOTRE OPINION

### Suicide assisté: une préoccupation

Bien que les 210 centres d'hébergement et de soins de longue durée publics que nous représentons ne forment pas un ensemble monolithique, surtout lorsqu'il s'agit de se prononcer sur des questions aussi importantes que celles de l'euthanasie et du suicide assisté, nous rappelons que le soulagement optimal de la souffrance physique et morale constitue une préoccupation fondamentale autour de laquelle tous nos membres se rejoignent.

Soulager la souffrance et éviter l'acharnement thérapeutique fait consensus parmi nos membres.

Pour eux, en 1995, il apparaît inadmissible que certains médecins hésitent encore à prescrire des doses suffisantes pour calmer des souffrances inutiles par peur d'accélérer le processus de la mort ou par crainte de rendre un malade en fin de vie dépendant d'une malédiction.

#### Avis partagés

Face à des demandes d'euthanasie ou de suicide assisté que reçoivent certains soignants dans les établissements-membres de la Fédération, les avis sont très partagés. Le réseau des centres d'hébergement et de soins de longue durée est à

l'image d'une société pluraliste. Les intervenants qui le composent n'ont pas tous les mêmes croyances ou les mêmes valeurs en ce qui concerne la personne, la vie et la mort.

Certains d'entre eux trouvent les lois actuelles limitatives alors que d'autres demeurent inquiets de l'étendue et de l'application d'un éventuel changement dans la loi actuelle et optent pour un statu quo.

Ces centres font des mises en garde qui méritent notre attention.

Dans ce débat, la Fédération croit en l'importance du respect de l'expression des volontés de la personne concernée. Personne d'autre que le malade lucide lui-même n'est, à notre avis, en mesure de juger le mieux de la situation.

Pour cela, certains centres croient qu'un amendement à la loi, en faveur de l'euthanasie volontaire, devrait se faire pour les personnes aptes à exprimer leurs volontés clairement et hors de tout doute. Avec la réserve toutefois que cela se fasse avec l'aide d'un comité éthique qui s'assurerait du jugement libre et éclairé de la personne et que tout a été fait pour soulager sa douleur physique et psychologique.

#### Âge

Dans tous les cas toutefois, l'âge ne devrait jamais être un critère.

Toute législation de l'euthanasie ou du suicide assisté devrait être restreinte et des balises claires devraient être établies. Des procédures légales accessibles devraient être maintenues pour éviter toute situation mal intentionnée ou abusive.

La Fédération québécoise des centres d'hébergement et de soins de longue durée regroupe et représente 210 établissements au Québec qui hébergent 25 000 personnes adultes et âgées en perte d'autonomie dont la moyenne d'âge est 82 ans. Toutefois, ces centres accueillent aussi des personnes adultes en grande perte d'autonomie due à une maladie dégénérative importante, ou encore à un traumatisme crânien ou à un accident cérébro-vasculaire.

Actuellement, environ 6% de la population âgée du Québec est hébergée en centre d'hébergement et de soins de longue durée. La grande majorité des personnes hébergées décèdent au centre où elles auront été accompagnées jusqu'à la fin.

Monique Coupal  
Fédération des centres  
d'hébergement du Québec.

## Campagne de financement

# Le zoo recevra 250 000 \$ de la MRC

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La MRC du Domaine-du-Roy pourra verser une somme de 250 000 \$ à la Fondation du Jardin zoologique de Saint-Félicien dans le cadre de sa campagne de souscription. Elle puisera ce montant à même

une somme de 1 300 000 \$ que lui a accordée Hydro-Québec à titre de compensation pour le passage de la 12e ligne sur son territoire.

Pour ce faire, la société d'État a modifié son plan de mise en valeur environnemental (PMVE) en plan de mise en valeur intégré (PMVI).

Comme on l'a indiqué, hier soir, à la réunion mensuelle de la MRC, la modification des critères de sélection, notamment ce qui concerne le tourisme, ouvre la porte à une aide financière de la MRC à l'endroit de la Fondation du Jardin. Cet organisme mène une campagne de finance-

ment dont l'objectif est de deux millions \$. Cette somme s'appliquera à la réalisation du plan de développement du zoo.

Outre un versement au jardin, la MRC disposera du million de dollars restant afin de réaliser certains projets dans les municipalités participantes et par la création d'un Fonds de développement.

Toute la ventilation de l'utilisation de cette somme de 1 300 000 \$ sera entérinée à la prochaine réunion de la MRC.

### Référendum

Par ailleurs, la MRC du Domaine du Roy participera aux délibérations de la Commission consultative sur l'avenir du Québec.

Toutefois, l'intervention de cet organisme se limitera à deux

volets: la fiscalité et la décentralisation. Telle est la décision qu'ont résolue, hier soir à Roberval, les membres du conseil d'administration de la MRC sous la gouverne du préfet Gaston Vallée.

Le maire de Saint-Prime, Bernard Généreux, aurait voulu que la MRC prenne part à la discussion sur la souveraineté, mais son orientation n'a pas été retenue. Dans l'ensemble, les membres de la MRC ont préféré limiter leur intervention aux questions qui porteront sur la fiscalité et la décentralisation.

Le comité de la MRC sur le sujet comprend Bernard Généreux, Bernard Vaillancourt et Normande Gagnon, respectivement maires de Saint-Prime, Saint-Méthode et La Doré.

## Collège militaire de Saint-Jean

# Une nouvelle offre déposée

OTTAWA (PC) - Nouvel espoir dans le dossier du Collège militaire royal de Saint-Jean: un regroupement de gens d'affaires et de citoyens de cette région fera ce matin à Ottawa une nouvelle proposition au ministre des Affaires intergouvernementales Marcel Massé afin de sauvegarder cette institution.

Selon des informations obtenues par la Presse Canadienne, hier soir, ce regroupement négociera désormais directement avec le gouvernement fédéral, forçant ainsi Québec à jouer un rôle plus effacé dans ce dossier.

«Nous avons décidé de prendre le taureau par les cornes et nous allons faire une offre (au gouvernement fédéral)», a déclaré Gerald Brassard, directeur général du Conseil économique du Haut-Richelieu.

«Nous allons désormais négocier directement avec Ottawa sans passer par Québec», a-t-il ajouté.

M. Brassard n'a pas voulu dévoiler le contenu de la proposition, mais il a soutenu qu'elle assurerait la survie du collège militaire qui deviendrait éventuellement une institution d'enseignement postsecondaire.

Ce dossier est devenu la plus grande pomme de discorde entre Ottawa et Québec jusqu'ici depuis l'élection du gouvernement péquiste, les deux capitales s'accusant mutuellement d'être responsables de l'impasse qui dure depuis plusieurs mois.

Dans son dernier budget, le gouvernement fédéral a décidé de fermer deux collèges, ceux de Saint-Jean et de Royal Roads, et de concentrer la formation de ses militaires à Kingston.

Chose certaine, ce nouveau rebondissement redonne espoir aux professeurs du collège qui ont été contraints de décider, vendredi dernier, s'ils voulaient être transférés à Kingston, s'ils voulaient quitter la fonction publique ou s'ils voulaient être sur une liste d'employés excédentaires.

Près de la moitié des professeurs, soit 26 sur 54, ont choisi de quitter la fonction publique.

«C'est notre dernier espoir d'une relance du collège militaire», a déclaré Pierre Paquette, professeur d'économie.

Hier, le regroupement des gens d'affaires et des citoyens de Saint-Jean a rencontré des représentants de la ministre

québécoise des Affaires intergouvernementales, Louise Beaudoin, qui a donné sa bénédiction à cette nouvelle démarche. En fin de semaine dernière, le président du Conseil économique du Haut-Richelieu, Robert Blanchard, avait sévèrement blâmé Mme Beaudoin pour l'impasse actuelle.

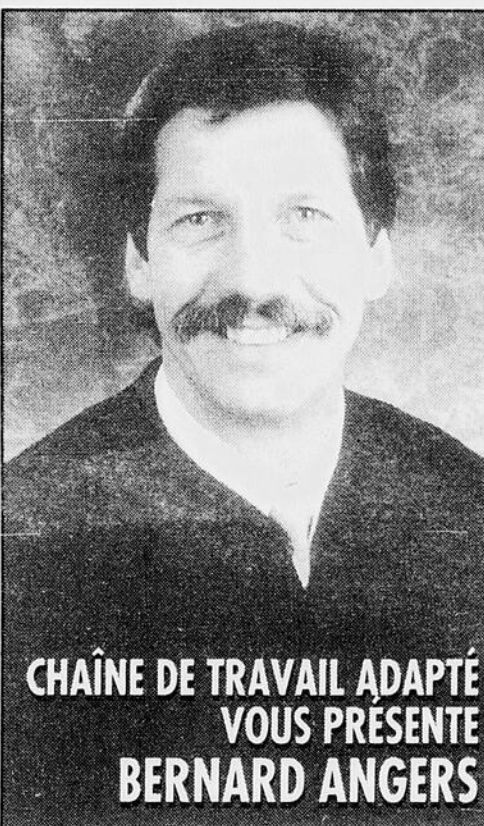
Au bureau du ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, un porte-parole de M. Massé a indiqué qu'Ottawa tentera de régler ce dossier épineux le plus rapidement possible si la proposition du regroupement est bonne.

Ottawa s'était entendu avec l'ex-premier ministre Daniel Johnson en juillet dernier afin de transformer le collège militaire en une institution d'enseignement postsecondaire, mais le gouvernement péquiste a toujours réclamé une nouvelle entente.

Dans le cadre de cette entente, le gouvernement Chrétien s'engageait à verser au Québec 25 millions \$ en cinq ans afin de démilitariser le collège. Il offrait aussi d'y inscrire quelque 200 étudiants.

En décembre dernier, le gouvernement fédéral a conclu une entente semblable avec la

Colombie-Britannique. Par ailleurs, le député bloquiste de Saint-Jean, Claude Bachand, a exhorté hier le ministre Massé de doubler la somme versée au Québec s'il voulait être équitable.



CHAÎNE DE TRAVAIL ADAPTÉ  
VOUS PRÉSENTE  
BERNARD ANGERS

M. Serge O. Harvey, c.g.a., président de Chaîne de Travail Adapté CTA inc., est heureux d'annoncer la nomination de M. Bernard Angers au poste de directeur général de l'entreprise.

M. Angers, diplômé en administration de l'Université du Québec à Chicoutimi depuis 1983, a œuvré au Conseil économique d'Alma au début de sa carrière, puis les neuf (9) dernières années au centre d'accueil et de réadaptation CEDAP Lac-Saint-Jean inc. à titre de conseiller à l'administration ainsi que contrôleur à Chaîne de Travail Adapté CTA inc.

Nous félicitons M. Angers pour sa nomination et nous lui souhaitons tout le succès escompté dans son nouveau défi.



855, AV. TANGUAY NORD, PARC INDUSTRIEL, ALMA  
TEL.: (418) 668-4758 • FAX: (418) 668-0790



# Le Centre 413 696-2090

## WORK-OUT

Session hiver 1995  
du 9 janvier au 31 mars 1995

### Tarifs:

1 x sem.: 55\$ 2 x sem.: 85\$  
3 x sem.: 115\$

### Heures de cours:

Lundi: 17 h 30 (step), 19 h (step),  
20 h 15 (step)  
Mardi: 19 h 30 (step)  
Mercredi: 17 h 30 (aérobie), 19 h (step),  
20 h 15 (step)  
Jeudi: 19 h 30 (aérobie)  
Vendredi: 17 h 30 (combo)

Cours de step limités à 29 personnes

Profs: NANCY et CAROLE

## CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

SPECIAL

4 mois

120\$ adultes

100\$ étudiants

6 mois

170\$ adultes

140\$ étudiants

1 an

275\$ adultes

225\$ étudiants

Si paiement comptant: 10 séances de bronzage gratuites

## BRONZAGE

SPECIAL

15 séances

25\$ régulier

35\$ turbo

25 séances

40\$ régulier

60\$ turbo

35 séances

60\$ régulier

80\$ turbo

Si paiement comptant: 2 séances de bronzage gratuites

696-2090

ESSAI GRATUIT  
SUR RENDEZ-VOUS

OUVERT 7 JOURS

Lundi au vendredi: 6 h 30 à 22 h  
Samedi et dimanche: 9 h à 17 h

Centre 413

413, Racine Est, Chicoutimi

280238

# Daniel Johnson forme un autre comité

MONTREAL (PC)-Répétant qu'il n'est ni pour le statu quo ni pour la séparation, le chef du Parti libéral Daniel Johnson a annoncé hier la composition d'un autre comité en vue de la campagne référendaire, celui sur «l'évolution du fédéralisme canadien».

## Route du Nord

### Recours des Cris

MONTREAL (PC)-Le Fonds d'aide aux recours collectifs a accordé mercredi une somme de 46 500 \$ à Freddy Jolly, un maître de trappe, pour appuyer ses démarches en Cour supérieure contre la Compagnie de construction Crie, maître-d'oeuvre de la construction de la Route du Nord entre Chibougamau et Nemiscau.

M. Jolly exige une compensation de 1,5 million \$, au nom des 350 Cris qui ont vu leurs lignes de trappe gravement endommagées par les travaux, maintenant presque terminés.

Le chef du Grand conseil des Cris, Matthew Coon Come, qui

Pas moins d'une vingtaine de personnes en sont membres, M. Johnson lui-même, l'ancien coprésident de la Commission Bélanger-Campeau Michel Bélanger, qui est aussi président du Comité référendaire du PLQ, de même que plusieurs députés libéraux et

siège au sein du conseil d'administration de la Compagnie de construction Crie, s'est personnellement opposé aux demandes de M. Jolly et des autres maîtres de trappes.

M. Jolly estime donc qu'il n'a pas d'autre choix que de s'adresser à la «justice des Blancs».

C'est la première fois au Québec que des autochtones entreprennent une démarche en recours collectif contre des dirigeants autochtones.

Dans la décision du fonds d'aide, on note que M. Jolly a obtenu l'appui de l'Association des trappeurs cris et du Conseil des jeunes de la nation crie du Québec.

membres de l'administration du parti. Le comité sera présidé par l'ancien député libéral de Nicolet-Yamaska de 1985 à 1994, M. Maurice Richard.

Rappelant que le référendum de 1995 n'a pas comme but de proposer aux électeurs diverses possibilités de renouvellement du fédéralisme, M. Johnson estime qu'il n'a pas, d'ici la tenue du référendum, à présenter une proposition constitutionnelle détaillée.

Le comité n'aura donc pas pour mandat de présenter une «liste d'épicerie» de revendications constitutionnelles, mais seulement «d'alimenter la réflexion des Québécois pour le non», de leur donner des arguments pour répliquer aux partisans de la souveraineté.

Les travaux du comité inspirent le futur Manifeste des Québécois pour le non, sans aller jusqu'à écrire leur position.

Le chef de l'Opposition officielle à Québec estime que le fardeau de la preuve appartient aux souverainistes, que c'est eux qui doivent convaincre les Québécois de la justesse et de la faisabilité de leur option.

Le rôle du comité du non sera «d'expliquer pourquoi le projet de loi qui enclenche la séparation est nuisible aux intérêts du Québec, pourquoi il constitue une mauvaise solution», souligne M. Johnson.

Même s'il ne donne pas de détails sur la solution de rechange du PLQ, M. Johnson soutient que voter non, c'est garder ouvertes toutes les portes. Et même si le premier ministre fédéral Jean Chrétien a clairement exprimé son refus de relancer les négociations constitutionnelles, M. Johnson affirme que personne n'a prétendu qu'il y avait un blocage complet, à tout jamais, ni aucune chance d'évolution du fédéralisme canadien à moyen ou long terme.

Parmi les autres membres du comité, on retrouve l'ancien ministre Gerald Tremblay, le président de la Commission jeunesse du parti, M. Claude-Eric Gagné, le président de la Commission politique du PLQ, M. Thierry Vandal, le député de Nelligan Russell Williams, l'ancienne mairesse de

Sillery et députée de Jean-Talon, Mme Margaret Delisle.

#### Réplique du PQ

Au Parti québécois, la vice-présidente Monique Simard perçoit «un aveu d'impuissance», un aveu d'incapacité à renouveler le fédéralisme canadien dans cette position libérale.

Selon elle, si le Parti libéral avait véritablement une solution de rechange à proposer, il le ferait dès maintenant, avant le référendum, pour permettre aux électeurs de jauger les positions de chaque camp. «Ils nous disent 'oui on aura une nouvelle position, mais après le référendum'».

«S'ils veulent que les gens votent contre la souveraineté, qu'ils proposent autre chose que le statu quo», s'exclamait-elle, lors d'un entretien téléphonique.

«Au fond, ce statu quo plaît à Daniel Johnson», croit-elle, et c'est ce qui explique son manque d'empressement à soumettre sa solution de rechange à la souveraineté du Québec.

## Le programme court en efficience cognitive est offert à La Baie à l'hiver 1995

Il y aura une séance d'information le 25 janvier à 18 h 30 au local de la pastorale de la Polyvalente de La Baie située au 1802, rue John-Kane, Ville de La Baie. Personne-ressource: Monique Tardif.

### Les sciences du comportement humain et l'actualisation du potentiel intellectuel (A.P.I.)

L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue propose un programme court de 12 crédits à ceux et celles qui sont intéressés à apprendre à mieux utiliser leurs ressources intellectuelles et à aider d'autres à le faire.

Cette formation en efficience cognitive est à la fois théorique, expérientielle et pratique. Dans cette perspective, les participants seront habilités à diagnostiquer et à intervenir pour corriger les faiblesses sur le plan de l'efficience cognitive et par le fait même, sur les troubles d'apprentissage.

Pour ceux et celles qui seront prêts à s'inscrire, vous pourrez compléter votre dossier d'admission et votre inscription en apportant une photocopie de votre permis de conduire ou de votre certificat de naissance ainsi que 2 chèques (30 \$ pour l'admission au programme et 284,19 \$ pour les frais de cours). Les cours auront lieu le lundi soir, le premier cours aura lieu le 5 février. Minimum d'étudiants(es) pour donner la formation: 35 personnes. Priorité accordée aux étudiants de la Ville de La Baie. Pour information, veuillez communiquer avec monsieur Yves Hudon au 418-544-2843 ou madame Nicole Deschênes à l'U.Q.A.T. au 819-762-0971, poste 217.

## Vos partenaires en affaires



Comptables agréés du Québec

## Avez-vous tout prévu?

Un comptable agréé saurait en juger.

Notre formation et nos compétences multiples font de nous des partenaires idéals en affaires.

### BOIVIN, DARVEAU, BOILY

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Place Vendôme

1299, des Champs-Élysées  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6J2

Ronald Boivin, CA

Alain Darveau, CA

Jacques Boily, CA

418-549-6611



Le Groupe Mallette Maheu

- Comptables agréés
- Conseillers en gestion

Associé à  
ARTHUR ANDERSEN  
ARTHUR ANDERSEN & Co. SC

- ▶ CHICOUTIMI
- ▶ ALMA
- ▶ MÉTABETCHOUAN
- ▶ LA TUQUE
- ▶ DOLBEAU
- ▶ ROBERVAL
- ▶ SAINT-FÉLICIEN
- ▶ NORMANDIN

### Samson Bélaire Deloitte & Touche

Vos conseillers en affaires au Saguenay - Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Roberval
- Saint-Félicien

comptables agréés et conseillers en management



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

comptables agréés

Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma

LA FORCE DU CONSEIL

# Les entrepreneurs québécois aux aguets

WASHINGTON (PC) - Si certaines entreprises québécoises qui font des affaires au Mexique affirment que la crise financière mexicaine ne les affecte pas, d'autres sont un peu plus inquiètes.

Des porte-parole de Bombardier et de Canam Manac rejoins par la Presse Canadienne au Québec hier ont affirmé que les difficultés financières que connaît le Mexique n'avaient eu aucun effet néfaste sur leurs opérations.

Le président de la Chambre de commerce du Canada au Mexi-

Revente des maisons

## Le marché ralentit

OTTAWA (PC) - La hausse des taux d'intérêt a durement frappé le marché de la revente des maisons, en décembre dernier, s'il faut en croire l'Association immobilière canadienne.

Les ventes à ce chapitre ont en effet plongé de 21,2 pour cent, le mois dernier, à 9955 unités, contre 12621 au cours du mois correspondant de 1993.

Les ventes, pour toute l'année 1994, ont toutefois augmenté faiblement de 0,3 pour cent à 198865.

«L'année a commencé en lion mais le marché de la revente des maisons a ralenti considérablement à mesure que les taux d'intérêt hypothécaires augmentaient»,

que, M. Douglas Clark, a cependant affirmé que la plupart des entrepreneurs canadiens étaient nerveux et réévaluaient leurs plans. La plupart ont cependant l'intention de poursuivre dans la même voie. M. Clark, également directeur général de Northern Telecom au Mexique, a déclaré que les choses devraient bien aller dans son domaine parce que les besoins fondamentaux en matière d'infrastructure de télécommunication étaient toujours présents, et que le gouvernement mexicain avait exprimé son intention d'accélérer l'ouverture

à la compétition dans ce secteur. Il a ajouté que les difficultés financières du Mexique devraient être de courte durée parce qu'il ne s'agissait pas d'une crise structurelle, mais simplement d'une crise de liquidités.

«Les bases sont solides: les exportations ont augmenté l'année dernière, de même que la productivité», a-t-il déclaré depuis son bureau de Mexico. Le conseiller commercial de la délégation du Québec à Mexico, M. Marc-André Turcotte, a aussi affirmé que la crise devrait se régler assez rapidement parce que la dévaluation du peso était un mouvement purement spéculatif, qui ne correspondait pas à l'état réel de l'économie mexicaine.

En principe, la dévaluation du peso devrait favoriser les exportations mexicaines, et défavoriser les importations, qui coûteront désormais plus cher sur le marché mexicain.

**Confiant**  
M. Turcotte s'est cependant montré confiant au sujet des exportateurs québécois. Souvent, leurs produits n'ont pas de contrepartie au Mexique, ou sont nettement supérieurs en terme de qualité. En plus, la baisse du dollar canadien permet aux prix des produits canadiens et québécois de ne pas augmenter trop rapidement au Mexique. M. Christian Breton, de Gén-

tipore, une entreprise qui exporte surtout des porcs de reproduction, a déclaré que pour l'instant, la crise mexicaine n'avait pas affecté les opérations de sa compagnie parce qu'elle avait signé des contrats fermes.

«Plus tard, en raison de la dévaluation du peso, il sera peut-être plus difficile de signer de nouveaux contrats», a-t-il dit craindre au cours d'une entrevue téléphonique depuis le Québec.

Il a cependant rappelé que ce seront tous les produits provenant de l'étranger qui coûteront plus cher, et pas seulement ceux du Québec. «Il n'y aura pas de repositionnement du marché parmi les divers pays exportateurs», a déclaré M. Michel Dionne, le président d'une entreprise québécoise qui oeuvre dans un domaine totalement différent, les systèmes de téléphone informatisés.

Magasins Peoples

Quant à l'avenir des magasins Wise et de la bannière Wizmart, qui emploient environ 1500 salariés, l'entreprise pourra procéder à la liquidation de ses inventaires pour payer ses créanciers.

du même coup la mise à pied d'un peu plus de mille employés.

### Magasins Peoples

## Faillite confirmée

MONTREAL (PC) - Les difficultés financières de la chaîne Wise ont eu raison des magasins à rayons Peoples qui déclarent faillite.

Les 73 succursales installées au Québec, en Ontario, et dans les provinces de l'Atlantique ferment leurs portes entraînant

Avenir

Quant à l'avenir des magasins Wise et de la bannière Wizmart, qui emploient environ 1500 salariés, l'entreprise pourra procéder à la liquidation de ses inventaires pour payer ses créanciers.

# Motel Idéal La Barre

- \* Service de navette casino
- \* Situé à 5 minutes du casino
- \* Tarif corporatif à partir de « 42 \$ » + taxes
- \* Spécial Pee-Wee « 45 \$ » + taxes

\*\*\* SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON  
PETIT DÉJEUNER AMÉRICAIN

**GRATUIT**  
TAXES INCLUSES \*\*\*

**Valeur 6,00 \$**

2019, boul. Taschereau Motel Idéal La Barre  
Longueuil (Québec) Tél.: (514) 677-9101  
J4K 2Y1

281025

## Faucher & Bergeron Fourrures inc.

Début l'année en beauté!

# VENTE DE JANVIER

Tout, tout est réduit

Plus de 300 manteaux disponibles

RABAIS JAMAIS VUS...

**20% - 70%** SUR TOUT

Assurez-vous le meilleur rapport qualité-prix

GRAND SPÉCIAL



**PELISSES**

À partir de:

**395<sup>00</sup>\$**

**CHAT SAUVAGE**

À partir de:

**995<sup>00</sup>\$**

**RENARD**

À partir de:

**1495<sup>00</sup>\$**

PLAN MISE DE CÔTÉ SANS INTÉRÊTS

Réparation • Remodelage • Nettoyage • Entreposage

La qualité qui se distingue

Faucher & Bergeron Fourrures inc.

JONQUIÈRE

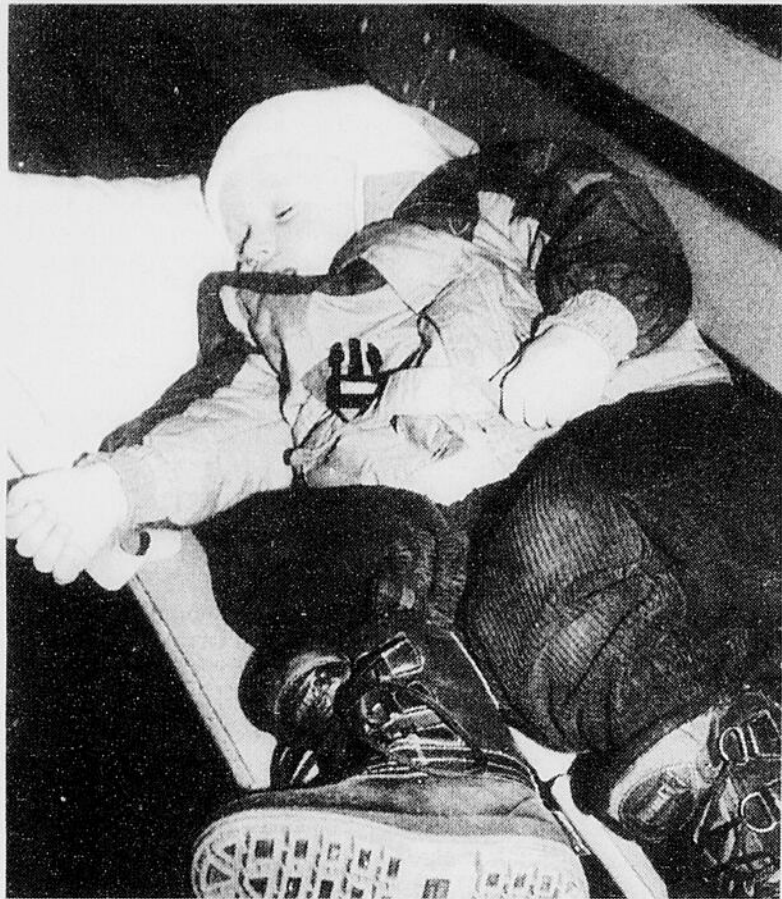
2377, Saint-Hubert  
Tél.: 695-0536

CHICOUTIMI

1385, des Champs-Élysées  
Tél.: 543-4600

280519

# Fourre-tout



## Un fervent partisan de l'atome

Ce n'est pas parce qu'on est le fils de l'entraîneur des Comètes de Falardeau qu'il faut être un mordu du hockey. Au contraire, il y a des jours où la fatigue l'emporte sur les bonnes intentions. C'est le cas de Jean-Nicolas, fils de Richard Desbiens, qui pique un petit ronron pendant que les jeunes protégés de son père tentaient, en vain, d'emporter la victoire dans le cadre du tournoi atome de Chicoutimi. Lorsqu'on connaît l'atmosphère bruyante des arénas, force est de croire que le jeune Jean-Nicolas avait fait sa part pour profiter aussi sereinement du repos du guerrier.



## Générosité encore bien présente

La bonté est encore bel et bien présente dans notre société. La preuve, le personnel de la Sûreté et des incendies d'Alcan, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb du conseil 2846 d'Arvida, a recueilli 12 000 \$ en argent et en denrées non périssables dans le cadre de la huitième campagne de «Partageons notre Noël». Ces précieux dons ont permis de faire 220 paniers de Noël qui ont été remis aux familles plus démunies du secteur Arvida. Sur la photo ci-haut, Denis Pagé de la Société Saint-Vincent-de-Paul, Robert Meunier de la Sûreté Alcan et Henri Dufour des Chevaliers de Colomb du conseil 2846 d'Arvida devant les centaines de paniers de provisions.

# Vivre de sport et d'eau fraîche

Surprenant de voir l'enthousiasme suscité par la reprise du hockey professionnel. Le jour de l'entente, le hockey a fait la grande manchette de tous les bulletins de nouvelles.

Le plus drôle dans tout cela, c'est que c'est encore le bon peuple qui payera la note en bout de ligne. Et le pire, c'est que les gens vont se précipiter pour aller adorer leurs dieux et leur talent grassement payé.

Comment ne pas s'interroger sur les motivations et les attitudes de joueurs surpayés qui en veulent toujours plus, des propriétaires qui ont profité des bonnes années et qui versent des larmes de crocodile sur les énormes concessions qu'ils viennent de faire?

Pendant ce temps, des enfants continuent de ne rien avoir à se mettre sous la dent pour le déjeuner ou le dîner. Ce qui aura des répercussions sur leur développe-

ment moteur et intellectuel. Pourtant, ces jeunes constituent la relève de demain.

Leur importance ne fait donc nul doute. Malgré cela, à chaque année, on dénonce le nombre grandissant d'enfants vivant sous le seuil de la pauvreté et la situation ne va pas en s'améliorant.

Assister à un match de hockey fait certes oublier les problèmes pendant quelques minutes mais il faudra bien, un jour, se sortir la tête du sable et regarder la réalité en face. Les sports c'est bien beaux mais les riches joueurs et propriétaires n'iront pas vous mettre du beurre sur votre pain. C'est plutôt l'inverse qui prévaut. Et cela, ils semblent l'avoir oublié...

J'espère tout simplement que les amateurs de hockey n'auront pas la mémoire aussi courte!

## Bande dessinée

Mieux vaut en rire qu'en pleurer, dit-on. Alors autant

y aller avec un sujet plus amusant. A Saint-Félicien, le Festival de la bande dessinée (BD) bat son plein jusqu'au 4 février.



JOHANNE ST-PIERRE

Organisé par le dynamique service des loisirs de l'endroit, le festival propose entre autres des ateliers d'initiation à la BD, les 24 ou 25 janvier, pour les jeunes âgés de 10 ans et plus; une rencontre avec André Gagnon de la revue Safarir les après-midi du 24 au 27 janvier, ainsi que le 26 en soirée; des expositions à la salle le Quatrième mur et à la bibliothèque municipale; une vente à l'encan le mercredi 1er février, à 18 h 30, à la salle le Quatrième mur. Pour information, composez le 679-0257.

## EN FURETANT

- Si vous aimez le chant, vous êtes invités à vous joindre au Choeur du Saguenay qui se prépare à célébrer son 35<sup>e</sup> anniversaire en mai 1996. Invitation toute spéciale aux messieurs ainsi qu'aux dames dont la voix est alto ou soprano. Les pièces du spectacle du 35<sup>e</sup> sont des compositions de Michel Fugain. L'ensemble vocal est dirigé par Ralph Brassard. Pour autres informations, composez le 547-4801.

- Le Centre de femmes Mieux-Etre de Jonquière offrira les ateliers suivants à compter de maintenant: «Valorisation», «Vivre en harmonie avec soi» et «Mieux gérer son stress». Des cours de français de base seront également disponibles. Enfin, les victimes d'inceste seront invitées à se joindre au groupe d'entraide «Casse-tête». Pour plus d'information, communiquez avec Rachel au 547-3763.

- Toujours au centre Mieux-Etre, on nous signale que l'homéopathe Micheline Tremblay sera la conférencière invitée mardi prochain et qu'elle traitera des effets bénéfiques des produits naturels. D'autre part, le lendemain, soit mercredi, Monique Vézina, des Habitants partagés, sera présente pour donner de l'information sur

ce type de logement. D'autres informations seront divulguées par Rachel Petterson concernant les ressources existantes dans la région.

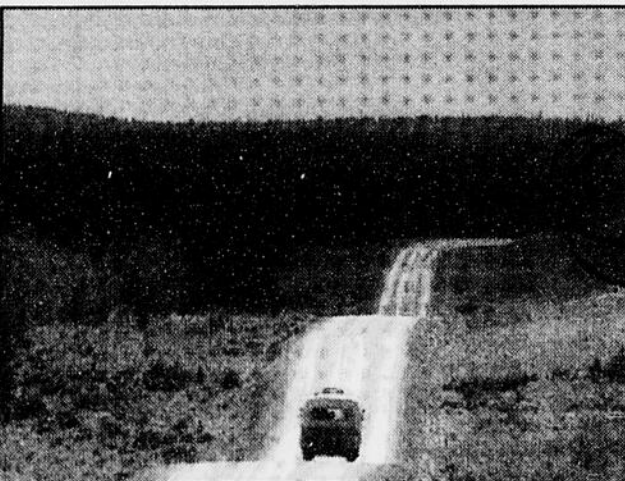
- Les personnes à faible revenu qui ont besoin d'un service de transport accompagnement pour se rendre chez le médecin peuvent communiquer avec le Centre Mieux-Etre qui offre ce service. Pour ce faire, composez le 547-3763 et demandez Nathalie.

- Les aîné(e)s de Jonquière qui ont encore du peupour danser sont invités à participer à la soirée de danse qui aura lieu ce soir, de 20 h à minuit, au Centre communautaire des aîné(e)s de Jonquière. Le centre est situé sur la rue des Pensées à Jonquière. Admission: 5 \$.

- La fiscalité vous intéresse? Si vous désirez en savoir plus long sur le sujet, vous êtes invités à assister à la conférence organisée par l'Association des femmes d'affaires du Saguenay qui aura lieu mardi prochain, à 17 h, au restaurant Chez Georges. Doris Niquet, fiscaliste de la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré, agira comme conférencière. Coût: 20 \$ pour les membres et 25 \$ pour les non membres. Pour informations supplémentaires, communiquez avec Christine Laberge au 696-0335.

- L'organisme Parenfant invite tous les parents et toutes les personnes qui s'intéressent au monde de la petite enfance à assister à une conférence sur l'homéopathie qui aura lieu mercredi prochain, à 19 h 30, à l'école Arc-en-ciel d'Alma, sise au 200 rue McNaughton (coin Price). Lucie Girard, naturopathe, traitera entre autres des éléments qui peuvent composer une trousse de médicaments homéopathiques pour soigner les bobos les plus fréquents chez les jeunes enfants. L'activité est gratuite pour les membres. Pour les non membres, le coût est de 3 \$ par personne ou de 5 \$ par couple. Pour information, composez le 662-8454.

- Le Ciné-Club de Chicoutimi inaugure sa saison hiver 95 avec un très beau film de cape et d'épée, soit «La fille de d'Artagnan». Ce film de Bertrand Tavernier, mettant en vedette Sophie Marceau et Philippe Noiret, a fait l'objet d'élogieuses critiques. On en déclare notamment que vous vous sentirez transporté d'allégresse après son visionnement et que vous baignerez dans un état de jubilation rarement trouvé au cinéma. C'est donc un rendez-vous, lundi, à 20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi.



## Les Rocheuses du Canada aux États-Unis

PRÉSENTÉ PAR JÉRÔME DELCOURT À

**Auditorium DUFOUR**  
549-3910

MERCREDI  
25 JANVIER

Adm.: 10,50 \$  
Étudiants à temps complet  
avec carte:  
7,50 \$



Ministère de la Culture  
et des Communications

VILLE DE CHICOUTIMI

## Marc-André Coallier nommé

QUEBEC (PC) — L'animateur et comédien Marc-André Coallier présidera la commission des jeunes sur l'avenir du Québec, a annoncé hier le premier ministre Jacques Parizeau.

Mme Audrey Benoit, auteure et comédienne, et M. Jean-François Simard, ex-président des Jeunes libéraux du Canada, section québécoise, en assumeront la vice-présidence.

M. Coallier s'est surtout fait connaître en animant à la télévision une populaire émission pour jeunes, Le Club des 100 watts, entre 1988 et 1993. Il a

joué dans plusieurs téléséries, comme L'Or et le Papier (1989-92), Bombardier, Lance et Compte III.

Marc-André Coallier anime depuis l'an dernier l'émission Détecteur de mensonges à la télévision de Radio-Canada.

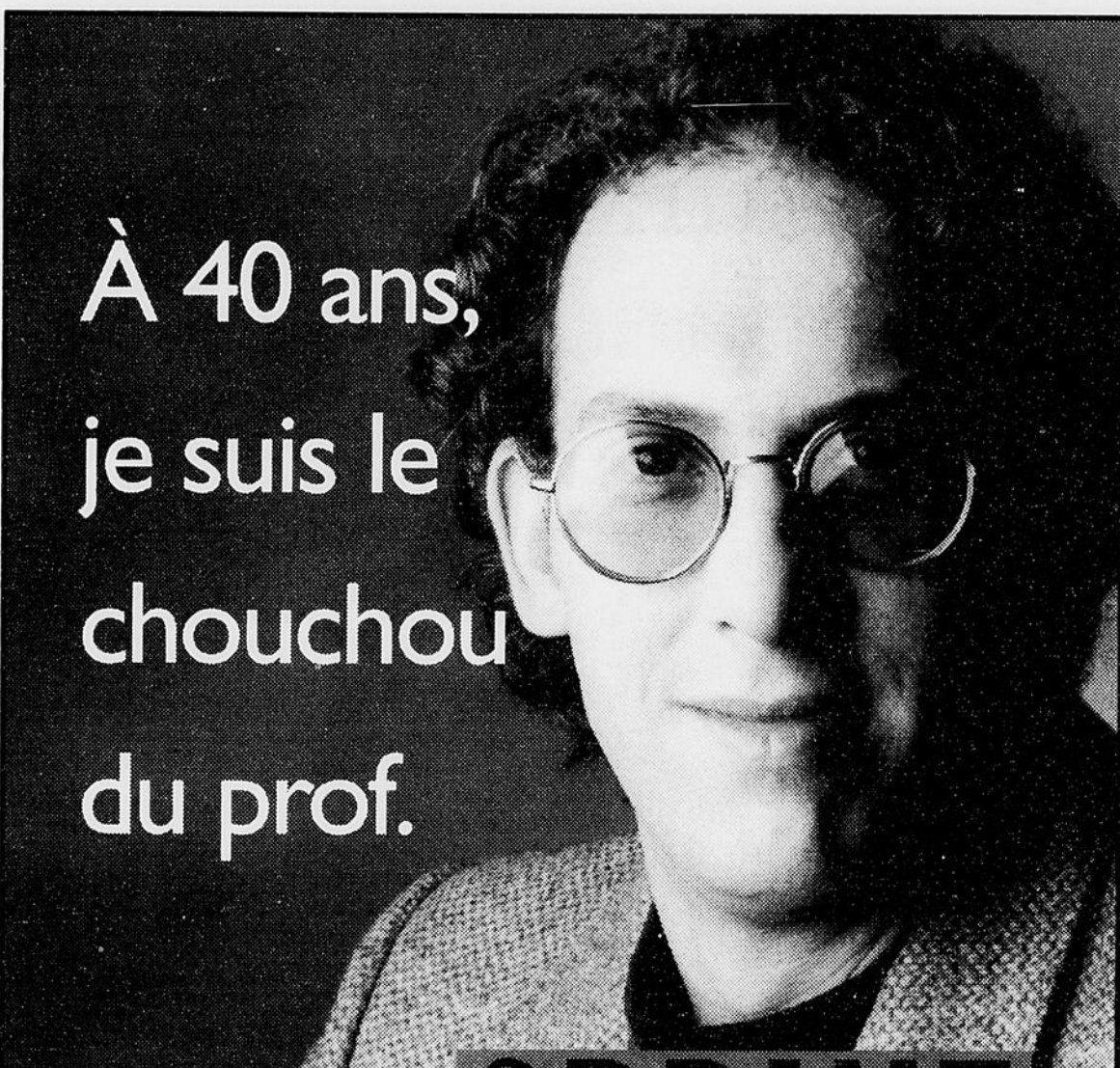
Par ailleurs, le premier ministre a procédé à la nomination de trois autres vice-présidents au sein de la commission régionale de Montréal sur l'avenir du Québec.

Il s'agit de deux membres des communautés culturelles, Mme Aida Kamar et M. David Levine,

et de M. Claude Chagnon, vice-président du conseil du Groupe Vidéotron.

Ces personnes aideront dans son travail le président de la commission, Marcel Masse.

Mme Kamar, originaire du Liban, habite le Québec depuis quatre ans seulement. Détentrice d'une maîtrise en philosophie de l'École des lettres et des sciences humaines de Lyon, elle occupe, depuis 1993, la fonction de présidente de Production Kamar, une entreprise de communication et de partenariat internationaux.



À 40 ans,  
je suis le  
chouchou  
du prof.

# SPRINT

SUBVENTIONS ET PRÊTS INDIVIDUELS  
AUX TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES

### RETOURNER AUX ÉTUDES À TEMPS PLEIN, C'EST POSSIBLE!

Le programme SPRINT s'adresse à vous, travailleuses et travailleurs actifs sur le marché du travail depuis au moins six ans. SPRINT vous permet de suivre une formation professionnelle au secondaire ou au collégial tout en bénéficiant d'une aide financière avantageuse.

AIDE FINANCIÈRE  
ENVIRON  
**90%**  
DE VOS REVENUS  
D'EMPLOI DISPONIBLES  
APRÈS IMPÔT.

SPRINT, c'est simple et rapide! Pour plus de renseignements sur votre admissibilité, communiquez avec le Centre de gestion SPRINT ou procurez-vous le dépliant disponible dans les caisses Desjardins et dans les bureaux de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre.

(514) 288-9931  
Région de Montréal

1 800 667-7972  
Extérieur de Montréal

 Desjardins



SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE  
DE DÉVELOPPEMENT  
DE LA MAIN-D'OEUVRE

## CENTRE D'ORDINATEURS S.T.O.

### Parlons informatique

#### Logiciels sur PC

Depuis le début de cette chronique, nous avons abordé l'aspect matériel abondamment. Chose toute naturelle puisque beaucoup d'entre nous sommes des passionnés de la technologie, et aussi parce que souvent, ce qu'on voudrait faire avec notre système est toujours brimé par la puissance de notre matériel. Ce faisant, nous avons toutefois négligé l'autre côté de l'ordinateur, soit les logiciels! On peut même dire sans se tromper qu'un ordinateur sans logiciels est comme une automobile sans essence. Nous allons donc faire le tour de ce qui est offert sur le marché, dans l'optique d'une utilisation personnelle.

#### LOGICIELS DE PRODUCTIVITÉ:

On les définit comme suit, toujours sous l'angle d'un usage personnel: ce sont les logiciels qui nous aident à faire des travaux qui se feraient autrement à la main. Qu'on pense à l'écriture de lettres et de documents en général, au budget, à la compilation de recettes de cuisine, au dessin d'architecture ou d'art. Dans ces cas, toutes ces choses peuvent se faire manuellement; cependant, l'ordinateur amène une grande liberté de création et de modifications, et produit toujours des résultats plus sophistiqués et d'allure professionnelle. Deux tendances se dessinent actuellement, des ensembles de logiciels intégrés et des logiciels individuels à bas prix. Dans un cas comme dans l'autre, les programmes sont des versions légèrement réduites de logiciels professionnels. Ils comprennent le plus souvent les éléments suivants: Traitement de texte, Chiffrier électronique, Agenda, Base de données, Dessin.

Parmi les fabricants les plus connus, on retrouve:

- Microsoft avec Office (Word, Excel, Mail et PowerPoint).
- Lotus avec la série SmartSuite (Lotus 1-2-3, Ami Pro, Organizer, Freelance Graphics, Approach).
- Novell avec PerfectOffice (WordPerfect, Quattro Pro, Presentations, Infocentral, Envoy, GroupWise).

Tous ces ensembles sont de grande qualité et tournent autour de 600 \$ en version standard, ou 150 \$ en version éducationnelle. Votre choix sera basé sur un critère simple mais important: retenez l'ensemble dont le traitement de texte et le chiffrier vous est familier; la différence de qualité entre les divers ensembles n'est pas suffisante pour justifier un changement qui oblige d'apprendre de nouvelles commandes.

Ces ensembles présentent la gamme de logiciels suffisante pour exécuter la grande majorité des tâches de type personnel.

L'autre tendance est celle des logiciels bon marché, qu'on retrouve surtout dans le dessin:

- Windows Draw de Micrografx, 79 \$
- Graphics Works de Micro-Applications, 99 \$
- Print Artist, pour faire des banderoles, 75 \$
- L'impôt personnel, 49 \$
- Corel Draw 3.0, 175 \$
- Claris Works, Lotus Works, Microsoft Works, tous des ensembles de logiciels, autour de 150 \$.

Ce sont des logiciels très capables, qui n'ont pas certaines fonctionnalités rarement utilisées.

Si vous achetez un système et que vous désirez posséder quelques logiciels en version originale pour faire tous vos travaux, sans vous préoccuper d'avoir les mêmes logiciels qu'au bureau, choisissez un ensemble de type «Works»; Claris Works entre autres, réunit la facilité d'utilisation avec une certaine puissance, pour un prix très raisonnable.

Si, par contre vous avez besoin de posséder les mêmes logiciels qu'au bureau, vous devrez choisir un logiciel intégré du premier type, soit Microsoft Office, ou Lotus SmartSuite par exemple. Si possible, procurez-vous la version pour étudiants; elle est beaucoup moins coûteuse et tout aussi puissante.

Nous terminons en vous rappelant que la copie de logiciels est illégale. De plus, posséder l'original permet d'obtenir des prix de mise à jour compétitifs et vous donne accès aux manuels d'utilisateur. C'est encore plus avantageux lorsque vous pouvez vous prévaloir des prix éducationnels.

Nous serons enchantés de recevoir vos remarques et idées. Vous pouvez le faire en nous téléphonant au Centre d'ordinateurs S.T.O., 696-0936, ou par fax à 696-3500.

Guylain Tremblay, pour le Centre d'ordinateurs S.T.O.



### CENTRE D'ORDINATEURS S.T.O.

400, des Saguenéens  
Chicoutimi - G7H 5S5  
Tél.: 696-0936 - Fax: 696-3500

281520

# Une foule énorme acclame le pape

MANILLE (AP) - Une foule énorme a acclamé hier le pape Jean-Paul II qui, au deuxième jour de sa visite aux Philippines, a célébré le matin sa première messe à Manille. Parallèlement le Vatican a salué la venue dans la capitale des Philippines d'une délégation de catholiques chinois pour la Journée mondiale de la jeunesse, venue qui pourrait annoncer un rapprochement entre Pékin et le Saint-Siège après quatre décennies de rupture.

Le Saint Père a exprimé son désir de se rendre en Chine, et adressera son respect au peuple chinois samedi lors d'une allocution radiodiffusée. Le Vatican estime que cinq à huit millions de catholiques chinois sont restés fidèles au souverain pontife, alors que dès leur prise de pouvoir à Pékin en 1949, les communistes ont rompu avec le Vatican.

Le rapprochement souhaité par le pape semble s'esquisser. Deux délégations chinoises sont arrivées à Manille. Outre une délégation de l'Église clandestine restée fidèle au Saint-Siège, et pour cette raison persécutée par les autorités chinoises, l'Église dite « officielle », qui a fait allégeance au régime de Pékin et ordonne son propre clergé, a envoyé une délégation de 24 membres.

Ces dernières années, des contacts ont été noués. L'archevêque de Manille, le cardinal Jaime Sin, fils d'un immigré chinois, a notamment effectué plusieurs visites en Chine.

Les membres de la délégation chinoise sont « les bienvenus en

tant que catholiques », a déclaré le porte-parole du Vatican accompagnant le pape, Mgr Joaquín Navarro. « Mais le Vatican ne tient pas à ce que leur présence revête un caractère politique. » On ignorait si des prêtres de cette Église chinoise « officielle » allaient concélébrer la messe avec le pape dimanche.

Le Vatican a posé comme condition préalable que les prêtres prononcent une profession de foi, qui inclut un serment de loyauté envers le pape. Des responsables officiels ont laissé entendre que plusieurs prêtres étaient susceptibles de faire cette profession de foi.

### Des craintes

Le Vatican a précisé hier que seuls le drapeau de la cité papale et celui des Philippines ornent l'autel dimanche, à l'exclusion de ceux des autres pays participant à la Journée mondiale de la jeunesse. Le Saint-Siège craignait en effet que les délégués chinois insistent pour que seul leur drapeau représente la Chine, alors qu'une délégation importante de catholiques de Taiwan est attendue dimanche.

Après avoir rencontré le président Fidel Ramos, le Saint-Père a célébré hier la messe devant 300 délégués de la Journée mondiale de la Jeunesse dans la chapelle de l'Université de Saint-Thomas, la plus vieille université catholique d'Asie, fondée en 1611.

Des dizaines de milliers de Philippins étaient massés dans les rues en attendant le passage du cortège du pape. Parmi cette

foule, se trouvaient une cinquantaine de réfugiés vietnamiens qui ont fui un camp situé à 590 km au sud de Manille pour voir le Saint-Père.

Lorsque le Saint-Père est apparu sur le campus, des femmes se sont évanouies d'émotion, et 37 personnes ont dû recevoir des soins pour des blessures bénignes lors d'un brusque mouvement de foule.

Jean-Paul II a appelées jeunes catholiques d'Asie à rejoindre

les ordres religieux et à consacrer leur vie au développement de la foi dans le siècle à venir. Le continent asiatique, qui abrite les deux tiers de la population mondiale mais qui ne compte que 3 pour cent de catholiques, représente « la plus grande terre de mission du monde », a déclaré le pape.

Alors que des mesures de sécurité renforcées ont été prises pour la venue du souverain pontife, le ministre de la Défense

philippin Renato de Villa a confirmé hier que deux extrémistes musulmans, soupçonnés de préparer un attentat contre le Saint-Père, avaient été arrêtés. La police recherche 20 étrangers qui seraient impliqués dans ce présumé complot. Vendredi dernier, la police avait saisi des explosifs dans un immeuble situé à quelques mètres de la résidence de l'ambassadeur du Vatican, où demeure actuellement le Saint-Père.



14 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 14 Janvier 1995

**VISITE** - Le pape Jean-Paul II se frotte l'oeil avant de s'adresser à la foule réunie à l'université Santo Tomas de Manille. Le Saint-Père a invité les jeunes catholiques d'Asie à rejoindre les ordres religieux et à consacrer leur vie au développement de la foi.

(Photo AP)

## Joignez-vous à une fière bande de perdants.



**INSCRIPTION GRATUITE FAITES VITE !**

Avec le programme **Les Gras et les Fibres** de Weight Watchers, vous pouvez enfin perdre avec fierté. Car le programme Les Gras et les Fibres n'a rien à voir avec les régimes astreignants que vous connaissez déjà trop. C'est une approche sérieuse et honnête pour perdre du poids. **Vous combattez les gras sans pour autant faire la guerre aux aliments.**

Vous choisissez les aliments que vous voulez, quand vous le voulez, et comptez ensuite les grammes de gras et de fibres. C'est la recette parfaite pour vous aider à perdre du poids et vous sentir dans une forme splendide. Et pour vous aider à découvrir les merveilles du programme Les Gras et les Fibres, **l'inscription est gratuite!** Abonnez-vous dès aujourd'hui et vous verrez que perdre du poids peut faire de vous une personne gagnante!

Dans la région de Montréal, composez le 482-9800.  
À l'extérieur de Montréal, composez le 1 800 651-6000.

Longueuil (St-Charles-Boromé) 280, boul. Ste-Foy, Jeudi 19:00 ; (Ste-Louise-de-Marillac) 990, av. Joliette, lundi 18:30. St-Hubert 5310, ch. de Chambly, lundi 18:30. Centre St-Lambert 2035 C, av. Victoria, lundi 9:00 à 19:00, mardi au vendredi 9:00 à 21:00, samedi 9:00 à 16:00. Pesée en tout temps. **Horaires des animations en français:** mar. 20:00, mer. 17:00 & 20:00, jeu. 10:30, ven. 13:30 (rencontre familiale), sam. 10:00. Longueuil (St-Charles-Boromé) 280, boul. Ste-Foy, jeu. 19:00 ; (Ste-Louise-de-Marillac) 990, av. Joliette, lun. 18:30. St-Hubert 5310, ch. Chambly, lun. 18:30. **Horaires des animations en anglais:** Centre St-Lambert lun. : 17:30, ven. : 19:30.

*Weight Watchers*

Offre valable pour une durée limitée dans les régions participantes. Vous ne payez que les frais de rencontre hebdomadaire. Weight Watchers est une marque déposée de 1995 Weight Watchers International, Inc. Tous droits réservés.

# ARTS

Rémi Boucher

## La région recevra un virtuose de la guitare

CHICOUTIMI (CL) - Le soliste invité du prochain concert de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean est considéré comme le premier et le plus grand guitariste né au Canada. Rémi Boucher a gagné tous les premiers prix des concours internationaux. Il a été le premier guitariste à recevoir le prix Sylva-Berger, décerné au plus talentueux boursier du Conseil des arts du Canada. Après le 1er prix du concours de guitare classique d'Alexandria (Italie), en 1989, il a successivement gagné celui de Segovia, de Havane, de Belgique; il a gagné le 1er prix de la compétition Giuliani et celui de Fernando Sor, en Italie.



CHRISTIANE LAFORGE

### De Clérier à Vienne

Rémi Boucher, 30 ans, est né dans le village de Clérier (près de Rouyn-Noranda). Sa mère jouait de la guitare, sa soeur du piano, son oncle maîtrisait plusieurs

instruments. Adolescent, il joue de la guitare électrique avec le groupe Buzz, puisant dans le répertoire d'Offenbach, Corbeau, Led Zeppelin, Van Halen. Il aimait le rock, le heavy metal. Il aime toujours Harmonium, Beau Dommage. Il admire les guitaristes Tuch Andress et Joe Pass.

Mais c'est à son professeur, Lise Langlois, qu'il doit son goût pour la guitare classique, qu'il percevait alors comme une musique «sans énergie et sans spontanéité».

En 1983, il étudie avec Jean Vallières. Six ans plus tard, il gagne le prix de guitare classique le plus prestigieux du monde, celui d'Alexandria, en Italie.

Boursier du Conseil des arts en 1992, il a étudié en Espagne où il a eu le coup de foudre pour la musique de Vincente Asencio et en Suisse, sous la direction d'Oscar Ghylia. Aujourd'hui, il vit à Vienne, en compagnie de son épouse, guitariste d'origine autri-

chienne et membre du Trio de guitare de Vienne.

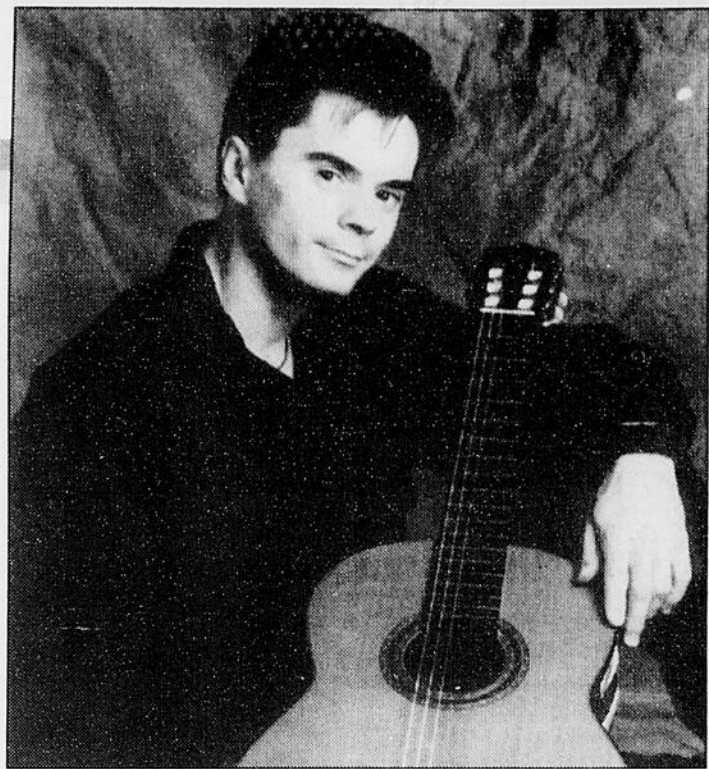
### Répertoire original

Rémi Boucher privilégie les compositeurs contemporains, préférant des pièces originales à un répertoire trop connu. Cependant, il tient à ce que cette musique rejoigne un vaste public.

Dans une entrevue accordée à Véronique Robert du magazine Actualité, Rémi Boucher confie que «jouer de la musique, c'est sculpter le silence. Précisant aimer les compositions au discours élaboré, pleines d'émotions qui entraînent l'auditeur dans une histoire.»

Il aime beaucoup le répertoire espagnol. On en retrouve d'ailleurs quatre pièces sur son premier album, produit en 1993 par la maison Analekta. Un album dont la majorité des œuvres sont des créations.

Un deuxième album devrait être réalisé cette année. Il a également été recruté, avec quatre autres guitaristes, par la multinationale du disque classique Naxos (15 pour cent du marché



SOLISTE - Rémi Boucher est le soliste invité du prochain concert de l'Orchestre symphonique régional.

mondial). Naxos compte enregistrer les intégrales de Castelnuovo-Tedesco, Fernando Sor et John Duarte. En 1995, boursier une fois de plus du Conseil des arts, le jeune guitariste doit aller travailler en Inde, au Japon et en Chine. En 1996, il jouera le Concerto Aranjuez de Rodrigo avec l'Orchestre symphonique de Nashua.

### Le concert

Particulièrement fier de pouvoir présenter Rémi Boucher à la population régionale, Jacques Clément, chef de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dirigera le prochain concert de l'Orchestre de chambre, composé de 25 musiciens.

Ce concert consiste en un réper-

toire de différents pays: Italie, France, Espagne, Allemagne, États-Unis. On y entendra «L'échelle de soie» (ouverture) de Rossini; «Marche et Intermezzo» de Francis Poulenc; «Concerto pour guitare» de Mario Castelnuovo-Tedesco; «Siegfried Idyll» de Wagner et une suite de 23 minutes du ballet «Appalachian Spring» d'Aaron Copland.

Ce concert sera présenté à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le samedi 21 janvier, 20h00 et à l'auditorium d'Alma, le dimanche 22 janvier, 14h00. Le prix d'entrée est de 20\$, mais Jacques Clément rappelle aux mélomanes qu'ils peuvent profiter du privilège des entrées multiples et ainsi réduire le prix de leur billet à 13\$.

### Des répétitions intenses

## «RIP» alterne entre le burlesque et l'émotion

CHICOUTIMI (CL) - Par sa musique plus enlevée, par son jeu de scène plus poussé, par l'ambiance musicale, «RIP» est davantage un opéra qu'une opérette.

Un opéra comique cependant, dont la mise en scène de Cyrille Gauvin-Francoeur, promet une alternance entre le burlesque et l'émotion.

La grande première approche pour les producteurs de l'opérette du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi. Janvier est le mois des répétitions intenses, de la mise en place des décors et tous les autres détails essentiels à un spectacle de qualité.

Hier matin, nous avons pu avoir un aperçu de quelques scènes de ce spectacle qui fait appel à plusieurs belles voix pour ses rôles principaux. On a pu rencontrer Michel Desbiens (RIP), Monique Poulyo (Nellia), Hugues St-Gelais (Ischabod), Réal Simard (Nickolai), Hélène Fortier (Katia) et Diane Doré (Jacinthe).

Chacun parle joyeusement de son personnage. Ainsi, RIP est un bon vivant que l'on dit paresseux, aventurier en quête d'un trésor, mais très amoureux de sa femme que convoite le méchant Déric (Roger Girard).



RIP - Le metteur en scène de l'opéra comique «RIP», Cyrille Gauvin-Francoeur, dirige ici Michel Desbiens et Monique Poulyo, deux des membres de la distribution.

(Photo Rocket Lavoie)

Nellia, son épouse, est bonne et vertueuse et préférerait que son compagnon soit un peu plus conventionnel. Elle troquerait ses rêves contre un travail régulier.

Pendant ce temps, l'aubergiste Nickolai, veuf et bourgeois bien nanti, hésite entre les règles de son milieu et les attraits de sa servante Jacinthe. Ses amours le rendront-ils plus conciliant à l'égard de sa fille, Katia, éprise

du seul lettré du village, le médecin sans travail faute de patients? Les intrigues amoureuses foisonnent autant que les rebondissements.

### RIP

Créé à Londres pour la première fois, cet opéra comique a été traduit en 1884 pour être présenté au Théâtre des folies dramatiques à Paris. «RIP» n'a été joué qu'une seule fois au Québec, en

1918. Pour célébrer le 25e anniversaire de l'opérette du Carnaval-Souvenir, la Société des arts lyriques du Royaume a choisi cette oeuvre de Robert Planquette, assuré de satisfaire les amateurs d'opéra aussi bien que d'opérette par l'équilibre maintenu entre la musique et la comédie.

On y compte douze rôles principaux, cinquante choristes, trois décors, cent soixante-dix costumes, quarante-cinq scènes, vingt-sept numéros de musique et des effets spéciaux.

L'action se déroule à Kaatskill (aux États-Unis) au 18e siècle. RIP a découvert un trésor qui lui permet de régler quelques dettes urgentes. Aurait-il dû craindre davantage la malédiction qui pèse sur ce trésor: un sommeil de 25 années? Quand il reviendra à la vie, bien des soucis l'attendront, surtout que son vieil ennemi, Déric, a épousé sa femme Nellia et veut marier la fille de RIP à son fils Jack.

### Distribution

Michel Desbiens poursuit une carrière internationale qui le conduit aussi bien en Israël qu'à New York. Outre l'opéra «RIP», il jouera à Québec, le rôle du capitaine Harris dans l'opérette

«Passionnement» de A. Messager. Hugues St-Gelais en est à sa quatrième opérette du Carnaval-Souvenir. Fort occupé par de multiples rôles, il sera, en février, à la fois dans le rôle de Paris (La Belle Hélène) à Québec et celui de Ischabod à Chicoutimi.

Monique Poulyo continue également une carrière internationale. En 1995, elle se retrouvera en France pour le rôle de Missia dans «La Veuve joyeuse» et, à Québec, pour «Passionnement» de Messager.

Madeleine Gauthier et Lise Pelletier assument la direction de la production. Normand Laprise est le chef d'orchestre et Esther Laprise dirige les chœurs. La mise en scène est de Cyrille Gauvin-Francoeur.

La grande première aura lieu le 4 février, soirée gala dont le président d'honneur est Jean Deauphinais, président de la Chambre de commerce de Chicoutimi.

«RIP» sera ensuite présenté, les 4, 10, 11, 12, 16, 17 et 18 février, à 20h00, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi. Le 5 février, à 14h00. Le prix des billets est de 18\$ et 22\$ (mais 35\$ pour le gala). Des prix spéciaux sont offerts pour les groupes de 30 personnes et plus.



# Fête des arts: un avant-goût ce soir

par **Christiane Laforge**

**CHICOUTIMI (CL)** - Les Productions du CEM présentent le spectacle «Chimères» de Pierre Dumont, à l'occasion des célébrations de la Fête des arts.

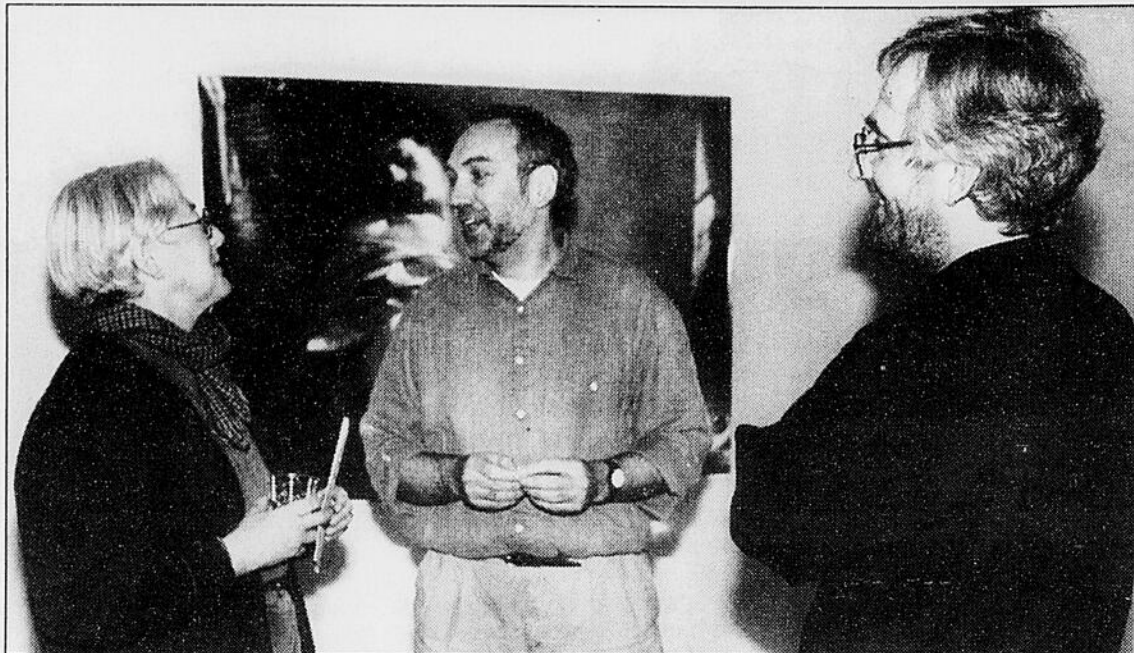
Alors que les artistes de la région se réunissent ce soir, à la salle Ménéstrel du Centre socio-culturel de Chicoutimi, pour souligner la Fête de l'art dont la journée officielle est cependant le 17 janvier, le Centre expérimental de musique offrira une avant-première de son projet «Mosaïque». Projet qui consiste en la production d'une collection d'enregistrement présentée sous forme de coffret cassettes d'oeuvres de création inspirées de tous les styles.

«De la recherche pure à l'expression libre, utilisant des techniques variées», précise-t-on.

Un tirage limitée à 150 copies numérotées.

Le concert de ce soir fait à la fois office de lancement du volume I. Il s'agit d'une oeuvre musicale faisant partie intégrale de l'exposition de sculpture et de peinture «La vie silencieuse des pierres» de Pierre Dumont. La musique avait été enregistrée lors des vernissages au Centre national d'exposition de Jonquière et à la galerie de la Biennale du dessin, de l'estampe et du papier d'Alma.

Les artistes musiciens de ce soir seront Pierre Dumont, composition, percussions acoustiques et électroniques, synthétiseurs, conception et textes. Pierre St-Jack, composition,



**EXPOSITION** - Daniel Jean expose présentement à la galerie Séquence de Chicoutimi. Sous le thème «Esthétisme et compassion» il propose un choix de compositions réalisées à partir d'images trouvées dans les journaux, les magazines, les livres d'art, et autres. On le retrouve ici en compagnie d'Hélène Roy et de Gilles Sénéchal. (Photo Sylvain Dufour)

piano, piano préparé, claviers électroniques, arrangements. Pierre Labbé, textes et narration. Lou Babin, composition, chant et effets vocaux. Bernard Grenon, conception et illustration sonore, enregistrement.

Pour information: 418-690-0472. Le spectacle du Cem débutera à 21h00, ce soir, au Ménéstrel de Chicoutimi.

### Carmencita

Pour célébrer son 35e anniversaire de fondation, la chorale Vol au vent de Dolbeau-Mistassini, produira l'opérette «Carmencita», tirée de l'opéra «Carmen» de

Bizet. Plus de soixante choristes et acteurs contribuent à cet événement qui se déroulera du 12 au 17 avril, à l'auditorium Jean-Dolbeau. On prévoit un budget de 70 000\$. Les organisateurs ont entrepris de solliciter les entreprises régionales pour investir dans la publicité de leur programme-souvenir. L'échéance pour y figurer est le 10 février.

### Festival de musique

Le prochain Festival de musi-

que du Royaume aura lieu du 3 au 7 mai prochain. Un concours d'envergure régional qui s'adresse aux musiciens, instrumentistes, chanteurs, chorales, harmonies, orchestres et autres ensembles de musique classique et populaire.

Il faut s'inscrire avant le 1er mars. Les formulaires sont disponibles dans les écoles de musique de la région. Ou au Festival de musique du royaume, C.P. 1192, Chicoutimi, G7H 5G4.

### Musée Louis-Hémon

Les personnes intéressées à devenir membres de la corporation du Musée Louis-Hémon ont jusqu'au 14 février pour participer au tirage d'une sérigraphie de la Fondation du Musée Louis-Hémon.

La carte de membre, en plus de contribuer à l'essor de ce musée, permet de bénéficier de quelques privilèges: accès gratuit aux expositions et activités d'animation, invitation aux vernissages, déduction fiscale aux membres-donateurs et membres-bienfaiteurs.

Lynn Boiselle, directrice générale, nous rappelle que depuis 1993, le musée a réalisé huit expositions, dont une d'envergure avec le Centre de recherche en littérature québécoise de l'université Laval. Il s'est associé à diverses institutions scolaires régionales, incluant l'université du Québec.

Le musée collabore aussi à diverses missions promotionnelles touchant le public européen et contribue à l'accroissement de l'achalandage touristique au Saguenay et au Lac-Saint-Jean. À souhaiter que les associations touristiques régionales n'oublient pas de signaler aux visiteurs l'existence la particularité littéraire de ce musée. Une tournée du lac Saint-Jean qui peut débiter idéalement par une activité culturelle.



CATHERINE *Karnas*  
Sans maquillage

SALLE LE **Minestriel**

SAMEDI  
28 JANVIER  
À 21 H  
549-3910

Ministère de la Culture et des Communications

VILLE DE CHICOUTIMI



## LES AIGUILLES ET L'OPIMUM

De Robert Lepage  
avec Marc Labrèche

Un événement théâtral reçu en Europe et en Asie comme un chef-d'œuvre

# Auditorium DUFOUR

JEUDI 19 JANVIER  
À 20 H

Adm.: 26 \$  
Étudiants à temps complet avec carte, groupe (15 et +): 16,50 \$

RESERVATECH  
549-3910



Ministère de la Culture et des Communications

QUOTIDIEN

VILLE DE CHICOUTIMI

Séries dramatiques

# Michel Barrette joue des rôles exigeants

MONTREAL (PC) - Dès qu'on lui a demandé de jouer un rôle dramatique, Michel Barrette, devenu célèbre grâce à son interprétation du personnage de Hi! Ha! Tremblay, a sauté immédiatement sur l'occasion.

«Jouer des rôles sérieux c'est bien différent, plus motivant aussi», reconnaît Michel Barrette, qui joue entre autres dans la nouvelle saison de la télésérie «Scoop».

«Mon personnage de Serge Vandal évolue bien d'une année à l'autre. D'un coureur de jupons, il est devenu au cours de la deuxième saison un personnage plus responsable du fait qu'il venait de retrouver sa fille de 16 ans, renouant ainsi avec la mère de celle-ci, qu'il décida finalement d'épouser.»

Mais au cours de cette saison-ci, «Vandal, qui trouve déjà bien difficile de vivre une relation à deux, devra alors négocier une relation à quatre. On peut donc s'attendre à de gros chambardements cette année. En d'autres mots, ça va brasser...»

Ces derniers temps, Michel Barrette a joué des rôles exigeants. Ainsi, dans un récent épisode des «Intrépides», une des séries pour les jeunes de Radio-Canada, il jouait un méchant palefrenier qui drogue les chevaux.

Il a aussi participé à l'un des premiers épisodes de la minisérie de Radio-Québec, «Mourir d'amour», où il incarnait un belâtre, livreur de boissons douces, qui s'attira les foudres du héros, joué par Yves Soutière.

Les téléspectateurs l'ont vu également dans l'un des épisodes de la saison des «Grands Procès», celui dans lequel il était question du procès de la veuve Chapdelaine, accusée, condamnée puis acquittée du meurtre de son mari. Il y jouait le frère du défunt, «celui qui, même après l'acquiescement, persiste à croire que son ex-belle-soeur est la coupable».

On l'a retrouvé également dans «Fort Boyard», en compagnie d'Éric Brisebois, participant à la fameuse course au trésor, bravant tous les dangers.

Se considérant néanmoins très gâté par la télévision ainsi que par le cinéma (il a été de quatre films à présent: «Montréal vu par...», «La postière», «Angel Square» et «Coyote»), Michel

Barrette vient de réaliser que tous ses rêves de p'tit gars de 17 ans se sont réalisés.

«Je me revois encore, à l'hiver 1974-75, au sous-sol chez mes parents, avec mes émissions préférées et mes bébélles. Aujourd'hui, hormis mes autos miniatures qui sont devenues des pièces de collection, grandeur nature, ma femme et mes trois enfants, je suis quand même demeuré le même gars, avec les mêmes goûts et les mêmes folies. Plus choyé donc, mais tout aussi heureux.»

Mais contrairement à ce qui avait été annoncé dans les médias il y a deux ans, Hi! Ha! Tremblay n'est pas tout à fait mort. Il ressort occasionnellement ses vieux costumes des boules à mites, soit pour des fes-

tivals d'été, ou encore pour des spectacles ou émissions des Fêtes.

«Non, je n'ai pas remis mes personnages aux oubliettes. Même si je privilégie davantage

l'aspect acteur, à l'intérieur des dramatiques, ou encore le comédien Michel Barrette qui, en «stand-up», a pu démontrer son savoir-faire, sans masques, ni grimaces.»

**CINÉMA PLACE DU ROYAUME**  
1451 BOUL. TALBOT 545-4260  
— mardi et mercredi: 3.25\$ —

**3 GOLDEN GLOBE NOMINATIONS**  
MEILLEUR FILM MEILLEURE ACTRICE MEILLEURE TRAME SONORE

JODIE FOSTER LIAM NEESON

**NEIL**

LAISSEZ-PASSER REFUSÉ

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h25 Semaine: 7h00 - 9h25

JIM CARREY JEFF DANIELS

**LA CLOCHE ET L'IDIOT**

VERSION FRANÇAISE DE DUMB AND DUMBER

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h10 - 3h30 - 7h10 - 9h30 Semaine: 7h10 - 9h30

MICHAEL DOUGLAS DEMI MOORE

**HARCÈLEMENT**

v.f. de DISCLOSURE

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Tous les soirs: 9h30

LE LIVRE DE LA JUNGLE

V.F. DE «THE JUNGLE BOOK»

D'APRÈS L'ŒUVRE DE RUDYARD KIPLING

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h05 - 3h10 - 5h15 - 7h20 Semaine: 7h20

INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

**CINÉMA IMPÉRIAL** MARDI ET MERCREDI 3.25\$  
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI 549-9022  
- DU 13 AU 19 JANVIER -

"UN DES MEILLEURS FILMS DE CES DERNIÈRES ANNÉES."  
- ALAN SILVERMAN, Voice Of America

**LÉGENDES D'AUTOMNE**

v.f. de LEGENDS OF THE FALL

VEN. ET LUN À JEU.: 7:00 - 9:30 / SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

**Le BAGARREUR** 13 ANS +  
de Rue UNIVERSAL

VEN. ET LUN À JEU.: 7:05 - 9:35  
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

**ZONE WESLEY SNIPES** 13 ANS +  
**CRITIQUE**

TOUS LES JOURS: 7:00

**Q.I.** Vive l'amour. 13 ANS +  
EN VERSION FRANÇAISE

TOUS LES JOURS: 9:25

WALT DISNEY **LE ROI LION**

SAM. ET DIM. SEULEMENT: 1:00 - 3:00 - 5:00

C'était une famille typique de banlieusards jusqu'à ce que Kevin Franklin s'amène dans les parages.

**L'INVITÉ**

Il est venu. Il a mangé. Il est resté.

VEN. ET LUN À JEU.: 7:25 - 9:30 / SAM. ET DIM.: 1:00 - 3:15 - 5:20 - 7:25 - 9:30

**CINÉMA JONQUIÈRE** MARDI ET MERCREDI 3.25\$  
2445 St-Dominique 695-0261  
- DU 13 AU 19 JANVIER -

N'ALLEZ VOIR CE FILM QU'AVEC QUELQU'UN QUI SAIT COMMENT SE RENDRE AU CINÉMA!

JIM CARREY JEFF DANIELS

**LA CLOCHE ET L'IDIOT**

VEN. ET LUN À JEU.: 7:15 - 9:15 / SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

MICHAEL DOUGLAS DEMI MOORE 13 ANS +

**HARCÈLEMENT**

V.F. DE DISCLOSURE

TOUS LES JOURS: 7:00 - 9:30

"ENCORE PLUS DRÔLE QUE 'JUMEAUX'."  
- Patry Spink, WISH-TV CBS

**JUNIOR**

EN VERSION FRANÇAISE

SAM. ET DIM. SEULEMENT: 2:00 - 4:30

**Restaurant La Casa Bar** Specialités: STEAKS & METS ITALIENS  
2455 ST-DOMINIQUE, JONQUIÈRE Res. & info: 695-7566  
OUVERTURE DU LUN. AU VEN. DES 11h - SAM. DIM. DES 16h00

EN BREF

Diamant bleu

WASHINGTON (PC-AP) - Le diamant Hope, une des pièces de collection les plus célèbres du Smithsonian Institute, a quitté les coffres de l'établissement, récemment, pour un court voyage, escorté de nombreux fonctionnaires et gardiens nerveux.

Le déménagement, réalisé avant la levée du jour, a été mené dans le plus grand secret, en compagnie de hauts fonctionnaires du musée, des gardiens et de quelques représentants des médias triés sur le volet.

Le plus gros diamant bleu du monde sera en montre à l'étage de la rotonde du Musée national d'Histoire naturelle de Washington, durant les deux prochaines années, alors que la salle des bijoux du Smithsonian Institute sera rénovée.

Le diamant Hope, qui attirait toujours les foules, dont des visiteurs venus de partout dans le monde, est si populaire que les responsables ont décidé de le laisser en montre, même durant les travaux de rénovation. Le curateur de l'institut, Jeffrey Post, a expliqué qu'un nouveau coffre en acier a été aménagé dans un mur du Musée d'Histoire naturelle, où le diamant est exposé derrière une verrière épaisse.



## La fille de D'Artagnan

Le ciné-club de Chicoutimi reprend ses activités, lundi soir à l'auditorium Dufour, avec la présentation d'un film de Bertrand Tavernier, «La fille de D'Artagnan», avec Sophie Marceau et Philippe Noiret.

Après avoir été témoin d'un massacre perpétré dans son couvent, la jeune Éloïse va rejoindre son père, le célèbre D'Artagnan, pour le convaincre de retrouver les assassins.

## Fiction pulpeuse

À Jonquière aussi, la saison du ciné-club reprend, lundi à la salle François-Brassard, avec la projection du film «Fiction pulpeuse», de Quentin Tarantino, avec John Travolta et Bruce Willis.

Vincent et Jules sont des hommes de main à la solde d'un important caïd de la drogue. Leur périple meurtrier les amène à croiser les destins de divers personnages aussi louches qu'eux.

## Concours d'admission

Le Conservatoire de musique de Chicoutimi est heureux d'annoncer ses concours d'admission pour l'année scolaire 1995-96.

On peut s'inscrire dès maintenant dans les spécialités suivantes: violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, trompette,

trombone, tuba, percussions, piano, orgue, clavecin, guitare et chant. Les demandes d'admission devront parvenir au conservatoire au plus tard le vendredi 10 février.

Les élèves admis pourront s'inscrire suivant leur niveau au programme Sports-arts-études, aux études collégiales (DEC en musique) ou poursuivre des études supérieures.

Pour plus de renseignements et pour se procurer les formulaires d'inscription, on demande Mme Guylaine Thibeault au 698-3505.

## Danse

L'école de danse Florence Fourcaudot annonce ses cours spéciaux pour la session hiver 1995.

Les enfants sont acceptés à partir de trois ans et différents cours sont offerts pour adolescents et adultes.

Pour renseignements supplémentaires et inscriptions, composez le 696-4333.

## Cours de danse

Les Farandoles tiennent à signaler à toute la population que leurs cours reprendront à compter du 16 janvier prochain. Si vous ou vos enfants ont le goût de développer leurs talents par la danse et la mise en forme en passant par plusieurs cultures (baladi, flamenco, danses ethniques, gigue, danse santé, créativité), n'hésitez pas à téléphoner, aux

heures de bureau, au 549-4777 du lundi au vendredi.

## Anticosti

Du 22 janvier au 26 février 1995, le Centre national d'exposition de Jonquière vous propose, dans la troisième salle, une exposition de photographie intitulée «La nature de l'île d'Anticosti».

Concluant un projet ayant vu le jour grâce à l'octroi d'une bourse de soutien artistique du ministère de la Culture du Québec, les photographes Louis Gagnon et José Schell présentent enfin leurs travaux.

Guillemots, macareux, cormorans et fous de Bassan font partie des quelques vingt-cinq photographes couleurs de type cibachrome qui dévoilent de façon très intime la faune et la flore de l'île d'Anticosti.

Un hommage visuel particulier à la nature québécoise à voir du 22 janvier au 26 février au Centre national d'exposition.

## Peinture

Vous pourrez voir dans la deuxième galerie du Centre national d'exposition à Jonquière, du 14 janvier au 26 février, l'exposition «Pluralité», présentée par le Conseil de la peinture du Québec.

Ayant pour objectif de faire connaître la diversité et la qualité de l'art actuel au Québec, le Conseil de la peinture du Québec propose 28 oeuvres, 28 artistes.

Cette sélection est présentée appréciée par un vaste public dans près de dix centres d'exposition à travers la province et pour le moment c'est au

Centre national d'exposition que vous êtes invité à cet échange culturel sous de multiples tentatives à travers les artistes des différentes régions québécoises.

**QUOTIDIEN**  
progrès dimanche

# CARNET

MONDAIN

15.95\$

SUR UNE COLONNE

29.95\$

SUR DEUX COLONNES

**ANNONCE AVEC PHOTO:**

**SANS PHOTO**

TEXTE DE BONS VŒUX  
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

7\$

\* BONNE FÊTE \*



**BONNE fête Nathalie.** Comme tu vois, ça ne fait pas mal de vieillir, tu le fais en beauté! Papa et Fleurette qui t'aiment



**Bon anniversaire Sylvie Gaudreault!** L'amitié que l'on éprouve pour une amie, elle, jamais ne se modifie, si ce n'est qu'elle grandit... Plus le temps avance, plus je t'apprécie. Ton amie Lucille L.



**BONNE FÊTE à Marcelle L. Martel** qui a eu 80 ans hier et à Romuald Martel qui a 88 ans aujourd'hui. Nous vous aimons Beaucoup. XXX Michel, Céline, Jean-François & Stéphanie Boivin



**BONNE FÊTE à Sylvie Gaudreault!** L'amitié que l'on éprouve pour une amie, elle, jamais ne se modifie, si ce n'est qu'elle grandit... Plus le temps avance, plus je t'apprécie. Ton amie Lucille L.

☑ MESSAGE PERSONNEL  
☑ NAISSANCE  
☑ POÈME  
☑ PROMPT RÉTABLISSEMENT  
☑ VŒUX

☑ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE  
☑ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE  
☑ FIANÇAILLES  
☑ GÉNÉRATIONS  
☑ GRADUATION  
☑ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014



L'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean

## DANS L'INTIMITÉ DES CORDES

### Éloge à la guitare

**Direction**  
Jacques Clément

**Soliste**  
Rémi Boucher, guitariste

**Oeuvres au programme**

Ouverture «L'échelle de soie»	G. Rossini
Marche et intermède	F. Poulenc
Concerto pour guitare	Castelnuovo-Tedesco
Siegfried Idyll	R. Wagner
Appalachian spring suite	A. Copland

**Auditorium Dufour, samedi 21 janvier, 20 h 00, Chicoutimi**  
**Auditorium d'Alma, dimanche 22 janvier, 14 h 00**

**Prix des billets à l'unité**  
• 18 ans et plus : 20\$ • Aînés, 17 ans et moins  
étudiants plein-temps: 10\$

**Service à la clientèle**  
**545-3409**

**30% de rabais à l'achat d'un abonnement**



## BRIDGE

NO 23

### QUATRE ATOUTS EN DÉFENSE

Vos adversaires ont gagné la manche dans une couleur où vous détenez quatre cartes de cet atout. Quelle stratégie adopter? De quelle couleur entamer?

Donneur: Nord  
vvinérable: Aucun

♠ 6 4 3  
♥ DV 5  
♦ 7 6 3 2  
♣ ARV

N  
O E  
S

♠ 7  
♥ A 8 6 3 2  
♦ V 10 9 5  
♣ 10 9 6

♠ ARDV 10  
♥ R 10 9 7  
♦ D  
♣ D 8 5

NORD	EST	SUD	QUEST
Passe	Passe	1 ♠	Passe
2 SA (1)	Passe	3 ♥ (2)	Passe
3 ♠	Passe	4 ♠	Passe
Passe	Passe		

(1) D'ordinaire cette enchère permet un bon soutien en atout, en plus de 11 points. Mais que répondre d'autre avec cette main?

(2) Sud aurait pu déclarer 3 ♠ pour signaler son singleton à cette couleur. L'entente des partenaires prévoyait plutôt l'annonce d'une deuxième couleur à quatre cartes.

Entame: ?

Il peut paraître intéressant d'entamer du singleton à Coeur. Ouest prendra de l'As et retournera la couleur pour une coupe. Est tentera après coup d'encaisser son As et son Roi de Carreau mais se verra couper par le déclarant au deuxième tour. Sud retirera les atouts pour réclamer son contrat.

Voyons voir si Ouest entame plutôt de l'As de Carreau, suivi du Roi. Sud coupera bien entendu ce deuxième Carreau mais après avoir épuisé les quatre atouts d'Ouest (et aussi les siens), il lui faudra concéder l'As de Coeur. Ouest en main aura alors la possibilité d'encaisser ses deux Carreaux majeurs. Ce qui fera à son équipe quatre plis et signifiera la chute du contrat.

Avec quatre atouts dans la couleur du contrat adverse, il vaut mieux entamer de sa couleur la plus longue, qui a bien des chances d'être la plus courte du déclarant. De sorte que celui-ci sera forcé de couper et se verra ainsi raccourci en atout, avec la possibilité qu'il perde le contrôle du jeu et que la défense puisse réaliser ses levées majeures.

## CINÉ-TÉLÉ

12h00

**CJPM - CFER** — COLUMBO: UNE QUESTION D'HONNEUR 33207 (4) (A Matter of Honor). É.-U. 1976. Drame policier de T. Post avec Peter Falk, Ricardo Montalban et Pedro Armendariz jr. 1/4 Un policier américain en vacances au Mexique convainc de meurtre un torero célèbre. (1h30)

14h00

**CFRS** — LA CUISINE DES ANGÉS 45153 (4) (We're No Angels). É.-U. 1955. Comédie de M. Curtiz avec Humphrey Bogart, Peter Ustinov et Aldo Ray. 1/4 Trois bagnards évadés viennent en aide à une famille de commerçants. (2h)

19h00

**CFRS** — UN MENSONGE DE TROP 96882 (4) (Deception's: A Mother's Secret). É.-U. 1991. Drame psychologique de S. Stern avec Steven Weber, Robert Hy Gorman et Katherine Helmond. 1/4 En voulant adopter le fils que sa défunte épouse a eu d'un premier mariage, un homme découvre le passé insoupçonné de celle-ci. (2h)

21h00

**CFRS** — COEUR DE TONNERRE 72157172 (4) (Thunderheart). É.-U. 1992. Drame policier de M. Apted avec Val Kilmer, Sam Shepard et Graham Greene. 1/4 Un jeune agent du FBI est envoyé dans une réserve amérindienne du Dakota pour y élucider un meurtre. (2h32)

22h30

**R.-Q. - CIVV** — LES FANTOMES DU CHAPELIER 6404085 (4) Fr. 1982. Drame policier de C. Chabrol avec Michel Serrault, Charles Aznavour et Aurélien Recoing. 1/4 Souffrant d'un déséquilibre psychique, un chapelier vient à tuer sa femme et les amies de celle-ci. (1h35)

23h10

**CKRS - CBFT** — LE MAGNIFIQUE 60238207 (4) Fr. 1973. Comédie fantaisiste de P. de Broca avec Jean-Paul Belmondo, Jacqueline Bisset et Vittorio Gassman. 1/4 L'auteur d'une série de romans populaires s'inspire de sa voisine pour composer un personnage. (1h55)

23h53

**CJPM - CFER** — SALUT, LES COUSINS! 2640559 (6) (Kissin' Cousins). É.-U. 1964. Comédie musicale de G. Nelson avec Elvis Presley, Glenda Farrell et Yvonne Craig. 1/4 Une délégation militaire est envoyée chez des montagnards pour négocier la construction d'une base de missiles. (2h)

00h32

**CFRS** — ÉCOLE PRIVÉE 845221 (6) (Private School). É.-U. 1983. Comédie de N. Black avec Phoebe Cates, Matthew Modine et Betsy Russell. 1/4 Une idylle naît en d'étranges circonstances entre un étudiant d'un collège pour garçons et une adolescente d'un pensionnat voisin. (2h)

## MOTS CROISÉS

NO 2776

### HORIZONTALEMENT

- 1 - Attentionné - Favorable.
- 2 - Visqueuse - Iridium.
- 3 - Déchirure dans les chairs, due à une blessure - Amoureuse.
- 4 - Retrait d'une ligne annonçant un nouveau paragraphe - V. d'Allemagne.
- 5 - Moquerie méprisante, dédaigneuse - Se met entre parenthèses après un mot pour indiquer que l'on cite textuellement.
- 6 - Prêtresse d'Héra - Libourret.
- 7 - Rejetton comme faux - Boum.
- 8 - Qui est d'une vivacité pétillante et gaie.
- 9 - Conifères - Met plus haut - Adv. de lieu.
- 10 - Poème chanté - Désavantage - Pron. indéfini.
- 11 - Entasses - Plus mauvais.
- 12 - Chien d'arrêt - Bords.

### VERTICALEMENT

- 1 - Un poisson - Atolls.
- 2 - Nombre - Très petit.
- 3 - Terrain couvert d'herbe destinée à l'alimentation du bétail - Nombre.
- 4 - Appauvrissons - Avance.

- 5 - Glaives - Pareil - Laize.
- 6 - Sélénium - Rocambole - Touiller.
- 7 - Connue - Inactives.
- 8 - Gros fusils courts.
- 9 - Époque - Fl. d'Afrique - Mèche de cheveux.
- 10 - Enclavai - Quatre.
- 11 - Gageai - Indique la répétition d'une action.
- 12 - Colère - Stupides, sottés.

### SOLUTION DU PROBLÈME D-2775

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
B	A	T	A	I	L	L	E	R	A	I	S
E	P	I	T	R	E	N	U	I	R	E	
S	O	R	T	G	O	D	E	E	N		
O	R	E	A	D	E	R	A	N	E		
G	I	G	E	R	B	O	I	S	E		
N	E	C	E	S	S	A	I	R	E	L	
E	U	N	I	T	A	V	I				
R	A	T	E	R	A	S	T	R	I	S	
A	R	A	E	N	O	S	T	O	S	E	
E	N	E	R	G	I	E	T	I	R		
O	T	E	S	L	E	U	C	I	T	E	
O	E	S	T	R	E	L	I	N	E	R	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

## MOT MYSTÈRE

1712 7 lettres Le mot clé: Gallinacés

aile	coq	gélinote	oeuf	sud
argus	crête	glousse	paon	tétras
aviaire	dinde	grève	penne	vie
avicole	dindon	gros	pépie	vol
bois	essor	hocco	perdrix	
cage	faisandeau	houdan	picore	
caille	faisane	houppé	plume	
caqueter	flanc	lagopède	pouillard	
chapon	flanc	leghorn	poule	
ciel	forêt	niché	poussine	
cochet	francolin	rets		

Solution du problème précédent: scrutin

P	F	A	I	S	A	N	E	P	E	P	I	E	A	E
S	L	E	I	C	I	T	O	E	L	O	C	I	V	A
O	B	O	I	S	O	U	C	N	P	V	I	E	I	S
R	C	T	V	N	S	N	A	H	F	L	R	A	A	F
G	A	P	I	S	A	E	I	O	O	G	U	R	I	A
O	G	L	I	L	H	Q	L	U	R	E	T	M	R	I
D	E	N	F	C	O	H	L	D	E	E	D	P	E	S
G	E	U	I	C	O	C	E	A	T	S	O	N	U	A
X	L	N	F	U	O	R	A	N	G	U	S	G	I	N
I	N	O	P	A	H	C	E	Q	I	O	R	O	R	D
R	P	P	U	E	H	L	H	L	U	A	P	O	R	E
D	E	A	N	S	U	O	L	E	I	E	H	E	T	A
R	U	N	O	O	S	A	C	L	T	G	T	E	D	U
E	E	S	P	N	R	E	E	C	E	S	R	E	E	E
P	D	I	N	D	O	N	I	L	O	C	N	A	R	F

## HOROSCOPE

Samedi, le 14 janvier 1995

Lune en Gémeaux. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront assez détachés du matériel en accordant plus d'importance à l'idéal, aux idées et à l'étude du cœur humain. Seront modestes et peu exigeants mais ils auront quelques chances et des surprises heureuses sur le plan financier. Cheminement amoureux intense.

**Bélier: du 21 mars au 20 avril:** Vos intuitions seront très justes aujourd'hui, mais vous devrez veiller à leur trouver des débouchés immédiats dans la vie quotidienne. Sinon, elle risque de demeurer stérile. Il se peut d'ailleurs que vous viviez des contradictions entre vos divers intérêts immédiats. Vous ne saurez plus où donner de la tête et il est à craindre que vous tentiez de foncer dans deux directions à la fois.

**Taureau: du 21 avril au 20 mai:** Il sera important de démontrer aux gens de votre entourage votre sérieux au travail, que vous puissiez oeuvrer sans ménagement et avoir même une attitude autoritaire avec vos collègues. Par contre, ne refusez aucune suggestion de vos pairs; cela pourrait avoir des répercussions spectaculaires. En soirée, vous pourriez être le centre d'attraction dans un groupe très joyeux.

**Gémeaux: du 21 mai au 21 juin:** Vous aurez une approche beaucoup plus réaliste de votre situation financière et cela devrait amener des conséquences positives. Cependant, votre vie sentimentale sera troublée par un malentendu qui pourrait se développer rapidement si vous n'y prenez garde. Vous devrez vous concentrer sur ce que l'autre dit et admettre vos torts. Sinon, il y a risque de rupture.

**Cancer: du 22 juin au 22 juillet:** Que ce soit pour la recherche d'un emploi ou encore dans l'accomplissement d'une activité, votre manque d'information vous complique drôlement la vie. Il sera nécessaire d'obtenir les renseignements pratiques dont vous avez besoin. Ainsi, vous y gagnerez en savoir-faire. Votre vie sentimentale est grevée de réactions impulsives; des réflexes passionnels nuisent à vos intérêts affectifs. La raison, la logique n'y trouvent pas leur compte.

**Lion: du 23 juillet au 23 août:** Vous arriverez à acquérir de plus en plus d'autonomie dans votre travail. Vous savez vraiment ce que vous voulez une fois pour toutes. Des événements intéressants sont à prévoir. Par contre, vous percevrez l'incertitude qui règne dans votre vie affective. Vous ressentirez en même temps la solidité de vos liens et leur fragilité. Néanmoins, vous prendrez les choses avec beaucoup de philosophie, espérant, malgré tout, prolonger cet état.

**Vierge: du 24 août au 22 septembre:** Vous vous sentirez à part des autres aujourd'hui, vous avancerez des idées sur l'amour qui scandaliseront les oreilles de votre partenaire. Vous pourriez dévoiler à votre entourage un secret que vous gardez profondément en vous depuis longtemps. Le temps est aux confidences. Vous éprouverez le besoin de partager vos sentiments avec quelqu'un que vous estimez au plus haut degré.

**Balance: du 23 septembre au 23 octobre:** Votre ciel prédit que vous subirez des pertes d'argent par votre négligence. Vous aurez à déboursier une partie de vos économies en réparations de tout genre. Soyez donc prévenant, ne négligez pas d'entretenir vos biens puisque vous serez le premier à bénéficier d'épargne. Ne vous fiez pas trop à votre intuition, elle sera mauvaise conseillère, considérez plutôt votre expérience pour résoudre les problèmes.

**Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre:** Vous connaîtrez un bonheur presque total sur le plan sentimental. Vous possédez la dextérité requise pour faire vibrer les cœurs à votre diapason. Rappelez-vous par contre que les paroles s'envolent tandis que les écrits restent. Vous pourriez recevoir des offres alléchantes qui vous seront formulées verbalement, ne prenez pas de chance, demandez qu'elles soient inscrites sur papier.

**Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre:** Sur le plan du cœur, n'en demandez pas trop; vous ne pourrez pas être tout à fait heureux, car vous serez dominé par un sentiment de culpabilité sans raison. Les hésitations ne vous vaudront rien; peu à peu vous retrouverez votre équilibre. Au travail, vous agirez avec plus de détermination et vous prendrez des initiatives qui seront bien vues. Ne traitez rien à la légère.

**Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier:** Vous tenterez un rapprochement avec un ami qui s'éloigne et il semble que vous y parviendrez. En amour, tout ira bien. Si votre cœur est libre, vous allez tomber amoureux ou vous allez retrouver un être aimé avec la même joie, la même jeunesse de cœur quel que soit votre âge. Au travail, servez-vous de votre intuition mais surtout de votre connaissance des êtres.

**Verseau: du 21 janvier au 19 février:** Ne reprochez pas à la personne aimée ce que vous vous reprochez à vous-même. Votre vie sentimentale dépendra beaucoup de vous et il faudrait vous montrer disposé à la tendresse. Évitez les discussions pour des détails insignifiants. Au travail, soyez rationnel dans vos agissements. Votre thème indique un gain inespéré si vous consentez à vous fatiguer un peu plus.

**Poissons: du 20 février au 20 mars:** Votre vie sentimentale bénéficiera d'heureuses influences planétaires. Vous vous exprimerez avec force et aisance, ce qui vous permettra de conquérir le cœur de l'être aimé. Au travail, prenez des initiatives pour rétablir des contacts précieux qui vous seront très utiles à l'avenir. Le succès ne se fera pas attendre si vous mettez toute votre volonté à mener vos projets à terme. Vous êtes sur la bonne voie.

# CINÉ-DIMANCHE



**14h00**  
**CFRS — LE CASSE-PIED 11399 (5)** (Buddy Buddy), É.-U. 1981. Comédie de B. Wilder avec Jack Lemmon, Walter Matthau et Paula Prentiss. 1/4 Un tueur à gages est dérangé dans ses occupations par un voisin suicidaire qui s'accroche à lui. (2h)

**17h30**  
**CF — CALLOWAY, LE TRAPPEUR 957824 (4)** (Those Calloways), É.-U. 1964. Comédie dramatique de N. Tokar avec Brandon de Wilde, Brian Keith et Vera Miles. — Un trappeur du Vermont lutte contre la chasse aux oies sauvages. (2h)

**19h30**  
**CJPM - CFER — LE PARRAIN 3 743028 (3)** (The Godfather 3), É.-U. 1990. Drame de moeurs de F.F. Coppola avec Al Pacino, Andy Garcia et Sofia Coppola. 1/4 Après avoir fait fortune grâce au crime, le parrain de la mafia américaine cherche à oeuvrer dans la légitimité tout en étant secondé par un neveu impétueux. (3h30)

**21h00**  
**CFRS — LE MAITRE DE GUERRE 72128660 (5)** (Heartbreak Ridge), É.-U. 1986. Comédie dramatique réalisée et interprétée par Clint Eastwood avec Mario Van Peebles et Marsha Mason. 1/4 Un vétérinaire de la guerre de Corée se voit chargé d'entraîner des jeunes recrues rébarbatives. (2h43)

**R.-Q. - CIVV — DEUX 2104009 (4)** Fr. 1989. Comédie de moeurs de C. Zidi avec Gérard Depardieu, Maruschka Detmers et Michelle Goddet. 1/4 Un organisateur de concerts et la directrice d'une agence immobilière vivent une idylle qui les force à remettre leur indépendance en question. (2h05)

CKRS - CE  
 et interpré  
 Un facteur  
 forains po

## AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

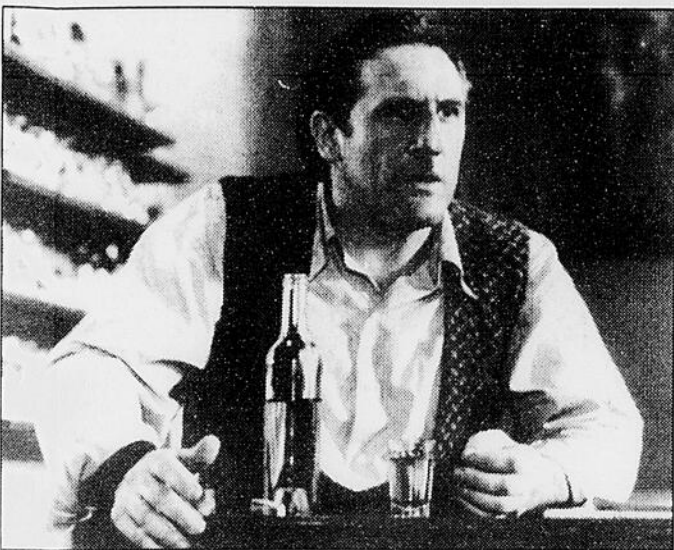
	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
<b>CKRS</b>	Richard / Looping /...	Looping / Aladdin (8h20)	Vazimolo (9h10) / La Bande à Dingo (9h45)		Tiny Toons (10h05)	Bravo la famille	Génies en herbe	Ici la côte Pacifique	Univers inconnus		Comment ça va?	Montagne	L'Univers des sports				Regards sur...	La Ruee vers l'art / Suzanne Champagne		
<b>CFRS</b>	Les émissions débutent à 10h30					Images du Québec	Bibi et Geneviève	Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Secrets de chef	Relevez le défi		Cinéma / LA CUISINE DES ANGES (4) avec Humphrey Bogart, Peter Ustinov		Capital Plus		Histoire de chien	Passion plein air	Le Grand Journal	
<b>CJPM</b>		Vision mondiale	La Forêt magique	Batman	Bon Appétit	C'est un abat!		Cinéma / COLUMBO: UNE QUESTION D'HONNEUR (4) avec Peter Falk		Bugs Bunny	Magie sur glace Banque Royale / Championnats canadiens		Lassie	Star Plus	Vidéo Rock Détente	Perfecto				
<b>R.Q.</b>	Pause musicale								Garfield et ses amis	Marketing	Visa Santé	Pour tout dire avec...	Droit de parole	Amazonie la forêt inondée	Consommation					
<b>SAMEDI 14 janvier</b>	<b>18h00</b>	<b>18h30</b>	<b>19h00</b>	<b>19h30</b>	<b>20h00</b>	<b>20h30</b>	<b>21h00</b>	<b>21h30</b>	<b>22h00</b>	<b>22h30</b>	<b>23h00</b>	<b>23h30</b>	<b>00h00</b>							
<b>R.Q.</b>	Graffiti	On aura tout vu	J'aime la télé	Janette... tout court / Le Club des parents pas pires	3 Gars, un samedi soir / Benoit Brière		Plaisir de lire		Cinéma / LES FANTÔMES DU CHAPELIER (4) avec Michel Serrault, Charles Aznavour				Les Maîtres du pain (0h05)							
<b>CKRS</b>	Le Téléjournal	Raison Passion (18h20)	L'Arche de Zoé	Cinéma / MIDNIGHT RUN avec Robert De Niro, Charles Grodin		Téléjournal		Sport (22h20)	Cinéma / LE MAGNIFIQUE (4) avec Jean-Paul Belmondo, Jacqueline Bisset (22h43)											
<b>CJPM</b>	Le TVA	Docteur Doogie	Magie sur glace Banque Royale / Championnats canadiens				Cent ans de jazz		Le TVA & le TVA Sports	Loteries (23h35)	Cinéma / SALUT... (6) (23h53)									
<b>CFRS</b>	Misez juste	Cinéma / UN MENSONGE DE TROP (4) avec Steven Weber, Robert Hy Gorman				Cinéma / COEUR DE TONNERRE (4) avec Val Kilmer, Sam Shepard		Le Grand Journal (23h32)	Passion plein air (0h02)											
<b>TV5</b>	Francofolies de Montréal 1994...	Magellan / Visions	Journal FR2	Géopolis	Chela Ouate		Soir 3 / Visions / Paris	Clip Postal												
<b>S.E.</b>	Blanche-Neige... (17h05)	Zoom (18h20)	La Rivière du sixième jour (18h50)				L'Affaire Pélican		Beaucoup de bruit pour rien (23h25)											
<b>CBFT</b>	Le Téléjournal	Raison Passion (18h20)	L'Arche de Zoé	Cinéma / MIDNIGHT RUN avec Robert De Niro, Charles Grodin		Téléjournal		Sport (22h20)	Cinéma / LE MAGNIFIQUE (4) avec Jean-Paul Belmondo, Jacqueline Bisset (22h43)											
<b>CFER</b>	Le TVA	Docteur Doogie	Magie sur glace Banque Royale / Championnats canadiens				Cent ans de jazz		Le TVA & le TVA Sports	Loteries (23h35)	Cinéma / SALUT... (6) (23h53)									
<b>CBJET</b>	News	Busy Bodies	This Hour Has 22 Minutes	Classic Hockey / Match à confirmer		Saturday News		Cinéma / À COMMUNIQUER (22h15)												
<b>CFCF</b>	Pulse	Sports Exchange	Star Trek: Deep Space Nine	Canadian Figure Skating Championships 1995		Too Good to Be True		CTV News	Pulse	Cinéma / PLANES... (5)										
<b>WVNY</b>	ABC News	Simpsons	Cinéma / SWISS FAMILY ROBINSON (4) avec John Mills, Dorothy McGuire		The Commish		Baywatch	ABC In Concert												
<b>WCAX</b>	News	CBS News	Entertainment Tonight: Weekend Edition	Dr. Quinn, Medicine Woman	The Boys Are Back	The Five Mrs. Buchanans	Walker, Texas Ranger	News	Forever Knight											
<b>WPTZ</b>		NBC News	Jeopardy!	Cheers	Empty Nest	Cheers	Sweet Justice	Sisters	Saturday Night Live											
<b>WCFE</b>	Media Watch	Inside Albany	The Editors	McLaughlin Group	As Time Goes By	Keeping Up Appearances	Rising Damp	Fresh Fields	Red Dwarf	B.B. King	Cinéma / THE EIGER SANCTION (5) avec George Kennedy									
<b>TSN</b>	World of Skiing	Sportsdesk	Esso NHL	Basketball / Jazz - Knicks				Superbouts	Sportsdesk	Muscle Magazine										
<b>TMN</b>	Beethoven's 2nd (17h15)	Alive (18h45)	Prototype X29A				Kalifornia (22h45)													
<b>RDS</b>	Planche à voile / Circuit P.B.A.	Sports 30	Ligue en questions	Basketball / Jazz - Knicks				Pêche safari	Moto-marine	Sports 30	Football mondial	Golf SPGA / Tournoi								

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

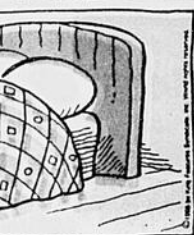
20 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 14 Janvier 1995

23h25

CKRS - CBFT — JOUR DE FETE 79372060 (3) Fr. 1949. Comédie réalisée et interprétée par Jacques Tati avec Guy Decombe et Paul Frankeur. 1/4 Un facteur s'efforce tant bien que mal à donner un coup de main à des forains pour les préparatifs d'une fête de village. (1h25)



Gérard Depardieu



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
<b>CKRS</b>	Cités/Mun./Doug (7h50)	Doug (8h40)	Vazimolo/Manig. (8h55)	Parcelles de... (9h45)	Le Jour du Seigneur	Aujourd'hui dimanche / Michael J. Hamelin	Le Téléjournal	Semaine verte (12h05)	Second Regard	En toute liberté	Horizons / Les Exilés du Nouveau-Québec	Faites vos gammes / Carreras: profil	Sous la couverture / Yolande Villemaire	La Course destination monde							
<b>CFRS</b>	Les émissions débutent à 10h30				Images du Québec	Bibi et Geneviève	Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Secrets de chef	Histoire de chien	Capital Plus	Cinéma / LE CASSE-PIED (5) avec Jack Lemmon, Walter Matthau	Télé-quilles	Pas si bête...	Le Grand Journal						
<b>CJPM</b>		Vision mondiale	Légendes du monde	Bon Appétit	Complètement...	Finances	Sport Magazine	Football / Chargers - Steelers (12h25)					Magie sur glace Banque Royale / Championnats canadiens								
<b>R.Q.</b>		Pause musicale	Mode d'emploi	Maths sans drame	Pause musicale				Lumière sur le monde	3 Gars, un samedi soir	Option éducation	Le Choc du présent	Médecine approuvée	Omni science							
<b>DIMANCHE 15 janvier</b>	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
<b>R.Q.</b>	Zap		Alaska la dernière frontière	Vivement dimanche / Citizen Barnes: un rêve américain			Cinéma / DEUX (4) avec Gérard Depardieu, Maruschka Detmers				Points de vue (23h05)										
<b>CKRS</b>	Le Téléjournal	Découverte (18h10)	Juste pour rire	Les Beaux Dimanches / Show "Le Refuge"	Les Beaux Dimanches / Barbara Hendricks	Le Téléjournal	Scully / Ron Reagan (22h20)	Les Nouvelles du sport (22h50)	Cinéma / JOUR DE FÊTE (3) avec Guy Decombe (23h25)												
<b>CJPM</b>	Le TVA	J.E. / Graissage de mécanos; un sans-abri à l'amende; une tache qui rapporte	Cinéma / LE PARRAIN 3 (3) avec Al Pacino, Andy Garcia				Le TVA & le TVA Sports	Loteries / ...marteau (23h35)	Finances (0h11)												
<b>CFRS</b>	Misez juste	Tête à tête / Jean-Guy Moreau	S. Benezra / Francis Cabrel, Daniel Steff, M. Denise Pelletier	Cinéma / LE MAÎTRE DE GUERRE (5) avec Mario Van Peebles, Clint Eastwood			Le Grand Journal (23h43)	Pas si bête! que ça (0h13)													
<b>TV5</b>	L'École des fans / Visions d'Amérique (18h45)	Journal FR2	7 sur 7	Paris lumières	Ah! Quels titres	On aura tout vu!	Le Soir 3	Visions d'Amérique (22h55)	Studio Gabriel (23h15)												
<b>S.E.</b>	Le Garde du corps (17h45)	Les Vestiges du jour					Le Sexe des étoiles (22h20)	Angle mort (0h05)													
<b>CBFT</b>	Le Téléjournal	Découverte (18h10)	Juste pour rire	Les Beaux Dimanches / Show "Le Refuge"	Les Beaux Dimanches / Barbara Hendricks	Le Téléjournal	Scully / Ron Reagan (22h20)	Les Nouvelles du sport (22h50)	Cinéma / JOUR DE FÊTE (3) avec Guy Decombe (23h25)												
<b>CFER</b>	Le TVA	J.E. / Graissage de mécanos; un sans-abri à l'amende; une tache qui rapporte	Cinéma / LE PARRAIN 3 (3) avec Al Pacino, Andy Garcia				Le TVA & le TVA Sports	Loteries / ...marteau (23h35)	Finances (0h11)												
<b>CBJET</b>	Magical World of Disney	Road to Avonlea	Road to Avonlea	The Planets	Sunday Report	Venture (22h28)	Sunday Night with D. Trudeau	The Country Beat (23h37)													
<b>CFCF</b>	Pulse	Travel, Travel	Funniest Home Videos	On Our Own	The New Adventures of Superman	Cinéma / PRESUMED INNOCENT (3) avec Harrison Ford, Greta Scacchi.	CTV News	Entertainment Tonight													
<b>WVNY</b>	ABC News	Simpsons	Funniest Home Videos	All My Children 25th Anniversary Special	Cinéma / DEATH IN SMALL DOSES avec Richard Thomas, Tess Harper		Star Trek: Deep Space Nine	Highway Patrol													
<b>WCAX</b>	News	Emergency Call	60 Minutes	Murder, She Wrote	Cinéma / PRESUMED INNOCENT (3) avec Harrison Ford, Greta Scacchi		CBS News (23h25)	Space Precinct (23h40)													
<b>WPTZ</b>	Pub	NBC News	Too Good to Be True	seaQuest DSV	Cinéma / BONAZZA: UNDER ATTACK avec Leonard Nimoy, Dennis Farina		Sightings	Pub													
<b>WCFE</b>	The Ghostwriter Hour	All Creatures Great and Small	Around the World in 80 Days	Violence with Bill Moyers	Cinéma / HOUSEKEEPING (3) avec Christine Lahti, Sara Walker																
<b>TSN</b>	Unitel Mixed Curling (15h00)	Sportsdesk	NFL Greatest Moments	NFL Primetime	Senior PGA Tournament of Champions	Inside the PGA Tour	Sportsdesk	Superbouts													
<b>TMN</b>	Mrs. Doubtfire (17h15)	Mr. Nanny	Blink	Deception																	
<b>RDS</b>	Golf de la SPGA / Ronde finale (17h00)	Sports 30	Curling: les championnats canadiens mixtes 1995	Sports 30	Ligue en questions	Moto-marine															

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

# C O N C O U R S

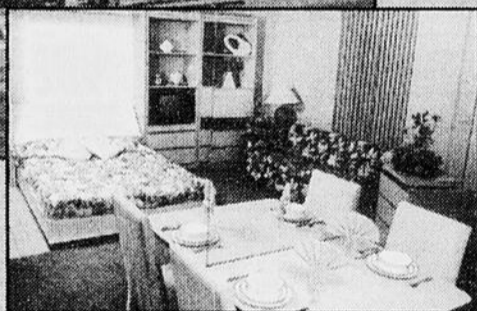
# Plein Sud

le QUOTIDIEN

CETTE SEMAINE

## D E S T I N A T I O N

# Fort Lauderdale



1 SEMAINE / 2 PERSONNES

- 2 billets d'avion aller-retour à destination Fort Lauderdale départ de Québec sur les ailes d'Air Transat.
- Sept (7) nuits d'hébergement à l'hôtel Hollywood Beach Resort (Studio Standard).
- Transfert aller-retour entre l'aéroport et l'hôtel.
- Taxes et frais de service sont en sus.

Valeur  
pouvant  
atteindre:

**1978\$**

(forfait double)

Une collaboration de:



### RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION

1. Le concours débute le 7 janvier 1995 pour se terminer le 11 avril 1995.
2. Pour participer, il suffit de remplir le coupon de participation ci-joint, de répondre à la question demandée et de faire parvenir le tout dans une enveloppe dûment affranchie à:  
LE QUOTIDIEN, CONCOURS PLEIN SUD, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, QC, G7H 5C1.
3. Seuls les coupons originaux paraissant dans Le Quotidien seront acceptés. Chaque semaine, les coupons seront détruits.
4. 1 couple gagnant par semaine. Les tirages auront lieu les: 13-20-27 janvier, les 3-10-17-24 février, les 3-10-17-24-31 mars et le 7 avril 1995.
5. Les gagnants devront voyager, selon les disponibilités entre la période du 2 et 26 janvier ou entre le 15 avril et le 15 décembre 1995. Au moment de la réservation, les clauses et conditions de la brochure Vacances Air Transat s'appliqueront.
6. Les noms des personnes gagnantes seront publiés dans Le Quotidien.
7. Ce concours s'adresse exclusivement aux résidents du Saguenay-Lac-Saint-Jean, âgés de 18 ans et plus, à l'exception des employés(es) de Vacances Air Transat, de Club Voyages Tournesol, du Progrès du Saguenay et de leur famille immédiate.
8. Les prix pourront être réclamés au journal Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.
9. Les personnes gagnantes doivent consentir à ce que leur nom et/ou leur photo soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours.
10. Un prix doit être accepté tel quel et ne peut être échangé contre une somme d'argent et n'est pas transférable.
11. Le Progrès du Saguenay a payé les droits exigibles à ce concours en vertu de la Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusements.
12. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix relatif à ce concours peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et jeux.

FAIRE PARVENIR À:  
C O N C O U R S

Plein Sud

a/s: QUOTIDIEN  
1051, boul. Talbot Chicoutimi G7H 5C1

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

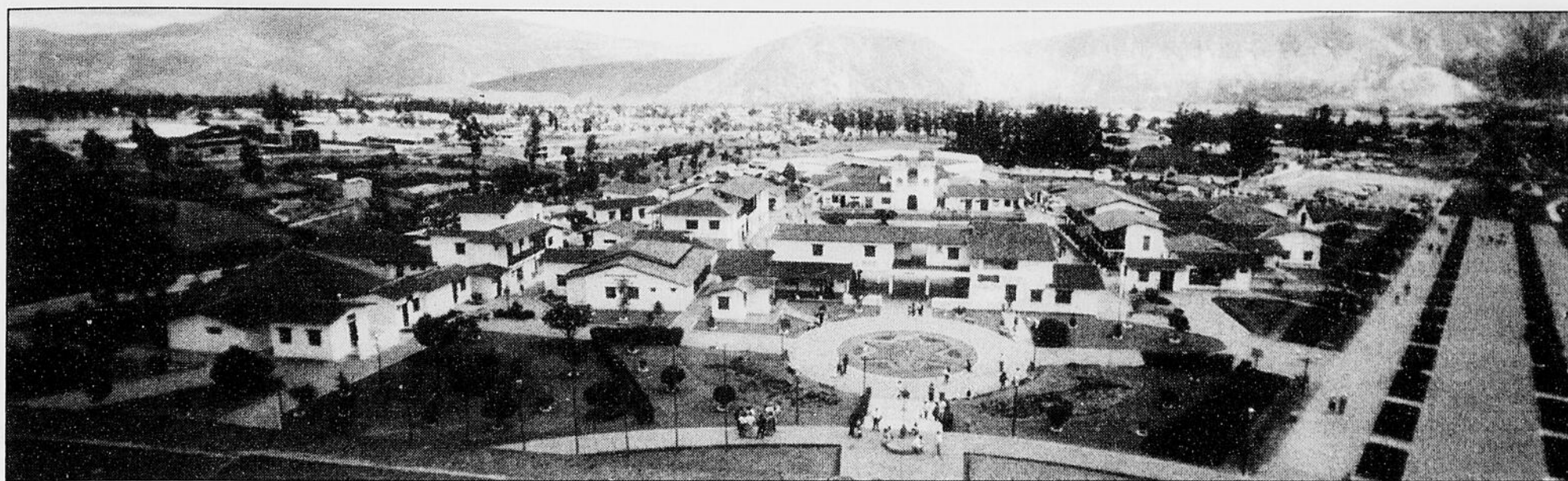
ÂGE: \_\_\_\_\_

C.P.: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_

Question:  $15-7 \times 2 \div 4 + 11 =$

Un coupon par enveloppe



**VILLAGE** - Devant le monument soulignant la ligne équatoriale, on a reconstitué le village équatorien typique. Une brillante manière de présenter les boutiques touristiques. (Photo Madeleine Gagnon)

## Équateur

# Là où la planète se sépare en deux

On ne peut passer en Équateur sans aller saluer ceux que j'appellerai les mesureurs de la planète. C'est à 22 kilomètres de la capitale, au petit village de San Antonio que le Français Charles de la Condamine, accompagné d'un groupe de savants de plusieurs pays, vint en 1736 établir la ligne exacte qui sépare la sphère terrestre en deux.

La «Mitad del Mundo» (littéralement la moitié du monde), c'est-à-dire la ligne équatoriale, a par la suite donné son nom au pays.

Le monument fait de pierre volcanique, sévère d'aspect et qui rappelle cet événement fut érigé en 1950. Une tour à quatre faces - les quatre points cardinaux - s'élève en forme de trapèze à trente mètres de hauteur, au-dessus de laquelle repose le globe terrestre. L'intérieur renferme un musée de grand intérêt sur les ethnies qui peuplent le pays, leurs coutumes et leurs costumes.

L'homme indien a développé des habitudes et un art de vivre à lui selon qu'il vienne de la mon-

tagne, de la jungle ou des bords de la mer.

Et voici une deuxième attraction unique à l'Équateur; la visite des îles Galapagos, à 1000 kilomètres ou une heure d'avion à l'Est de la côte en plein océan Pacifique.

L'archipel, désigné parc national par le pays et patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco, comprend une vingtaine d'îles dont treize d'importance. Ces îles sont protégées car elles renferment des espèces animales et végétales uniques au monde dont certaines en voie de disparition. Aussi les taxes imposées au visiteur sont-elles très élevées. Aucun grand bateau n'est autorisé à croiser dans l'archipel.

C'est dire qu'une visite aux Galapagos tient plus de l'expédition que de la croisière, et c'est en partie ce qui fait son charme et sa nouveauté; elle s'adresse aux amateurs de la nature, et exige un profond respect de la faune et de la flore. Les îles sont la terre des animaux et non la terre des hommes. Jugez vous-même les instructions qui nous sont données par le guide naturaliste dès notre arrivée à bord du petit yacht de luxe. Les règles du parc

sont strictes: ne rien enlever, ne rien ajouter, ne pas toucher aux animaux, ne jamais quitter les sentiers, rester toujours avec le guide.

J'ai déjà longuement parlé des îles lors de mon voyage d'avril, je les ai donc vues en deux saisons différentes, celle des amours, puis celle du fruit des amours. En novembre, c'était donc l'heure familiale. Les fous à pattes bleues, les fous masqués, les albatros protégeaient leurs œufs à peine sortis de l'œuf.

Les iguanes mâles avaient perdu leurs couleurs flamboyantes et séductrices de rouge et de vert mais avaient augmenté leur progéniture. Les tortues géantes (en espagnol galapagos) s'approchaient des plages pour y déposer leurs œufs.

Les otaries nourrissaient bruyamment leur bébé, des amours de petites bêtes, encore tout éblouies de vivre, émouvantes avec leurs grands yeux enjôleurs. Attention, retenez-vous de les caresser, ils seraient reje-

tés par leurs mamans: l'odeur humaine est un poison pour les otaries.



MADELEINE GAGNON

## DERNIÈRE CHANCE

### VOYAGES DE RÊVE! HAWAII

11 février 1995  
2, 3 et 4 semaines à partir de  
1399 \$ + 200 \$ = **1599 \$**  
(taxes et transfert inclus)

\*Âge d'or

Spécial **150 \$** de rabais

- \* Hôtel très proche de la plage
- \* Personne seule acceptée
- \* Départ de la région en sus



**VOYAGES ATLAS**  
542-8135

Permis #26250605 701046

280563

## L'HIVER AU SOLEIL

Besoin de vacances... Nous avons la solution!

### VOYAGE = BRONZAGE

Nouveauté: «Lit de bronzage»

#### NOS GROUPES DE LA RÉGION «HIVER 1995»

4 JOURS  
**New York à Pâques**

EN AUTOCAR DE LA RÉGION

**Cuba**  
Playa Giron • 24 février 1995

FORMULE CLUB

2 SEMAINES  
**Puerto Vallarta**

Hôtel VidaFel • 13 mars 1995

FORMULE CLUB

**Margarita Venezuela**  
Margarita Village • 17 mars 1995

FORMULE CLUB

N.B.: Avec l'achat d'un «Forfait-Sud» pour l'hiver 1995, séances de bronzage gratuites



France Gaudreault  
copropriétaire



Lily Savard  
copropriétaire

SERVICES OFFERTS

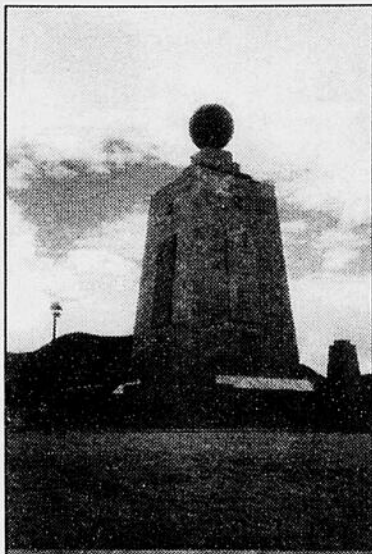


AQUA SUD

94, rue Jacques-Cartier  
Est - Chicoutimi  
**690-2840**  
**690-1188**  
**1-800-463-7905**

Anciennement Voyages en Direct

Forfaits vacances - Croisières - Billets d'avion - Tours guidés - Voyages de groupes  
Détenant d'un permis du Québec 281201



**MONUMENT** - Fait de pierre volcanique, le monument de la «Mitad del Mundo» indique les quatre points cardinaux. (Photo Madeleine Gagnon)

## QUÉBEC - FORT LAUDERDALE

**329<sup>00</sup> \$** taxes incluses

Départ tous les vendredis

**LE MEILLEUR PRIX EN VILLE!**



Réjeanne Poirier  
Conseillère en voyages



Sylvie Boily  
Conseillère en voyages

**AGENCE DE VOYAGES**  
COMPLEXE TANGUAY  
**545-4060**

Permis du Québec

## GROUPES ACCOMPAGNÉS

2 mars/2 semaines

**PUERTO VALLARTA**  
Holiday Inn Sunspree

Incluant:

- Petits déjeuners (buffet).
- 3 soupers/sem.
- Crédit-boissons de 50 \$ US (pers./sem.).
- Hébergement en suite junior

**1379<sup>00</sup> \$** taxes incluses

Membres CAA (+ 60 \$ non-membres)

21 mars/17 jours

**TUNISIE**  
Circuit + séjour à Hammamet

Incluant:

- Pension complète durant le circuit.
- Hôtels de 3 et 4 étoiles.
- Visites.
- Taxes et frais de service.
- 1 nuit à Amsterdam.

**1530<sup>00</sup> \$**

(+ 40 \$ non-membres)

280649

# Le réseau de canaux intérieurs plaît

ELIZABETH CITY, Caroline du Nord (PC-AP)- À chaque hiver, des milliers d'embarcations de plaisance fuient les grands froids et voguent vers les cieux plus cléments du sud des États-Unis. Ces embarcations sont de toutes sortes, du luxueux yacht de plaisance au petit voilier ne pouvant accueillir que deux personnes, de la maison flottante ressemblant à un taudis au petit canot à moteur de hautes performances.

Toutes ces embarcations se fauflent dans un réseau élaboré de voies d'eau intérieures connues sous le nom d'Intracoastal Waterway (ICW) que les connaisseurs ont depuis longtemps rebaptisées «The Ditch» (Le Fossé).

Vous pouvez emprunter le réseau à son extrémité nord à Norfolk, en Virginie, et n'en sortir qu'à Brownsville, au Texas, sur la frontière avec le Mexique. La majorité des plaisanciers s'arrêtent toutefois lorsqu'ils ont quitté les zones de gel ou, encore, bifurquent, à hauteur de la Floride, vers les Bahamas et d'autres îles des Caraïbes.

Le Ditch serpente de façon erratique tout au long de sa course. Juste au sud de Norfolk, il fait une percée rectiligne à travers de magnifiques forêts de bois franc. En Caroline du Sud et en Georgie, il ne cesse de serpenter, multipliant les boucles, à travers des zones marécageuses aux roseaux touffus et aux herbes hautes.

### Création humaine

Une bonne partie du Ditch a été créée par l'homme. Une partie importante est toutefois constituée de lagons naturels, de ruisseaux, de rivières, de baies et de voies d'eau sises derrière les plages côtières.

En certains endroits, le Ditch est de tout repos: on peut entendre les cris des marouettes et des râles s'offusquant de l'intrusion des plaisanciers dans leurs refuges marécageux. A Beaufort, en Caroline du Sud, d'immenses chênes aux ramures recouvertes de mousse semblent transformer la voie d'eau en allée ombragée.

En d'autres endroits, le Ditch est plus animé, le plan d'eau étant brassé par les vagues que soulèvent les amateurs de ski aquatique et les yachts de hautes performances, surtout lorsqu'il passe près de centres de villégiature tels que Myrtle Beach, en Caroline du Sud, et Fort Lauderdale, en Floride. Le Ditch ressemble alors à une rivière coulant au fond d'un canyon formé par les

immeubles élevés qui le bordent.

Dans les Carolines, les boisés sont plus espacés et font place à d'innombrables terrains de golf. En quelques lieux, les eaux du Ditch sont d'un beau rouge, à cause du tannin exsudé par les cyprès, en d'autres endroits, où il fraternise de trop près avec l'océan, ses eaux sont d'un bleu profond.

### Ponts basculants

Pour les amateurs de voile qui manoeuvrent difficilement dans les passages les plus étroits, les yachts et autres embarcations motorisées sont les ennemis. Ils sont encore plus nuisibles que les ponts à bascule: il y en a des centaines tout au long de la voie d'eau.

Certains ponts, surtout en Caroline du Nord, n'ouvrent le passage aux plaisanciers qu'à heure fixe. Si vous êtes en retard de trente secondes sur un passage, il vous faudra souvent attendre une heure entière avant de pouvoir poursuivre votre route.

Les canaux intérieurs de la côte Est sont entretenus par le Corps des ingénieurs de l'Armée américaine, afin qu'il puisse accommoder les barges commerciales susceptibles de l'emprunter. Les barges y sont toutefois rares.



NAVIGATION - Il n'y a pas que l'été qu'on peut profiter des plaisirs de la navigation de plaisance. Aux États-Unis, le «Ditch» attire les navigateurs.

Les seules embarcations commerciales qu'on rencontre sont les petits crevetiers qui draguent les baies intérieures, pêchant aux côtés des mouettes rieuses, des sternes royales et des pélicans. En banlieue de Myrtle Beach, les plaisanciers peuvent jeter l'ancre et se lancer dans les emplettes aux centres commerciaux voisins.

### Quelques escales

A Fernandina Beach, en Floride, certains s'accordent un repos pour grimper à bord du bateau-casino Emerald Princess qui fait une sortie à tous les soirs. Les marinas de Floride sont très vastes et peuvent accueillir des armadas de plaisanciers. Il y a

toujours des places disponibles.

L'escale la plus plaisante est certes celle d'Elizabeth City, en Caroline du Nord, où les plaisanciers de passage peuvent accoster gratuitement durant 48 heures. Sur le quai principal, une dégustation de vins et fromages est organisée par les autorités à chaque soir, toujours au bénéfice des plaisanciers. En certains endroits de Floride, malheureusement, on vous charge cinq dollars pour attacher votre canot pneumatique quelques heures à un quai.

Un yacht puissant peut parcourir les 1800 kilomètres entre Norfolk et Miami en une semaine. Malheureusement, ces amateurs de vitesse se priveront très certainement de nombreux plaisirs.

Certaines escales sont presque indispensables, en raison de la beauté des villes, notamment Charleston, Savannah et St. Augustine, trois régions au riche passé historique.

Le parc national de Culberland Island, en Georgie, est réputé pour la beauté naturelle du site ainsi que pour sa faune et ses myriades de maringouins affamés...

*Partout Pour tous*

## GROUPES ACCOMPAGNÉS

<p><b>PUERTO VALLARTA</b> (Vidafel Resort)</p> <p>Tout-inclus / 13 mars 1995 / Montréal / 2 semaines.</p> <p><b>1469 \$ tout-inclus</b></p>	<p><b>GRÈCE ET MAROC</b> (Exotic Tours)</p> <p>52 repas inclus / 21 mars 1995 / 29 jours / Aussi du Saguenay.</p> <p><b>1851 \$</b></p>	<p><b>GRÈCE (Hôtel Filoxenia)</b> Exotic Tours</p> <p>21 mars 1995 / 2 semaines / Aussi du Saguenay.</p> <p><b>1334 \$ taxes incluses</b></p>
---	---	---

**POUR UNE SORTIE EN FAMILLE**

**STONEHAM-EXPRESS 39<sup>99</sup>\$**

Incluant: \* Le transport en autocar  
\* Le billet journalier fin de semaine et les taxes  
Dates des départs de Chicoutimi:  
14, 28 janvier, 11, 25 février, 01, 11 mars 1995  
28 janvier - 25 février (Départ aussi de Saint-Félicien)

**New-York à Pâques**

1 départ du Lac Saint-Jean  
1 départ du Saguenay  
Réservez maintenant  
individuellement ou en groupe

**Misez juste en nous contactant pour votre prochain départ**

**VOYAGES VACANCES-FAMILLES inc.**

150, rue Racine Est Chicoutimi G7H 6V4 (418) 545-9166 1-800-361-9166	1209, boul. Sacré-Coeur Saint-Félicien G8K 2R3 (418) 679-8242 1-800-679-8242	(Détenant d'un permis du Québec) 280628
--	--	--

## NOS VOYAGES ET NOS PROJETS

**13 au 17 AVRIL - NEW YORK À PÂQUES**

Départ accompagné du SAGUENAY en autocar. HÔTEL MACKLOWE

Prix par personne en occupation double: **475,00\$**

triple: **385,00\$**

quad.: **319,00\$**

**17 au 27 JUILLET - ALASKA 1995**

Croisière francophone sur le REGENT RAINBOW de 7 nuits et 8 jours et 2 nuits à VANCOUVER avec visite et excursion à VICTORIA.

PRIX À COMPTER DE PAR PERSONNE: **2315\$**

US

Taxes portuaires incluses.  
RÉSERVEZ AVANT LE 31 JANVIER  
ET ÉPARGNEZ 200 \$ US PAR CABINE

**À VENIR**

MI-MAI: Voyages en ROUMANIE - cure santé - traitements - visites - repas. AVEC FRANCOISE GAGNON: 696-1822.

FIN JUILLET: Voyage en CORSE avec MADELEINE GAGNON.

OCTOBRE: AFRIQUE DU SUD.

*Voyages*  
**MADELEINE GAGNON INC.**

363, Racine Est, Chicoutimi  
Tél.: 696-1818

PERMIS DU QUÉBEC #1861-2630-700-315

Représentant tous les services financiers  
281199

24 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 14 Janvier 1995

# Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: **690-8825**

**Alma 668-4506** poste 825 - **Saint-Félicien 679-3832** poste 825

La Saint-Valentin approche

# Bien préparer un voyage romantique

(PC) - Comment concevez-vous un voyage romantique, une fugue à l'étranger entre amoureux?

Les éditions Harlequin, qui publient des romans à l'eau de rose, a posé la question à cent journalistes et écrivains américains spécialisés dans le tourisme et les voyages, dans le cadre de son sondage annuel en vue de la Saint-Valentin. Les réponses fournies n'ont surpris personne.

Dans l'ensemble, les personnes interrogées ont opté pour un séjour d'une semaine dans une auberge ou un petit hôtel des Caraïbes comme intermède romantique dans leur vie trépidante.

Compte tenu de la faiblesse de la devise canadienne, toutefois, il est très probable que beaucoup de Canadiens tenteront de rechercher plus près de leur domicile un lieu idyllique où renouer de doux liens.

Beaucoup d'hôtels, de centres et d'auberges leur facilitent la

tâche en offrant des forfaits spéciaux, en février: l'hébergement peut comprendre notamment quelques bouteilles de champagne, des excursions en carriole ou des soupers aux chandelles.

### Le grand luxe

Ainsi, tous les établissements de la chaîne Delta, à travers le Canada, offrent des spéciaux de la Saint-Valentin avec chambres de luxe où une boîte de chocolat vous accueille, des soupers aux chandelles servis aux chambres, sans oublier le déjeuner au lit.

Les amoureux désireux de s'évader à la Saint-Valentin doivent toutefois réserver tôt. L'industrie touristique connaît enfin une reprise à travers tout le pays, grâce à l'anémie du dollar.

Il vous est aussi loisible de retarder votre voyage romantique à un autre moment de l'année... l'amour, après tout, ne doit-il pas s'exprimer en tout temps.

Tous les établissements hôteliers du Canadien Pacifique par-

ticipent également à ces festivités. Que ce soit à des endroits aussi romantiques que le Château Frontenac, le Château Montebello, le Jasper Park Lodge ou tout autre des 26 établissements qu'il gère, CP offre des certificats de la Saint-Valentin valables pour un séjour dans un de ses hôtels ou auberges.

Si vous n'avez aucun endroit en vue, vous pouvez réclamer l'avis de vos parents et amis, investir dans un guide des auberges de campagne et des couettes et fourchettes ou vous confier à un agent de voyage.

### Que rechercher?

Ce que la plupart des amoureux recherchent, dans de telles circonstances, c'est presque toujours l'intimité des lieux, un paysage environnant plein de calme et de beauté et des services aussi adéquats que discrets.

Ils doivent également éviter autant que faire se peut les pièges à touristes, les endroits où on offre notamment des excursions en autobus et où on encourage surtout les séjours en familles et la présence des enfants.

Quant aux écrivains interrogés par Harlequin, ils ont choisi en

majorité les Caraïbes, l'Italie et Hawaii comme étant les destinations les plus romantiques au monde.

Pas très loin derrière viennent les Rocheuses canadiennes, la Californie, la France de préférence Paris, bien sûr, et le nord de l'Etat de New York.

Les petits hôtels et auberges doivent être préférés aux grands établissements, à moins que ce ne soient des hôtels de grand luxe. Seulement sept des cent répondants, par ailleurs, ont jugé qu'une croisière pouvait s'avérer romantique.

## NOS GROUPES

### Départs de la région

#### VENEZUELA (Puerto La Cruz)

10 février 1995 - 2 semaines  
Hôtel Golden Rainbow (standard) 1224\$ par pers. occ. double

#### VENEZUELA (Margarita)

10 février 1995 - 2 semaines  
Hôtel Omni (app. 2 chambres) 1119\$ par pers. occ. double trans. de la région inc.

#### CUBA (Varadero)

24 février 1995 - 2 semaines  
Hôtel Gaviota Coral (2 repas/jour) 1309\$ par pers. occ. double trans. de la région inc.

#### TUNISIE

09 mars 1995 - 24 jours  
Hôtel Kéops (2 repas/jour) 1556\$ par pers. occ. double trans. de la région inc.

#### CUBA (Guardaivaca)

18 mars 1995 - 2 semaines  
Hôtel Villas Turey (2 repas/jour) 1249\$ par pers. occ. double  
Hôtel Atlantico (2 repas/jour) 1219\$ par pers. occ. double trans. de la région inc.

#### CUBA (Varadero)

18 mars 1995 - 1 semaine  
Hôtel Gaviota Coral (2 repas/jour) 989\$ par pers. occ. double forfait danse/santé trans. de la région inc.

#### CUBA (Varadero)

25 mars 1995 - 2 semaines  
Hôtel Gaviota Coral (2 repas/jour) 1219\$ par pers. occ. double

#### PERLES DU SUD (Asie)

02 avril 1995 - 19 jours  
2799\$ par pers. occ. double trans. de la région inc.

#### NEW YORK À PÂQUES

13 avril 1995 - 4 1/2 jours  
319\$ par pers. occ. quad. trans. de la région inc.

A notre distinguée clientèle nous offrons nos meilleurs vœux pour la nouvelle année!



3691, boul. Harvey, Jonquière, 547-6645



100, rue Saint-Joseph, Alma, 668-3078

DÉTENTEURS D'UN PERMIS DU QUÉBEC

2800668

## Agence de Voyages Sears

# LA SAISON DES SUPER PRIX!

**ÉPARGNEZ 100\$ par couple!**

Départs de Québec du 16 mars au 13 avril 1995

<b>MEXIQUE</b>	<b>IXTAPA</b>	9 forfaits hôtel!
	<b>ACAPULCO</b>	17 forfaits hôtel!
	<b>PUERTO VALLARTA</b>	15 forfaits hôtel!
<b>CUBA</b>	<b>HOLGUIN</b>	Sol Rio De Luna
	<b>VARADERO</b>	17 forfaits hôtel!
<b>RÉPUBLIQUE DOMINICAINE</b>	<b>PUERTO PLATA</b>	7 forfaits hôtel!
	<b>PUNTA CANA</b>	8 forfaits hôtel!

### ÉPARGNEZ 100\$ PAR COUPLE SUR LES PRIX RÉGULIERS DE LA BROCHURE

IXTAPA • ACAPULCO • PUERTO VALLARTA • PUERTO PLATA • PUNTA CANA • HOLGUIN • VARADERO

Ce coupon doit être présenté à votre conseiller en voyages Sears au moment de la réservation - applicable aux nouvelles réservations seulement. Ce coupon rabais de 100\$ s'applique sur les prix réguliers de la brochure pour toutes les dates de départ de Québec et destinations ci-haut mentionnées. Les réservations doivent être effectuées avant le 24 février 1995. Ce coupon ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Un coupon par séjour, forfait minimum 7 nuits et non applicable aux réservations de vol et/ou d'hôtel seulement. Cette offre peut être changée ou retirée sans préavis.

# dossier \_\_\_\_\_

APPORTEZ CE COUPON AVANT LE 24 FÉVRIER ET VOUS ÉPARGNEZ!

Tour Mont-Royal

**ATTENDEZ-VOUS À PLUS DE SEARS**

• La Garantie Sears sur les voyages • Le programme récompense Club Sears - gagnez des points échangeables contre presque tout produit et service que nous offrons, incluant un voyage futur. L'adhésion est gratuite! • Et vous pouvez aussi porter, à votre carte Sears, l'achat d'assurances Voyageur et chèques de voyage réguliers de American Express, aucuns frais de service • Ainsi que tous les arrangements-voyage peuvent être portés sur votre carte Sears • En plus, la gracieuseté d'un sac de voyages.

(Quelques restrictions sont applicables - détails à l'agence de voyages Sears).

LE VIDEO CLUB VACANCES VIDEO VOYAGES  
100 hôtels vedettes dans 20 destinations-soleil  
À VOIR SUR VIDEO

Place du Saguenay

549-2128

Si occupé 549-8240 poste 543

### NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGEUR

Tous les prix sont donnés par personne et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement, à épuisement ou à une surcharge par le grossiste/Tour opérateur et ce, sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ et l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la(les) brochure(s) du(des) grossiste/Tour opérateur. Les prix ne comprennent pas les dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres et/ou promotion prix à rabais ou rabais sur réservations anticipées, proposés par l'Agence de voyages Sears ou ces grossistes-fournisseurs. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada. © Copyright 1995 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

**SEARS**

Attendez-vous à plus



Détenteur d'un permis du Québec

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture. Deuts: prix de gros avec détails à Montréal, en carton de 12 A-extra-gros 1.523\$, A-gros 1.503\$, A-moyens 1.443\$, A-petits 0.873\$.

Prix payés aux producteurs d'œufs au Québec: A-extra-gros 1.23\$, A-gros 1.23\$, A-moyens 1.17\$, A-petits 0.60\$.

Prix payés aux producteurs d'œufs en Ontario: A-extra-gros 1.21\$, A-gros 1.21\$, A-moyens 1.13\$, A-petits 0.60\$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à Québec 1.09\$, Ontario, 1.08\$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, livrées 7.10-8.25\$ le 50 lb, 7.27-8.07\$ le 10 lb, 1.41-1.80\$ le 10 lb, 7.41-10.38\$ extra-gros le 50 lb, 7.81-8.05\$ 10x5, 7.75-9.00\$ 5x10 lb, 9.33-11.00\$ 5x10 lb, 9.33-10.62\$ 5x10 lb, Québec, rouges-lavées 1.70-1.89\$ le 10 lb, 1.00-1.10\$ 10x5, 9.88-11.63\$ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC) - Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercerie dans la région montréalaise.

Fruits

Pommes, Cortland 17.50\$ 9x4 lb, Pommes Empire 17.17\$ 12x3 lb, Pommes MacIntosh 12.92-18.08\$ 12x3 lb, Pommes Red Delicious 15.25\$ 12x3 lb, Pommes Spartan 14.25-17.35\$ 12x3 lb, Tomates hydro, rouges 20.00 le ctn de 10 lb.

Légumes

Betteraves 6.25-7.18\$ le sac de 25 lb, Carottes, minis 15.95\$ le 25 lb, Carottes 1.92\$ le sac de 10 lb, Choux chinois 17.33\$ 18.50\$ le ctn de 35 lb, Choux verts 6.38-7.25\$ le sac de 50 lb, Choux rouges 9.96-10.25\$ le ctn de 40 lb, Echalotes 10.38\$ le 10 lb, Endives 9.75-9.81\$ le 5 lb, Germes d'haricots 10.96-12.35\$ le 28 lb, Laitue, Boston de serre 10.50-16.50\$ le ctn de 12, Laitue, Boston, hydro 13.25-13.50\$ le ctn de 12, Navets blancs 6.63-7.80\$ le sac de 25 lb, Oignons jaunes 10.00-11.75\$ 24x2 lb, Poireaux 7.19-8.22\$ le pq de 12, Rutabagas 6.68-7.67\$ le 50 lb, Miel blanc liq. 39.25-40.80\$ 12x750g.

LA BOURSE

MONTREAL

AetB

Table of stock prices for Montreal, AetB section, listing various companies and their share prices.

Mào

Table of stock prices for Montreal, Mào section, listing various companies and their share prices.

Pàs

Table of stock prices for Montreal, Pàs section, listing various companies and their share prices.

C

Table of stock prices for Montreal, C section, listing various companies and their share prices.

Dàg

Table of stock prices for Montreal, Dàg section, listing various companies and their share prices.

Mào

Table of stock prices for Montreal, Mào section, listing various companies and their share prices.

TORONTO

AetB

Table of stock prices for Toronto, AetB section, listing various companies and their share prices.

C

Table of stock prices for Toronto, C section, listing various companies and their share prices.

Mào

Table of stock prices for Toronto, Mào section, listing various companies and their share prices.



# Petites annonces

## HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h  
13 h 30 à 16 h 30  
du lundi au vendredi

Nous prenons  
les annonces classées  
au comptoir sur  
l'heure du midi.

Les annonces classées  
de Progrès-Dimanche  
jusqu'au vendredi 16 h  
précédant la publication.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**QUOTIDIEN**  
Aucune annonce classée ne peut être corrigée  
ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de  
refuser ou d'annuler la publication de toute  
annonce pour toute raison jugée valable  
par la direction.

**VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?**  
Dès la première journée, veuillez lire  
attentivement votre annonce. En cas d'erreur,  
il faut nous en aviser le plus tôt possible, car  
notre responsabilité se limite à la période  
comprise entre la première parution erronée  
et le premier jour ouvrable suivant cette  
parution. Nous ne sommes responsables que  
du montant facturé pour la période précitée.

## INDEX

**HABITATIONS/IMMEUBLES**  
**TERRAINS / 1 À 21**

**VÉHICULES / 30 à 43**

**EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53**

**DIVERS / 59 à 78**

**MESSAGES PERSONNELS**  
**AVIS / 80 à 82**

**SPORTS / LOISIRS / 100 à 109**

## TARIFS

En vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,35 \$	8,34 \$
2 jours	7,65 \$	
3 jours	9,00 \$	
4 jours	10,10 \$	
5 jours	11,30 \$	
6 jours	13,15 \$	

Mots additionnels: 0,38 \$ mot/par semaine  
Lettrage majuscule: 3,00 \$ par semaine  
Caractères gras: 3,00 \$ par semaine  
Encadrement: 3,00 \$ par semaine  
Titre centré: 3,00 \$ par semaine

**PRIÈRES:..... 35,00 \$ / PLUS T.P.S. 7 %**  
**AVIS DE DÉCÈS:..... 75,00 \$ / ET T.V.Q. 6,5 %**  
Aucune facturation.  
Acceptons les chèques,  
cartes de crédit.

• 545-4014  
SAGUENAY

• 668-4506  
ALMA et les environs

• 679-3832  
SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

### 05 Chalet à vendre

A VENDRE OU A LOUER: habitable à l'année, construction pièce sur pièce, chauffage électrique et au bois, 26X36, 1 1/2 étage, entrée Parc des Laurentides. 45 000 \$. Tél. 693-3383

### 06 Chalet à louer

A LA SEMAINE ou au mois, 10 minutes du Valinout, meublé, foyer. Tél. 673-3303 après 18h00

### 07 Chambres à louer

Avec câble, près Cégep, Université, propre et tranquille. Tél. 690-1907.

CHICOUTIMI, chambres spacieuses, toutes commodités, non-fumeur(euse), près Hôpital, Université, 546 Talbot/Charles-Huot. Tél. 696-1945.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, câble, cuisine commune, non-fumeur. Tél. 549-9910.

CHICOUTIMI, près Université, réfrigérateur individuel, laveuse, sècheuse, grand cuisinette, câble dans chaque chambre. Tél. 693-1394

CHICOUTIMI, rue Angoulême, près des services, 2 1/2, 3 1/2, entrées laveuse, sècheuse, 4 1/2, semi-meublé ou non. Impeccable, frais peint, stores fournis, promotion? Tél. 690-9199

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, près Université, grande, neuve, propre, tranquille, entrée et stationnement indépendants, cuisine, laveuse, sècheuse, non fumeur, personne sérieuse seulement. Tél. 693-1956

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, câble fourni. Tél. 543-3942, 543-5291

CHICOUTIMI: chambre près Cégep Université. Aussi 1 1/2, 3 1/2. Tél. 545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: le luxe d'une propriété pour le prix d'une chambre. Personne propre seulement, arrière Maison de la Presse. Femme de préférence. Tél. 545-1100 après 17h00.

CHICOUTIMI: près Cégep Université, très propre, bien éclairé, cuisinette équipée, non fumeur et personne sérieuse seulement. Tél. 549-1910

CHICOUTIMI: près Cégep Université, entrée, cuisine et salon communs, laveuse, sècheuse, micro-onde, câble, 45\$/semaine. Tél. 545-7684

JONQUIÈRE: laveuse, sècheuse, cuisinette, entrée indépendante, 5 minutes du cégep, très propre, non-fumeur(se), 200 \$/mois. Tél. 698-2229, 690-6309, Michel

KENOGAMI: chambre et pension pour personne autonome, bonne nourriture. Tél. 542-6721

### 08 Commerces à vendre

DÉPANNEUR avec essence situé près d'Alma dans un secteur très achalandé, volume d'affaire près de 1.000.000 \$/an. André Côté, Immeuble Contact André Côté enr. 662-4000, 662-7155.

MAGASIN de chaussures, personne sérieuse seulement. Tél. 547-7874 après 17h30.

### 09 Commerces à louer

CHICOUTIMI: kiosque pour marché aux puces. Tél. 549-6520 Jean-Yves

CHICOUTIMI: boucherie toute équipée. Tél. 549-6520

### 10 Condominiums

CHICOUTIMI: à vendre ou louer, près place royale, style condo, sur 3 étages, garage chauffé, 3 chambres, neuf, magnifique. Tél. 549-2376

JONQUIÈRE: à vendre, grand condo, 4 1/2, neuf de 3 ans, très moderne, directement du propriétaire, prix négociable. Tél. 695-5001, 547-9407

### 15 Locaux à louer

750 À 2.200 pieds carrés, Chicoutimi et Jonquière. Pour bureaux et commerce. Tél. 543-4622.

A BON PRIX, local commercial, très bonne condition, 2.800 pieds carrés, avec terrasse, 1.000 pieds carrés, grand stationnement. Très propre, rue St-Dominique, Jonquière, en bas du Berlioz. Tél. 542-4022, 547-7298, 542-7782.

CHICOUTIMI, local commercial, avec entrepôt au sous-sol si désiré, 649 Racine Est. Tél. 544-3269 après 18h00.

CHICOUTIMI: 400 pieds carrés, 633 Audet, ancien salon de coiffure. Possibilité d'aide financière. Tél. 548-5164

Deux espaces de bureau à louer, meublés. Remisage. Tél. 543-4004, 693-0605.

DIVERS locaux commerciaux neufs à louer, Parc Industriel Arvida, prix économique en fonction de la longueur du bail. Libre immédiatement. Offre de service en commun. Inf.: 548-1184, Rémi.

### ENTREPOT ET LOCAL

CHICOUTIMI: 348 Rue Ste-Anne, 1.500 pieds carrés avec environ sur 2 étages, chauffé, éclairé, 350 \$/mois. AUSSI local commercial 2000 pieds carrés avec mezzanine, non chauffé, non éclairé, 900 \$/mois. Tél.: 543-9003

QUARTIER POLYCLINIQUE: local, 1.500 pieds carrés. Tél. 543-8886

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél. 549-3065.

### 16 Logements à louer

A louer, 3 1/2 tout meublé, tout équipé, prix selon durée. Tél. 693-4242.

A 5 MINUTES de Place Royaume et UOAC, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. 835 pieds carrés, 5 1/2 ou chambres disponibles. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél. 693-3383.

A BIEN SE LOGER: RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sècheuse, \$300/mois. Tél. 690-3349.

A VOIR, Chicoutimi, près Place Royaume, duplex, 5 1/2, 2ième étage, 1267 Joseph-Dandurand, 525 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 543-1820, 547-5807.

A VOIR: Beau 3 1/2, meublé, moderne, chauffé, éclairé, secteur de prestige pour personne seule, 465\$/mois. Tél. 690-0591 Régis Morin.

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Heritage, semi-meublé ou non, 1 mois gratuit. Tél. 668-6714, 662-2481.

ANSE-ST-JEAN: 3 1/2, non meublé, chauffé, non éclairé, laveuse sècheuse, 260\$/mois. Tél. 696-2673

ARVIDA: 4 1/2, chauffé, éclairé. Prés de tous les services, 400 \$. Tél. 548-8643.

ARVIDA: 1846 Neilson, 4 1/2, style condo, peinture fraîche, déneigement, remise extérieure, libre 1er mars. Tél. 548-8687, 549-3847, 548-4789.

ARVIDA: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, maison privée, secteur St-Philippe, 325\$/mois. Tél. 548-2421

ARVIDA: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 548-8806, 548-7527

ARVIDA: 4 1/2, eau chaude fournie, libre immédiatement, peinture neuve, sous-location, coin Normandie et Geoffrin. Tél. 695-4444, 695-1396.

ARVIDA: centre-ville, grand 3 1/2, moderne, solarium, 350\$/mois 1 mois gratuit. Tél. 548-5243, 548-3096

ARVIDA: rue Berthier, 5 1/2 non chauffé, non éclairé, 425\$/mois, libre. Deux mois gratuits. Tél. 548-7101, 548-0290, demandez Nancy.

ATTENTION CHICOUTIMI près université et centres d'achat. 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, conciergerie, piscine l'été, disponible vers la mi-décembre. Tél. 693-4242.

ARVIDA: 3 MOIS GRATUITS avec ball d'un an pour les 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, près tous les services. Tél.: 548-1806, 548-0889.

ATTENTION LA-BAIE: Manoir de La Baie Inc. (construction de béton). Nouveau prix: appartements disponibles à 470\$/mois. Pouvons fournir tous les repas. Tél. 693-4242.

### CHICOUTIMI ANGOULEME

Près Ecole Dominique-Racine, très propre, frais peints: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Tél. 690-9199.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Libre 1er février. Tél. 548-6097.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats, Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4 1/2, bien situé, chauffé, éclairé. Libre 1er février. Soir seulement, 545-1311.

CHICOUTIMI, 4 1/2, chauffé, déneigé, frais peint, couvre-plancher neuf. \$400. Tél. 549-5397.

CHICOUTIMI, grand 4 1/2, 432 Plamondon, voisin Place Saguenay, libre immédiatement, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. \$475. Tél. 543-9003.

CHICOUTIMI: 2-3 1/2, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, rue des Pinsons. 2-3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 245\$/mois, très propre, boul. Renaud. 4 1/2, chauffé, éclairé, non meublé, rénové à neuf, foyer, rue St-Sacrement. Tél.: 696-3071, 696-4624, Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue Bossé, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Aussi: 4 1/2, 2721 Roussel, libre 1er mars. Tél. 549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI, rue des Crêcerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.: 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.: 543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, 3 1/2, très propres. Ainsi que 2 1/2 près du Cégep, chauffé, éclairé. Tél.: 690-6308.

CHICOUTIMI-NORD: 1 mois gratuit, 2005 Tadoussac, 4 1/2, 425 \$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. André Gagnon 690-1247, 693-6069 bureau.

CHICOUTIMI-NORD: 171 St-Ephrem, beau 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, libre 1er février, 300\$/mois. Tél.: 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 2 mois gratuits sur un bail 1 1/2 ans, 644 Cabot, grand 5 1/2, chauffé, éclairé, tél.: 549-7868.

CHICOUTIMI-NORD: rue Des Remparts, 3 1/2, peinturé à neuf, tél.: 543-2110.

## 2 ENTREPÔTS À LOUER



3300 PI CAR. et 5000 PI CAR. GRAND TERRAIN Bâtiment récent avec quai de déchargement situé rue du Parc industriel, secteur Kénogami

INFORMATIONS: 695-2181, Michel

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 2 1/2, très bien situé, modernes. Aussi maison à louer ou à vendre au lac Docteur. Tél.: 673-7093, 543-1695

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, près Charles-Gravel, entrée indépendante, 2ième étage, pas voisin arrière. 1 mois gratuit. Tél.: 545-9506, 696-4787.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Genève, 3 1/2, sous-sol, non meublé, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sècheuse, 305\$/mois, libre immédiatement. Tél. 693-3308

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2 avec vue sur le Saguenay, secteur tranquille, libre 1er mai, \$480 chauffé. Tél.: 545-7157.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, moderne, tapis mur à mur. Tél.: 549-8771, 693-4673

CHICOUTIMI: immeuble récent et très propre, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près des centres d'achats et l'Université, ameublement récent. Possibilité de location au mois. Tél.: 543-4037, 693-3590.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 693-8355

CHICOUTIMI: 3 1/2, rue Gilbert, chauffé, éclairé, 350\$/mois. Tél.: 235-4122, 549-7446 après 17h00.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, près UOAC, hôpital et CEGEP. Tél.: 549-4567.

CHICOUTIMI: 3 1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 310\$/mois. Tél.: 545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: 3577 Boul. St-Jean-Baptiste, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 350 \$/mois. Possibilité d'un mois gratuit. Tél.: 544-9367 Lisette.

CHICOUTIMI: 4 1/2 près Centres d'achats, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-7202, 549-8740.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, arrière place Saguenay, entrée contrôlée. Tél.: 693-0065

CHICOUTIMI: 4 1/2 ET 5 1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITÉ CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLÉE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPÉTITIF. POSSIBILITÉ MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.: 690-5308, 696-7459.

CHICOUTIMI: 4 1/2, demi-sol, chauffé, libre, entrée indépendante. Tél.: 543-1772.

CHICOUTIMI: 4 1/2, février, 3ième étage, bien éclairé, 2 balcons, stationnement, 385\$/mois, 2 mois rabais. Tél. 696-1236

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre immédiatement, 575 chemin de la Réserve. Tél.: 549-3813

CHICOUTIMI: 4 1/2, près centres d'achat, demi sous-sol, libre 1er février, 375\$/mois. Tél.: 549-9963.

CHICOUTIMI: 5 1/2 \$300, sous-sol, bien éclairé. Dans maison de campagne. 1562 Chemin du Plateau. Tél.: 549-8492.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 581 Des Pigeons, 1641 Des Grands-Ducs. Tél.: 696-1158.

CHICOUTIMI: Chemin Sydenham grand 4 1/2, chauffé, éclairé, près Cégep et Hôpital, 470\$/mois. Tél.: 1-418-347-5491 (frais acceptés).

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, très propre, près tous les services (Université, cégep, centres d'achats). Tél.: 548-2442

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, insonorisation supérieure, libre immédiatement. Tél.: 549-6298, 673-7177.

CHICOUTIMI: près Place du Royaume, grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, fraîchement peint, déneigement, remise extérieure, entrée indépendante, site enchanteur, libre immédiatement, transfert. Tél.: 672-4884

CHICOUTIMI: rue Caron, grands 4 1/2 345 \$, 9 1/2 430 \$, non chauffés, non éclairés. Un mois gratuit. Tél.: 690-2396, 543-7966.

CHICOUTIMI: rue Dréan, grand 5 1/2, 325\$/mois, 4 1/2, 300\$/mois, 3 1/2, 200\$/mois, tous non chauffés, non éclairés. Tél.: 696-0949

CHICOUTIMI: rue Price, 3 1/2, moderne, chauffé, éclairé, \$400. Tél.: 543-7163, 543-6175.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, rez-de-chaussée, près centre-ville, quartier tranquille, libres immédiatement. Tél.: 543-3813.

CHICOUTIMI: boulevard Saguenay, grand 5 1/2, semi-meublé, janvier gratuit, chauffé, eau chaude fournie, \$425/mois. Tél.: 698-1485.

CHICOUTIMI: petite maison seule, 3 1/2, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement, \$300 \$/mois. Tél.: 545-8263, 547-6117 demandez Jacques.

JONQUIÈRE: 3 1/2, 5 1/2, 6 1/2, rue de l'hôpital. Serge 547-0982, Mme Ouellet: 547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE, Kénogami, et Arvida: 4 1/2, possibilité 2 mois gratuits pour Jonquière et Kénogami. Tél.: 548-6710.

JONQUIÈRE rue Notre-Dame, 5 1/2 non chauffé, non éclairé, très propre, 1 mois gratuit, armoires mélamine, près centre-ville. \$400/mois. Tél.: 668-5350 (jour), 668-5843 (soir).

JONQUIÈRE, 4 1/2, 5 1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. Clara 542-9459, Serge 547-0982, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4 1/2, 3819 Notre-Dame, 310\$/mois. Tél. 542-4069.

JONQUIÈRE: centre-ville, 5 1/2, neuf, armoires mélamine, libre le 28 février. Tél.: 547-1661

JONQUIÈRE: 2 1/2 pour étudiants, rez-de-chaussée, voisin Cégep, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 545-3201

JONQUIÈRE: 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, près centre-ville, édifice paillard. Très propre. Tél. 548-5678

JONQUIÈRE: 4 1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.: 547-3873

JONQUIÈRE: 4 1/2, 5 1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. Clara 542-9459, Serge 547-0982, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4 1/2, 3819 Notre-Dame, 310\$/mois. Tél. 542-4069.

JONQUIÈRE: centre-ville, 5 1/2, neuf, armoires mélamine, libre le 28 février. Tél.: 547-1661

JONQUIÈRE: 2 1/2 pour étudiants, rez-de-chaussée, voisin Cégep, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 545-3201

JONQUIÈRE: 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, près centre-ville, édifice paillard. Très propre. Tél. 548-5678

JONQUIÈRE: 4 1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.: 547-3873

JONQUIÈRE: 4 1/2, 5 1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. Clara 542-9459, Serge 547-0982, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4 1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.: 542-3815, 547-4373, 548-7365.

JONQUIÈRE: arrière Mac Donald, 3 1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.: 5

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, livres immédiatement. Tél.: 544-1268 (après 17h00), 544-0333.

LA-BAIE: rabais de 100\$/mois, 4.1/2, 706 rue St-François, superbe logement, belle vue... 425\$/mois. Tél.: 690-7479, 547-8226

LATERRIERE, 3.1/2, bord rivière, près dépanneur, janvier gratuit. \$335 non chauffé. Tél.: 678-2775.

LATERRIERE: rabais de 50\$/mois, 4.1/2, 5634 Boul. Talbot, 450\$/mois. Tél.: 547-8226, 547-2262.

**RENOVE**  
CHICOUTIMI, 4.1/2, rez-de-chaussée, repeint, prélat neuf, 856 St-Paul, endroit tranquille, \$385/mois, libre immédiatement. Tél.: 690-1148, 673-6385, paget: 696-6381.

SHIPSHAW: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 300\$/mois. Tél.: 672-4614, 672-2296.  
ST-FULGENCE: 2.1/2, peinture et tuiles neuves, face cabane pêche, 250\$/mois. Tél.: 542-0739, 674-9289  
ST-HONORE: 5.1/2, jumelé neuf, non chauffé, non éclairé, 450\$/mois. Tél.: 673-4838.

### 17 Maisons à vendre

ALMA: 141 St-Anne, 28x43, brique blanche, garage à même, 4 chambres, aquarium encastrée, patio, belle apparence, 68,000\$. Cause: transfert. Tél.: 668-4829

ARVIDA: prix réduit: 65 000 \$, 1.1/2 étage, 3 chambres, 2 salons, cuisine, 2 salles de bain, planchers boulevé, entièrement rénovée remise 1.1/2 étage, terrain paysager, patio. Tél.: 548-3503

ARVIDA: très beau jumelé 3 chambres, 2 salles de bain, grande remise, très propre, \$62,900. Ou à louer \$580/mois. Tél.: 698-0632.

BUNGALOW St-Joachim, boisé, rénové, 4 chambres, 28x44, agencé s'abstenir. Tél.: 545-2453.

CHICOUTIMI, arrière Place Saguenay, 4 chambres, 2 salles de bain, foyer, abri d'auto, libre immédiatement. Tél.: 549-8492.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 2x40, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, patio 12x12, grand terrain. Fait voir. Cause: transfert. Tél.: 690-0835

CHICOUTIMI: (VENTE RAPIDE, secteur Domaine du Roi), 1420 Du Portage, haute gamme, libre immédiatement, possibilité d'option d'achats. Tél.: 693-0400.  
CHICOUTIMI: boul. Saguenay, unifamiliale, 2x43, terrain 13 500 pieds carrés, intérieur rénové entièrement en 1994, valeur taxes: 33 000 \$, demande: 30 000 \$, directement du propriétaire. Tél.: 693-8976

CHICOUTIMI: rue Jeanne Mance, joli jumelé neuf, 5.1/2, 2 salles de bain, libre immédiatement. Tél.: 543-8598, 696-4942.

DIRECTEMENT du propriétaire, spécial évaluation 98,500\$, arrière place Royaume, maison tout brique, abri d'auto, fenêtres manuelles, foyer, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, libre immédiatement. Tél.: 549-7379, 547-1933.

JONQUIERE: semi-détaché, construction 1.1/2 an, 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, à proximité garderie Mane Lajoie, 75,000\$. Tél.: 693-4842

LA-BAIE: ou à louer, jumelée, 5.1/2, rue St-François. Maison unifamiliale rue Docteur Desgagné, près hôpital. Tél.: 693-4242.

LA-BAIE: vendre ou louer, 1281 des Mélezes, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, poêle à bois, garage chauffé, grande remise avec électricité 110-220 volts, piscine 27' avec grand patio. Tél.: 544-345.

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, patio 12x28, terrain 60x230, dans développement Du Rivage. Aussi terrain à vendre bord de l'eau. Garantie A.P.C.H.Q., arpentage et notaires inclus, 79,500\$. Tél.: 678-1340, 678-9294, 678-1923.

### 18 Maisons à louer

CHICOUTIMI: (secteur Domaine du Roi), 1420 Du Portage, (possibilité d'option d'achats). A VOIR. Tél.: 693-0400.

CHICOUTIMI: Quartier Murdoch, 7.1/2, 3 chambres, salon, foyer, laveuse sècheuse fournies, salle de lavage + pièce de remisage au sous-sol, proximité des services, immense terrain, 700 \$/mois chauffé, éclairé. Tél.: 545-0033(bureau), 549-2980

JONQUIERE: 10 pièces, rénové, toile et aspirateur inclus, grande remise, près Cégep, possibilité d'utiliser sous-sol comme bureau ou clinique. 690\$/mois. Tél.: 545-2419

LATERRIERE: superbe petite maison à louer, portage des roches nord, bord de rivière, foyer, poêle combustion lente, bain tourbillon, entièrement meublé, télévision et vidéo inclus. Fait voir. Tél.: 693-3330

### 21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.carr. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

A vendre, directement du propriétaire, très grand terrain de 28,383 pi. carr. (137x302), situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Tél.: 690-8804 (le jour), demander C. Neron 548-2648 (le soir).

LA-BAIE: rue Docteur Desgagné, prêt à construire. Tél.: 693-4242  
VALIN: 100 pieds de la Route Villeneuve, 500'x250', dézonné. Tél.: 418-435-3489, laissez message.

### 30 Autos à vendre

ACURA Intégra LS, 1992, 2 portes, rouge, 69,000 kilomètres, très bonne condition, 11,500\$. Tél.: 549-9605

AUBAINE: Dodge Caravan 1986, très bon état, \$3,000 négociable. Tél.: 549-0500.

AUTOMOBILES JM Enr. 2660 Ste-Genève Chicoutimi-Nord.  
OLDSMOBILE Cutlass Sierra Brouham 1985, automatique, parfaite condition, 2,895\$.

HONDA ACCORD 1987, 4 portes, automatique, parfaite condition.

AUTRES voitures disponibles à prix très compétitif. FINANCEMENT disponible sur place.

693-8830

BMW 325 1988, rouge, 4 portes, 83,000 kilomètres, 5 vitesses. Tél.: 696-4334.

BUICK Century, 1983, automatique, 3 portes, très propre, 1.350\$ négociable. Tél.: 549-4518.

CADILLAC Séville, 1989, blanche, 99,000 kilomètres, jamais sortie hiver, excellente condition, Tél.: 543-2240, 543-6540.

CAMARO Z-28, 1986, état neuf, cause: départ. Jamais sortie hiver. Tél.: 543-9668

FIREFLY 1989, remontée à neuf, 4 pneus d'hiver, 2,500\$. Tél.: 693-9006  
HONDA Prélude, 1984, 92,000 kilomètres. Tél.: 544-1323, 544-0574.

MAZDA Cronos, 1993, manuelle, état neuf, 40,000 kilomètres, servofreins, servodirection, air climatisé, régulateur vitesse, traitée antirouille PPP+, garantie prolongée 6 ans/120,000 kilomètres, 15,500\$. Cause: départ du Pays. Tél.: 548-5730 après 17h00.

MERCURY COUGAR XR-7, 1993, noir sur cuir noir, équipé au complet, 14,000 kilomètres, \$15,000. Tél.: (514)747-3139  
OLDSMOBILE Cutlass Suprême S 1992, entièrement équipé, superbe, 13,900\$ négociable. Tél.: 548-2140, 548-3809.

PONTIAC SUNBIRD 1990, 2 portes, 4 cylindres, manuelle, 69 000 kilomètres, 5500 \$. Tél.: 543-3130

RENAULT 5 GTL 1985, excellente condition. Tél.: 548-2295.

RENAULT-5, GTL, 1986, 1,000\$ négociable. RENAULT familiale, sport, 1986, manuelle, super propre, avec 4 pneus d'été sur jantes, 1,500\$ négociable. Tél.: 543-7771 ext 102, paget 693-7734

SI VOUS cherchez un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé, et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.: 674-2459, 690-2444. Paul.

SUBARU Justy 1990, 4 portes, automatique, 56,000 kilomètres, femme propriétaire, 4 roues motrices, garantie 09/95. Tél.: 543-2240, 543-6540.

TOYOTA Crésida 1985, automatique, entièrement équipée, 1,950\$ négociable. Tél.: 542-5877

VOLVO 1984, 195,000 kilomètres, mécanique A1, 2,700\$ négociable. Tél.: 678-2840, 678-9342 (soir).

VOLVO 1984, 760 Turbo, 4 portes, équipement complet, 112,000 kilomètres, Tél.: 344-4940

VOLVO 740 GLE, 1987, grise, très bonne condition. Prix très raisonnable. Tél.: 695-0444

### 31 Avions à vendre

COURS de pilotage, licence pilote privée, Aéroclub de Bagotville. Tél.: 543-2103.

### 33 Camions à vendre

AUTOMOBILE J.M. 2660 Ste-Genève, Chicoutimi-Nord.

CAMION GMC Sierra, SLE 4x4, 1991, automatique, cabine ordinaire, air climatisé, équipé complet, 15,995\$.

DODGE RAM CARGO 1988, automatique, 4,495\$ négociable.

CHEVROLET S10 BLAZER 1984, commeneuf, \$3,200.  
FINANCEMENT disponible sur place.  
693-8830

CAMION GMC, king-cab, 1985, parfaite condition, peinture neuve, prix à discuter. Tél.: 695-3974

PICK UP Toyota 4x4 1.1/2 cab, 1986, très propre. Tél.: 348-9253.

CHEVROLET 4X4, 1985, automatique, moteur 305 très bon état. Prix à discuter. Tél.: 678-2646 (rés), 690-9170 (semaine).

MAZDA B2200, 1993, manuelle, 44 000 kilomètres, noir, balance garantie 5 ans/100 000 kilomètres, à voir, 8900 \$. Tél.: 549-8575, 545-6877

PICK-UP Ford F-250, 1989, 4X4, V-8 injection, manuelle 5 vitesses, cabine simple, boîte libre, fond caisse, 9,300\$ négociable. Tél.: 549-3040.

### 34 Machinerie

648 JOHN DEERE 1989, endommagé par le feu, en pièces. Moteur 6068T, John Deere, 1994. Transmission John Deere 648, 1992. Moteur 648 John Deere, 1993. Récupérateur Denis 1992 complet avec valve, etc... etc... Tél.: 1-418-251-5129

BUCHERON mécanique, Caterpillar, FB 200-B, 1991, endommagé par le feu, à vendre en pièces. Tél.: 251-5129

Timberjack 520, 1979, avec moteur neuf 6 BTA Coming, prix à discuter. Tél.: 272-3290.

### 36 Motoneiges à vendre

ALPINE II 1989, 4,950\$. TUNDRA 1989, 1,450\$. Tél.: 349-3712

ARCTIC CAT EXT 530 1990, refait à neuf. Tél.: 348-9253.

AUBAINE mécanique: Artic Cat Prowler 1990, cab 1992, très propre, moteur sauté. Tél.: 276-2561, 276-7202.

BOMBARDIER Safari, 377, 1990, poignées chauffantes, reculons, état neuf, 2,800 \$. Tél.: 549-6455

BOMBARDIER 1968, 10 forces, très propre. A voir 425\$ négociable. Tél.: 674-2346

BOMBARDIER Formula MX, 1986, pouces et poignées chauffantes, parfaite condition, mécanique A-1, chenille neuve, ski tefflon, toile, 1,650\$. Tél.: 672-2981

BOMBARDIER GRAND TOURING 900 kilomètres, équipé au complet, \$7,000. Tél.: (514)747-3139

BOMBARDIER MX 1991, siège court, moteur 462, 2,000 kilomètres, dossier, pédale. Remise en 1991, cause décès. Tél.: 690-0259.

Carriole pour motoneige, modèle Boulay Auvant Camping, un mois d'usure, \$775. Tél.: 544-8477.

CITATION LS 1986, avec toile, bonne condition. Tél.: 668-6298, après 18h00.

EXCITER 1987 électrique, poignées, pouce chauffants, moteur neuf, 1800 \$ Carriole (Ski-Boose), 2 places, 450 \$. Tél.: 698-1233

EXCITER SX, 1993, 7,500 kilomètres, 4,500\$, très bonne condition. Tél.: 672-2947

FORMULA MX, 1989, très propre, équipement complet, prix à discuter. Tél.: 275-4438

FORMULA PLUS 1992 XTC électrique, démarreur électrique, poignées et pouce chauffants, parfait état, \$3,800. Tél.: 679-6032, 275-7766, 275-2775.

AUBAINE: Formula Plus 1992, skis plastique, toile, comme neuf, 3,700 kilomètres, Tél.: 690-3655

JAG-ASS 440, 1990, spécial 1,995.00\$. XL5 Yamaha 1989, spécial 1,995\$. Bombardier Safari LE, 1990, spécial 1,950\$. Panthera 1990, équipement complet, spécial 3,495\$. Phaser Yamaha, 1988, 2,495\$. Carriole fibre verre, régulier, 1,025\$ spécial 749\$. Saguenay Marine. Tél.: 547-2022

KITICAT pour enfant 1993. Traîne pour enfant genre Boulay Auvant Camping. Tél.: 545-7465, 673-3733.

### LIQUIDATION MODELES 1994

Phazer II \$5,399  
V-Max 500 LE \$6,699  
V-Max 500 LE Démo \$6,199

Martial Gauthier Loisirs  
543-6537

MACH 1, 1993, état neuf avec remorque. Tél.: 698-1569

MOTONEIGE d'accélération 440 liquide, open mod, cramponnée, avec beaucoup de pièces de compétition. Tél.: 679-8674.

PANTHERA 1993, impeccable, équipement complet, 3800 milles, Tél.: 548-5193.

POLARIS RXL 1991, 5,000 milles, avec marche-arrière, prix à discuter. Tél.: 698-1306, paget: 696-5767.

POLARIS Star-track, 1990, 250cc, 2,900 milles au compteur, parfaite condition, 1,500\$. Tél.: 544-4074.

SAFARI Rallye 1993, 503cc, dossier ajustable, état neuf. Tél.: 549-1781, 543-1126.

TUNDRA 1987, refait à neuf, 1,200 \$ négociable. Tél.: 548-2485 après 17h00

YAMAHA Enticer 340 1987, moteur refait à neuf, 9,000 kilomètres, \$1,600 négociable. Tél.: 542-3146, 348-9214.

YAMAHA EXCITER 11, 1993, 5,000 kilomètres, toute équipée, excellente condition, 4,000\$. Tél.: 543-2678.

YAMAHA Phaser 11, 1994, garantie 2 ans, siège double, dossier, toile, carte de membre, 6,000 kilomètres, poignées chauffantes, 5,300\$. Cause: départ. Tél.: 547-4647

YAMAHA Phaser 480, 1987, très propre, faut voir 2,100\$. Tél.: 678-2323

YAMAHA V-Max 4, 1993, 7,000 kilomètres, sièges double et simple, 2 pares-brises, dossier, carte saison comprise, 6,000\$. Tél.: 549-3509.

YAMAHA XLV, 540, 1987, très propre, Tél.: 672-2205, 672-4362 soir.

### 37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USEES, DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES ASSUMONS LE REMORQUAGE VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. G BOURCHARD AUTOS ENR. TEL: 545-9537, 673-3917.

ATTENTION vente de pneus usagés à moitié prix. Aussi dépannage, remorquage. Aussi achat de voitures accidentées ou non. Payons comptant. Multi Pneus E.B. Enr. Tél.: 549-4518.

### 41 Souffleurs à vendre

ACHETERAIS souffleurs défectueux. Aussi souffleurs à vendre. Tél.: 698-2581

### 50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, racrochage, consultant, thérapie. Tél.: 545-2197.

COURS de fabrication de chocolat maison. Tél.: 544-2351, Stéphane.

COURS de guitare pour débutant(e), sèche ou électrique. Luc 548-7747 soir.

COURS de peinture pour adultes, personnes du 3ième âge et enfants. Débutant 16 janvier, Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. Informations et inscriptions: 543-6889 Claire Hamel.

### 51 Occasion d'affaires

BESOIN DE DISTRIBUTEURS/TRICES) - Jonquière ou Lac-St-Jean - Pour clientèle établie et rentable. Inf.: (418)836-6096.

CONCEPT unique, associé(e)s recherche(e)s: électricien, plombier. Carte de compétences obligatoires. Tél.: 547-8198, 09h00 à 17h00.

Équipement de salon de coiffure, avec possibilité de louer le local (Mail Bouclair). Tél.: 549-8186, 678-9256.

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.: 1-800-567-2383.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-9311 code 8560

TROIS immeubles (14 logements), dans Jonquière, rénovés à 90%, très bon rentabilité, comptant requis \$33,000. Tél.: 548-5164.

### 51a Finances

\$\$\$\$ ARGENT A PRETER: Pour 10 \$ ou 100 \$, prêt à la semaine, garantie demandée. Tél.: (418) 698-6219, après 17h30, laisser message

ASSUMERAI hypothèque plus arrérage. Lico Service Financiers, tél.: 543-8935.

### 52 Offres de services

1/7 JOURS. Massage de détente. Filles extra sensas. Engageons. Tél.: 548-5862.

6-7 JOURS. Massage de détente. Jolies filles propres aux doigts extra. Engageons. Tél.: 698-3439.

7 jours/semaines. Nouveau salon de massage situé à Chicoutimi. Jeunes filles; discrètes. Engageons: 696-5074.

A BAS LE STRESS: nouvelle administration, clinique de relaxation. Bienvenue à tous. Engageons. Tél.: 690-2841, 543-5097.

A BAS PRIX: \$14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, La-Baie), réparation de cuisinière, sècheuse, laveuse, réfrigérateur. Service de soir. Technicien 20 ans d'expérience. L'ASPIRATEUR DU COIN, 545-7633.

### A vendre ou à louer

CHICOUTIMI, dépanneur avec essence, bon chiffre d'affaire. Tél.: 549-6520

### 60 A donner

PETITE chatte, 5 mois. Tél.: 543-1839

VÊTEMENTS garçon de 0 à 3 ans. Tél.: 549-7038

### 62 Ameublement

A BAS PRIX avec garantie. A partir poêle 75\$, réfrigérateur 150\$, laveuse 150\$, sècheuse 75\$. Appareils électroménagers R.S. 743 B. Boul. Barette. Tél.: 698-4399

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés. Guy Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREIL-O-SAG: Vente électro-ménagers reconditionnés, 1 an garantie, appel de service, 15,000\$. 1662 boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 545-1459.

FOYER décoratif, berçante, mobilier cuisine et salon, armoire massive, 2 bureaux double chaîne massif, table et chaise antiques. Tél.: 698-1413.

LAVEUSES, SÈCHEUSES, poêles, réfrigérateurs, lave-vaisselle. Tél.: 672-2508.

DEGEL de vos tuyaux, une simple affaire pour nous. La distance n'a pas d'importance. Cuivre, ABS, acier. Tél.: 690-0230

FEMME de ménage pour l'entretien de votre résidence, à la 1/2 ou à la journée. Tél.: 690-0328

Ferais entretien ménage à la semaine ou 15 jours. Tél.: 545-8000, Yolaine.

GARDERAI des enfants à la maison, jour/semaine, peut donner diner aux écologes. Tél.: 678-9278

GARDERAI des enfants à mon domicile du lundi au vendredi, fin de semaine sur demande. St-Mathias, Arvida. Référence sur demande. Tél.: 548-5129, Johanne.

Homme avec 15 ans d'expérience offre ses services pour plastrage, peinture, estimation gratuite, prix compétitif. Tél.: 548-4713

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél.: 693-8158.

JONQUIERE massage de relaxation. Tél.: 547-8677 de 9h00 à 23h00

MENUISIER d'expérience, rénovation de tous genres, modification de salle de bain. Tél.: 544-4275

### NOUVEAU

DIPLOMÉE en service de garde, 6 ans d'expérience, ouvre à son domicile une pouponnière privée. Tél.: 698-2605

POUR TRAVAUX de plastrage, peinture, finition de sous-sol, etc. Tél.: 549-8337 Lionel.

### 53 Personnel demandé

\$\$\$ ATTENTION ETUDIANT(E)S \$\$\$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

\$\$\$ CHOCOLAT CHOCOLAT \$\$\$  
Vendez 66 tablettes plus le super bonus et recevez \$118. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous. Tél.: 690-1296, 1-800-265-1296

### \$1,000 par semaine?

Pourquoi pas!

Programme de vente extraordinaire, produit unique, exclusif et essentiel à tous rendez-vous fournis dans votre région. Venez nous rencontrer. Nous ne faisons pas déplacer les gens pour rien.

Tél.: 693-0281,  
1-800-265-5350.

CHEF-CUISINIER d'expérience pour brochette en opération. Possibilité d

LOTS de costume, chapeau, méchoui, fontaine à champagne, bouliers pour bingo, équipement de casino complet, piscine et plongeon pour fête champêtre, caisse-enregistreuse. Tél. 544-3269 après 18h00.

**Machines à écrire, électriques ou manuelles. Prix variés. POUR INFORMATIONS: MME PAULETTE COLANGELO au 590-8819.**

PLUSIEURS articles de maison, meubles, outils, motoneige. Tél. 544-4848.

RECHERCHE un moyen de transport pour Alma - Chicoutimi du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00. Tél. 668-2585 laissez message.

ROULOTTE de chantier 10x30' entrée 100 ampères, isolée, idéal pour chalet, bureau, autre. \$4.200. BATEAU OWEN 40' 1978, 14' large, très bonne mécanique, bien équipé, \$30.000 négociable. OUTIL-LAGE d'atelier de menuiserie (banc de scie industrielle, compresseur, etc.), autres outils divers. FORD PROBE 1990, V6, manuelle, équipé au complet, 44.000 kilomètres, extérieur rouge, intérieur gris, très propre, un seul propriétaire. Achetée en 1991. Balance des termes. \$9.000. Remorque 30' en acier avec roues doubles. Machine à chromer des pare-chocs et différents morceaux de pièces d'auto. Mixeur à ciment 3 forces, très bon état. Tél. 690-3347.

SCIE radiale Craftman, 10', 2 ans d'usage. Tél. 696-0729.

TABLES de billard, achat, vente. Tél. 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

**70 Equipement de commerce et restaurant**

A BON PRIX, équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hotes, etc. Tél. 548-0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél. 548-7788.

AMEUBLEMENT de coiffure double complet, très bon état. A voir. Tél. 678-2646, Claudie.

LOT chaises empilables usagées. Compteur Berg 2, 4, 9. Bancs de bar, machine à crème molle, roulotte à patates équipée. Prix ultra spécial. Inf. 698-2174.

EQUIPEMENT complet de conditionnement physique (poids allèges, bancs, appareils, miroirs, frigidaire, comptoir, etc). Tél. 542-9964.

**75 Poêle à bois**

SPÉCIAUX SUR POELES A COMBUSTION LENTE ET CHEMINÉE 2100 DEGRÉS. LES MEILLEURS PRIX DANS LA RÉGION. AUSSI PEINTURE 20 LITRES, CHAUFFE-EAU 60 GALLONS, QUINCAILLERIE DU MOULIN, 1387 BOUL. SAGUENAY EST, CHICOUTIMI. Tél. 545-9119.

**81 Messages personnels**

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél. 543-1396.

**100 Articles de sports**

Plusieurs équipements de skis de fond usagés pour homme, femme et enfant, style Classic, Skating et Combiné. Possibilité de rachat et location. Aussi quelques paires de patin pour enfant. Tél. 690-2610.

**101 Bicyclettes**

VÉLO de route, Fiori, Roma, 51cm, état neuf. Tél. 668-7847.

**103 Chasse et pêche**

CABANE à pêche 8.5x13, isolée, sur roues, équipée, avec rilet à morue. Tél. 542-9778.

CABANE A PECHE, 6X12, sur roues, très légère, équipement complet. Tél. 543-3016.

**104 Musique et accessoires**

ACCORDEON, Honer, bande C, prix à discuter. Tél. 544-2829.

COURS DE PIANO. Tél. 549-1799.

**105 Ordinateurs et jeux**

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél. 690-2452.

ORDINATEUR portatif 486, 4 meg, 200 meg HD, écran super VGA, accélérateur Windows, local bus 512 K, souris intégrée, PCMCIA, garantie et plus valeur 5.000\$ laissé 2.750\$. Tél. 679-8208, 344-4793.

**106 Photos et vidéos**

SERVICE vidéo mobile, vente, achat à domicile, 15\$. Adulte XXX. Tél. 690-1646 Alain ou Yvon.

**110 Vacances/voyages**

BENEZRA

MONTREAL, émission de Sonia Bénézra, magasinage, Blodome, Visites, coucher, occupation double, 122 \$ QUÉBEC, Michel Louvain, magasinage, transport, 25 \$. Tél.: 678-9422.

CASINO de Montréal, 28, 29 janvier. Contactez Micheline Girard, 542-3636.

**TEL-AIDE**  
  
**695-AIDE**  
**698-AIDE**

## Coordonnateur(trice)

Guide Aventure, un important organisateur de voyages d'aventure et de cours de formation dans le plein air, est à la recherche d'un coordonnateur ou d'une coordonnatrice de ses activités pour la saison 1995.

Les candidats et candidates doivent avoir de l'expérience en gestion de personnel, vente, marketing et administration. Ils doivent aussi démontrer un sens aigu du leadership et pouvoir assumer des responsabilités.

Une connaissance spécifique du kayak de mer est un pré-requis indispensable et le poste commande d'être bilingue. Si vous êtes intéressé(e) à relever ce défi, veuillez adresser votre candidature accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 27 janvier 1995 à :

**Audrey Langevin, Guide Aventure**  
**250, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5C2**

*Guide Aventure*



GRANDEUR NATURE

## AVIS PUBLIC



Gouvernement du Québec  
Ministère des  
Ressources naturelles

### INVITATION

Quels travaux seront effectués en forêt d'ici cinq ans?

À compter du 16 janvier 1995, vous êtes invités à prendre connaissance du plan quinquennal d'aménagement des forêts publiques (1995-2000) de l'aire commune 023.20 situées dans les MRC Fjord du Saguenay, de Charlevoix et de la Haute-Côte-Nord. Ce plan sera localisé principalement dans les secteurs des lacs Barrin, Portneuf et Emmuraillé (localisés au nord du Saguenay), et du lac Saint-Henri, du Bras du Co-Co et du lac des Côté (localisés au sud du Saguenay).

Dans ce document, soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager ces territoires et à y récolter du bois, ceux-ci précisent comment ils comptent appliquer, au cours des cinq prochaines années, la stratégie retenue dans leur plan général d'aménagement. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées au plan.

Vous pourrez consulter ce plan, **sur rendez-vous**, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant:

Unité de gestion Saguenay-Sud et Shipshaw  
Ministère des Ressources naturelles  
1100, rue Bersimis  
Chicoutimi (Québec) G7K 1A5

Téléphone: (418) 698-3660

Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez **écrire** à la compagnie, **AVANT le 6 février 1995**, en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.

Québec

## Représentant(e) en produits pharmaceutiques

**Territoire: Chicoutimi, Saguenay/ Lac St-Jean et Côte-Nord**

Searle Canada, une des entreprises les plus florissantes de l'industrie pharmaceutique, est actuellement à la recherche d'un(e) représentant(e) en produits pharmaceutiques basé(e) à Chicoutimi ou Lac St-Jean.

À titre de représentant(e), vous aurez à faire la promotion de notre gamme de produits pharmaceutiques aux médecins, au personnel hospitalier ainsi qu'aux pharmaciens.

Le (la) candidat(e) idéal(e) possède les qualifications suivantes :

- Une bonne maîtrise du français et de l'anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit.
- Une expérience probante en vente de produits pharmaceutiques est souhaitable.
- Formation universitaire ou certificat de premier cycle.
- D'excellentes habiletés de communication, de même qu'un niveau élevé d'autonomie et de motivation.
- La capacité de faire de fréquents déplacements.

Searle Canada offre :

- Un programme complet de formation dans le domaine de la vente ainsi que des programmes de perfectionnement.
- Des perspectives d'avenir dans une entreprise qui offre un milieu de travail agréable et riche en défis.
- Un salaire concurrentiel en fonction de l'expérience ainsi que d'excellents avantages sociaux.
- Une voiture de fonction et un programme de primes.

Si vous souhaitez poursuivre une carrière professionnelle dans le domaine de la vente auprès de Searle Canada, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à l'adresse suivante : **Ressources humaines, 3333, Place Cavendish, Bureau 100, St-Laurent (Québec) H4M 2X6.** Prière de ne pas téléphoner.

Seul(e)s les candidat(e)s présélectionné(e)s recevront un accusé de réception.

**SEARLE**

*Ensemble, on fait beaucoup de bien.*



Municipalité de la Baie James

## CHEF POMPIER/TECHNICIEN AMBULANCIER

PRÉVENTION ET LUTTE INCENDIE-  
SERVICE PRÉHOSPITALIER D'URGENCE

Radisson, petite localité d'un millier d'habitants qui relève de la municipalité de la Baie James et voisine du complexe hydroélectrique La Grande 2, est à la recherche d'un **CHEF POMPIER/TECHNICIEN AMBULANCIER**.

Sous l'autorité du directeur de la localité, la personne titulaire du poste a la charge, comme chef pompier, de superviser la protection et la lutte contre les incendies et assuré à titre de technicien ambulancier, le service préhospitalier d'urgence. Elle coordonne l'ensemble des activités requises dans ces domaines afin de répondre adéquatement aux besoins des citoyens. Elle s'assure que les équipements et le matériel de lutte contre les incendies et des soins préhospitaliers d'urgence sont complets et en bon état. Elle forme et entraîne la brigade des pompiers volontaires.

Le **CHEF POMPIER/TECHNICIEN AMBULANCIER** fait montre de discernement dans l'application de la réglementation de prévention des incendies et possède un jugement sûr au niveau du choix des techniques pour la lutte contre les incendies et les interventions en soins préhospitaliers d'urgence. Il a des qualités éprouvées pour la gestion et le contrôle d'une brigade de pompiers volontaires.

La personne recherchée a complété son V<sup>e</sup> secondaire et la formation générale pour effectuer le travail de pompier (I.P.I.Q., Blocs A-B-C), de même que la formation requise pour la tâche de technicien ambulancier. Elle possède un diplôme d'instructeur provincial en sécurité-incendie émis par le ministère de l'Éducation du Québec et sa carte d'attestation de conformité émise par le ministère de la Santé et des Services sociaux à titre de technicien ambulancier. Elle possède également un minimum de cinq (5) ans d'expérience comme pompier professionnel. Elle est détentrice d'un permis de conduire de classe appropriée (4A).

Elle est familière avec l'application de plans d'opérations de mesures d'urgence et la connaissance de l'utilisation des appareils de désincarcération représente pour elle un atout.

Ce poste régulier à temps plein possède une échelle de salaire et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des documents et attestations qui confirment leur formation et expérience **au plus tard le 27 janvier 1995**, à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines  
Municipalité de la Baie James  
Case postale 500  
Matagami (Québec), JOY 2A0

N.B.: Ce poste s'adresse autant aux femmes qu'aux hommes.

281171



Caisse populaire  
Desjardins de Saint-François-Xavier

## AVIS DE CONVOCATION

aux membres de la Caisse populaire Desjardins de Saint-François-Xavier  
assemblée générale annuelle

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale annuelle de LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER, qui se tiendra à Chicoutimi, **le mardi 24 janvier 1995** à compter de 19 h 30, au Salon Desjardins, 188, rue Salaberry, afin de prendre connaissance du rapport annuel approuvé par le conseil d'administration contenant les états financiers, le rapport des activités du conseil de surveillance et de la commission de crédit.

L'assemblée aura à se prononcer sur l'adoption d'un règlement autorisant l'émission de 20 000 parts permanentes de 10 \$ chacune pour un montant de 200 000,00 \$. Le projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Également, les membres procéderont à l'élection des dirigeants et disposeront d'une période de temps réservée à des questions.

Tout membre qui désire que soit proposée une candidature, y compris celle d'un dirigeant sortant de charge, doit en produire un avis écrit aux bureaux de la caisse, au plus tard quatre (4) jours avant la date fixée pour l'assemblée générale. Après cette date, elles se font directement à l'assemblée générale. Des formulaires d'avis de candidature sont disponibles à la Caisse populaire Desjardins de Saint-François-Xavier.

Donné à Chicoutimi, ce 16<sup>e</sup> jour du mois de décembre 1994.

Hélène Larouche, secrétaire

280192

Ville de Chicoutimi

RÈGLEMENT NUMÉRO 94-087 AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le Conseil de Ville de Chicoutimi, a le 5 décembre 1994, passé et adopté un règlement portant le numéro 94-087, ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de Ville de Chicoutimi, de manière à agrandir la zone 5250-C à même une partie de la zone 5240-I et permettre dans la zone 5140-I, en plus des usages déjà permis, les commerces regroupés en centres commerciaux et le commerce de détail.

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du conseil de ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement a été approuvé par les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire, le 28 décembre 1994 et par la municipalité régionale de Comté du Fjord, le 20 décembre 1994.

DONNE à Chicoutimi, ce 11 janvier 1995

HELENE SAVARD, greffière Ville de Chicoutimi



CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI N°: 160-11-000003-953 N/D: AL-3-95

COUR SUPÉRIEURE (EN MATIÈRE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 070154

Dans l'affaire de la faillite de:

TRANSPORT RICHARD BERGERON, transport général, 45, 2<sup>e</sup> Rue Sud, L'Ascension, Lac-Saint-Jean, G0W 1Y0, (anciennement 1670, chemin Saint-Charles, Delisle).

AVIS est par les présentes donné que TRANSPORT RICHARD BERGERON INC. a déposé une cession de biens le 6 janvier 1995, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23 janvier 1995, à 14 h, au bureau du syndic soussigné, 1015, du Pont Sud, Alma.

Chicoutimi, le 10<sup>e</sup> jour de janvier 1995.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP.

110, Racine Est 1015, du Pont Sud Suite 225 Alma C.P. 970 Lac-Saint-Jean Chicoutimi G8B 2V6 G7H 5E8 281376

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DIVISION DE CHICOUTIMI N°: 150-11-000156-943 SUR.: 068669

COUR SUPÉRIEURE (En matière de faillite et d'insolvabilité) DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: SAGUENAY NISSAN INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 2315, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, Québec, G7K 1E5

DÉBITRICE

AVIS est par les présentes donné que SAGUENAY NISSAN INC. est réputée avoir fait cession de ses biens le 30<sup>e</sup> jour de septembre 1994 et que la première assemblée des créanciers de la débitrice sera tenue le 24<sup>e</sup> jour de janvier 1995, à 9 h 30, au bureau du syndic, 110, rue Racine Est, bureau 300, Chicoutimi, Québec.

Samson Bélair Deloitte & Touche

Par: Réjean Bergeron, Adm. A 110, rue Racine Est, bur. 300 Chicoutimi (QC) G7H 5E1 (418) 549-6650 281499

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 2542-4300 Québec inc. demandera à l'inspecteur des institutions financières la permission de se dissoudre. Chicoutimi, ce 12<sup>e</sup> jour de janvier 1995.

Gilles Lévesque Président

281392



CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI N°: 150-11-000219-949 N/Dossier: CH-215-94

COUR SUPÉRIEURE (EN MATIÈRE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 070104

Dans l'affaire de la faillite de: GHISLAIN GAUTHIER, 2275, rue Nadeau, app. 3, Jonquières, G7X 3Z9.

AVIS est par les présentes donné que Ghislain Gauthier a déposé une cession de biens le 30 décembre 1994, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 janvier 1995, à 10 h, au bureau du syndic soussigné, au 110, rue Racine Est, suite 225, Chicoutimi, Québec, le 5 janvier 1995.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP.

110, Racine Est 1015, du Pont Sud Suite 225 Alma C.P. 970 Lac-Saint-Jean Chicoutimi G8B 2V6 G7H 5E8 281175

NÉCROLOGIE



BELLEY (Mme Desneiges Therrien) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 12 janvier 1995, à l'âge de 87 ans 9 mois, dame

MAC TOOLS

Rejoignez la compagnie ayant la croissance la plus rapide dans la distribution mobile d'outils au Canada. Distribution disponible à Chicoutimi et autres régions du Québec. Les applicants doivent être motivés, avoir des aptitudes techniques et expérience dans les ventes. Nous ne sommes pas une franchise. Investissement requis, aide financière disponible.

Contactez RECRUTEMENT MAC CANADA 1-800-263-9670 ou visitez notre représentant à l'hôtel Le Montagnais à Chicoutimi 418-543-1521 Lundi à mercredi

Desneiges Therrien, épouse de feu M. Eugène Belley, demeurant au Domaine de la Présentation, situé au 1171 rue Alexis-Simard, résidant autrefois Chemin St-Jean, La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, 1031 rue Gagnon, La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 14 janvier 1995 à 11h00 à l'église St-Alexis et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle était la mère de: feu Victor Belley (feu Rita Côté), feu Georges Belley, Colette Belley (Roland Plourde), feu Jean-Charles Belley (Judith Bolduc), Cécile Belley (Louis-Hébert Tremblay), Solange Belley (Rosaire Girard), Paul Belley (Adrianna Houde). Elle laisse également dans le deuil 26 petits-enfants et 41 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Mme Therrien était fille d'Isabelle. Pour ceux et celles qui désirent offrir des dons, une personne benévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente à la résidence funéraire pour les recevoir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h30. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

AVIS PUBLIC



Gouvernement du Québec Ministère des Ressources naturelles

INVITATION

Quels travaux seront effectués en forêt d'ici cinq ans?

À compter du 16 janvier 1995, vous êtes invités à prendre connaissance du plan quinquennal d'aménagement des forêts publiques (1995-2000) de l'aire commune 023.02 situées dans la MRC du Fjord-du-Saguenay. Ce plan sera localisé principalement dans les secteurs du lac Bergeron (route du Valinout et du Bras-Louis), et du Lac Vermont via Saint-David de Falardeau.

Dans ce document, soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager ces territoires et à y récolter du bois, ceux-ci précisent comment ils comptent appliquer, au cours des cinq prochaines années, la stratégie retenue dans leur plan général d'aménagement. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées au plan.

Vous pourrez consulter ce plan, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant:

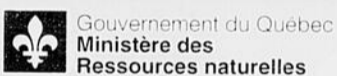
Unité de gestion Saguenay-Sud et Shipshaw Ministère des Ressources naturelles 1100, rue Bersimis Chicoutimi (Québec) G7K 1A5

Téléphone: (418) 698-3660

Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez écrire à la compagnie, AVANT le 6 février 1995, en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.



AVIS PUBLIC



Gouvernement du Québec Ministère des Ressources naturelles

INVITATION

Quels travaux seront effectués en forêt d'ici cinq ans?

À compter du 16 janvier 1995, vous êtes invités à prendre connaissance des plans quinquennaux d'aménagement des forêts publiques (1995-2000) situées dans la MRC du Domaine-du-Roy. Ces plans ont été élaborés par les industriels suivants:

- Corporation Stone-Consolidated (Div. Gagnon & Frère)
- Scierie P.H. Lemay et Fils Itée
- Scierie Lamontagne inc.
- Scierie Roland Castonguay et Fils Itée
- Les Industries Piekougame inc.
- Scierie L.B. inc.
- Panneaux Chambord inc.
- Stella-Jones inc.
- Multigrade inc. (Div. Déroulage)

Dans ce document, soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager ces territoires et à y récolter du bois, ceux-ci précisent comment ils comptent appliquer, au cours des cinq prochaines années, la stratégie retenue dans leur plan général d'aménagement. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées au plan.

Vous pourrez consulter ce plan, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant:

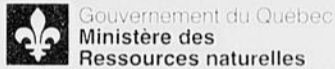
Unité de gestion de Roberval Ministère des Ressources naturelles 1182 boul. Saint-Joseph C.P.98 Roberval (Québec) G8H 2N4

Téléphone: (418) 275-2461

Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez écrire à la compagnie concernée, AVANT le 6 février, en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.



AVIS PUBLIC



Gouvernement du Québec Ministère des Ressources naturelles

INVITATION

Quels travaux seront effectués en forêt d'ici cinq ans ?

À compter du 16 janvier 1995, vous êtes invités à prendre connaissance du plan quinquennal d'aménagement des forêts publiques (1995-2000) de l'aire commune 027.01 situées dans la MRC Maria-Chapelaine. Ce plan sera localisé principalement dans les secteurs du lac Brochet et du lac de l'Ouest ainsi que les secteurs du lac Noir et du lac Proulx.

Dans ce document, soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager ces territoires et à y récolter du bois, ceux-ci précisent comment ils comptent appliquer, au cours des cinq prochaines années, la stratégie retenue dans leur plan général d'aménagement. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées au plan.

Vous pourrez consulter ce plan, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant :

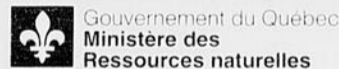
Unité de gestion Mistassini Ministère des Ressources naturelles 56, avenue de l'Église Mistassini (Québec) G0W 2C0

Téléphone : (418) 276-1400

Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez écrire à la compagnie, AVANT le 4 février 1995, en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.



AVIS PUBLIC



Gouvernement du Québec Ministère des Ressources naturelles

INVITATION

Quels travaux seront effectués en forêt d'ici cinq ans ?

À compter du 16 janvier 1995, vous êtes invités à prendre connaissance du plan quinquennal d'aménagement des forêts publiques (1995-2000) de l'aire commune 027.02 situées dans la MRC Maria-Chapelaine. Ce plan sera localisé principalement dans les secteurs du lac aux Rats, de la rivière Bureau, du camp Mistassini ainsi que le secteur du lac Doucet via le grand chemin de Produits forestiers Alliance inc.

Dans ce document, soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager ces territoires et à y récolter du bois, ceux-ci précisent comment ils comptent appliquer, au cours des cinq prochaines années, la stratégie retenue dans leur plan général d'aménagement. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées au plan.

Vous pourrez consulter ce plan, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant :

Unité de gestion Mistassini Ministère des Ressources naturelles 56, avenue de l'Église Mistassini (Québec) G0W 2C0

Téléphone : (418) 276-1400

Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez écrire à la compagnie, AVANT le 4 février 1995, en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.



# NÉCROLOGIE



**GAGNON (Mme Astride)** — Le 13 janvier 1995, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 68 ans, Mme Astride Gagnon, épouse de feu M. Miville Leduc, demeurant au 2392 Des Pyrénées à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, à compter de samedi le 14 janvier 1995 à 19h00. Les funérailles auront lieu lundi le 16 janvier 1995 à 11h30 à l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Christiane Leduc (René Boily), Denis (Nicole Martel), Martine (André Dallaire), Isabelle (Jean-Guy Tremblay), Nathalie; ses petits-enfants: Barbara, François, Anne-Frédérique, Audrey-Mélanie, Anne-Valérie, Marie-Eve, Pierre-Olivier, Audrey-Julie, Jean-Philippe; ses frères et sœurs: Théo Gagnon (Blanche Desmeules), Estelle (Bertrand Tremblay), Daniel (Régina Bouchard), feu Thérèse (Emmanuel Proulx); ses beaux-frères et belles-sœurs: René Leduc (Hélène), Raymond Leduc (Maurice Beauchamps), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Mme Astride Gagnon-Leduc fut très engagée comme bénévole à la Croix-Rouge, à la paroisse St-Dominique et au Centre Linguistique de Jonquière, pendant de nombreuses années. La Résidence funéraire du Saguenay.



**EMOND (M. Lucien)** — Le 11 janvier 1995, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 69 ans, M. Lucien Emond, époux de dame Candide Guérin, demeurant au 272 rue Jodoin à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay 2555, St-D-

minique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 14 janvier 1995 à 11h00 à l'église St-Albert LeGrand. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Serge Emond (Hélène Pedneault), Dany (Lise Lamontagne), Sylvain (Sylvie Beaulieu), Martine (Gaétan Bouchard); ses petits-enfants: Stéphanie, Sébastien, Mathieu, Pierre-Samuel, Marie-Josée, Véronique, Valérie, Emilie, Antoine, Michael, Vicky; il était le fils de feu M. Louis Emond; ses frères et sœurs: Jean Emond (feu Marianne Allard, Lucille Desgagné), feu Fernand (Rita Girard), Marcelle (feu Yvan Fortin), Ghysiane (Rosaire Simard), Mariane (Albert Grenier), Jeanne-Mance (feu Antoine Barbeau, Robert Lapointe), Moïsette (Marcel Grenier), Julia (Joseph Pilote); ses beaux-frères et belles-sœurs: Cécile Guérin (Léopold Pelletier), feu Lucienne (Camil Tremblay), feu Jean-Paul (Carmen Gagnon, Gustave Côté), feu Léo (Marie-Marthe Côté), Antoine (Thérèse Ouellet), Benoit (Thérèse Girard), feu Marie-France (Jean-Maurice Côté), Charlotte (Rosaire Vaillancourt), feu Victorien (Denise Savard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Une bénévoles sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



**GIRARD (M. Michel)** — Est décédé accidentellement le 8 janvier 1995 à Carthagène en Colombie, à l'âge de 30 ans et 9 mois, M. Michel Girard, fils de Mme Jacqueline Gagnon et de feu M. Roland Girard, demeurant autrefois à Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle sera exposée lundi le 16 janvier 1995 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc. 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu mardi le 17 janvier 1995 à 11h00 à l'église Ste-Anne. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel Inc. Outre sa mère, il laisse dans le deuil, ses frères et sœurs: Jacques Girard (Jacqueline Tremblay), Diane (Jean Bouchard), Pauline (Raymond Simard), Lynda, René (Caroline Gagné); son beau-père: M. Jean-Charles Blanchette. Il laisse également dans le deuil, son ami Claude Lavoie, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.



**GOBEIL (Mme Jeannine Tremblay)** — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 12 janvier 1995, à l'âge de 73 ans, dame Jeannine Tremblay, épouse de M. Léonce Gobeil, demeurant au 1284, 2ième Avenue, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils 651 boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie. Les funérailles

auront lieu samedi le 14 janvier 1995 à 15h00 à l'église St-Edouard de Ville de la Baie. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12h00. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire de Ville de la Baie. Elle était la fille de feu M. Johnny Tremblay et de feu dame Juliette Fortin. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Guy Gobeil, Andrée Gobeil (Georges Michaud), Pierre Gobeil (Evelyn Tremblay), Denis Gobeil (Jacinthe Girard), Michelle Gobeil, Yves Gobeil (Manon Ouellet), Josée Gobeil (Michel Gagnon), Martin Gobeil (Elisabeth Bouchard); ses 13 petits-enfants; ses frères et sœurs: Marie-Ange Tremblay, Henriette Tremblay, Camille Tremblay (Emilie Clouston), Emilien Tremblay, Yvan Tremblay (Fernande Dallaire), Monique Tremblay (Ronald Roberge), Huguette Tremblay (feu Lucien Bergeron), feu Richard Tremblay (feu Gergette Bergeron), Lucien Tremblay (Marianne Lavoie), Jean-Jacques Tremblay (Estelle Morneau), Doris Tremblay; ses beaux-frères et belles-sœurs: Paul Gobeil (Florence Lavoie), feu Freddy Gobeil, Jean-Marie Gobeil (feu Geneviève Gagné), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**GRIMARD (Mme Noëlla)** — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 13 janvier 1995, dame Noëlla Grimard, fille de feu M. Frank Grimard et de feu dame Marguerite Desmeules, demeurant au 640 Chabanel, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 15 janvier 1995 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils 825 Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 16 janvier 1995 à 14h00 à l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle était la sœur de: Dora Grimard, feu M. l'Abbé Doria Grimard, Soeur Aurore Grimard S.C.I.M., feu Yvan Grimard (feu Béatrice Bachelot), Gilberte Grimard (feu Jean-Charles Simard), feu M. l'Abbé Gilbert Grimard, feu Laurent Grimard (feu Thérèse Lamontagne), feu Joseph-Henri Grimard (Gabrielle Bilodeau), feu Bertrand Grimard (Jeanne Amyot); ses nièces: Aurore Simard (Guy Jauvin), Françoise Simard (Claude Gagnon), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**LAROUCHE (M. Roger)** — Est décédé à l'Hôpital de Chicouti-

mi, le 10 janvier 1995, à l'âge de 49 ans, M. Roger Larouche, fils de M. Gustave Larouche et de dame Marie-Blanche Roberge, demeurant au 808 rue Couture, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de lundi le 16 janvier 1995 à 9h00 à la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul (ancienne rue Montcalm). Les funérailles auront lieu lundi le 16 janvier 1995 à 11h00 à l'église St-Joachim. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, ses enfants: Jean-François (Josée Gagnon) et Patricia (David-James Frank); ses frères et sœurs: Huguette (Jacques Bonneau), Jean-Guy (Lise Lavoie), Richard (Marie-Lyne Ross) et Michaël. M. Larouche laisse également dans le deuil, son amie dame Monique Gaudreault, ses neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui désirent offrir des dons, une personne bénévole de l'organisme "Porte ouverte aux passants" sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



**MUNGER (Mme Jeanne Desilets)** — Est décédée à sa résidence le 10 janvier 1995 à l'âge de 77 ans, dame Jeanne Desilets épouse de feu M. Hilaire Munger, demeurant au 279 rue Dubuc, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, Boul. St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu samedi le 14 janvier 1995 à 11h00 en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la mère de: Denise (Laurent Duguay), feu Monique, Bernard (Muriel Tremblay), feu Nicole (Elias Côté - Christiane Pedneault), Madeleine (Paul Boulianne), Claudette (Gérard Gravel), Pierre (Suzanne Pedneault), Louise (Roland Simard), Richard (1ère noces feu Linda Gauthier - Lina Lavoie), Thérèse (Benoît Girard), Germaine (Serge Turgeon), Martin (Josée Lavoie), Sylvain (Catherine Gilbert), Marie-Claude (Sylvain Dufour). Elle était la sœur de Pierrette Desilets (Arthur Bouchard), feu Claire Desbiens (feu Lucien Munger), Pierre Desbiens (Mary Boudreault), Edmond Desbiens (Jocelyne Gagnon), Jean-Paul Desbiens (Nelly Cleary), Simone Desbiens (feu Roger Goulet), Rolande Desbiens, Cécile Desbiens (Laurier Boulianne), Rémi Desbiens (Claire Phaneuf), Louis Desbiens (Lorette Desbiens). Madame Desilets était la belle-sœur de feu Lucien Munger (feu Claire Desbiens), Jeanne (Roland Bergeron), Adrien (Cécile Bouchard), feu Gaby (Paul Emond), Blanche (Roméo Rouleau), Julienne (René Brassard), Olivette (Welly Lemieux), feu Yolande (Maurice Tremblay), Fernande (Paul Côté), feu Mario (Marthe Desmeules). Elle laisse également dans le deuil 33 petits-enfants, 11 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui désirent offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Vendredi, de 14h00 à 17h00, et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 09h30. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.



**SIMARD (Mme Yvonne Tremblay)** — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 12 janvier 1995, à l'âge de 88 ans et 4 mois, Mme Yvonne Tremblay, épouse de feu M. François Simard, demeurant au 2235 rue St-Adrien, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770, rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 14 janvier 1995 à 14h00 à l'église St-Jean-Eudes, Jonquière. L'inhumation au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lucien (Gisèle Latulippe), Laurette (Gérard Tremblay), Marcel (feu Cécile Simard), Aline (Victorien Tremblay), feu Réjean, Anita (Rosaire Lévesque), feu Jean-Guy (Suzanne Tardif), Jacqueline (Richard Leich), Andrée-Jeanne (Jean-Guy Latulippe), Gaétan (Gloria Decoste), Ginette (1ères noces feu André Chamberland et 2èmes noces Majoric Harvey), feu Fernande, feu Huguette et Francine; ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; son frère: Jean-Baptiste Tremblay; ses belles-sœurs: Mme Hermine Simard, Berthe Simard, Lucienne Simard; son beau-frère: M. Laurent Simard O.F.M., ainsi que de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Fondation Rêves d'Enfants. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



**TREMBLAY (Mme Simone Boudreault)** — Est décédée le 12 janvier 1995, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 71 ans, Mme Simone Boudreault, épouse de M. Paul-Eugène Tremblay, demeurant au 1940, Roussel, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu samedi le 14 janvier 1995 à 10h30 à l'église St-Luc. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Elle était la mère de: Huguette Tremblay (Aurélien Brassard), Jean (Dolorès Lavoie), Pâquerette (Marcel Arsenau), Ozanne (Louis Brousseau), Marie (Richard Morissette), Marc (Dominique Desmeules) et feu Jacques. Elle laisse également 12 petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Marie-Anne Boudreault (feu Gérard Grenon), feu Gemma (Isidore Gagnon), Soeur Marie s.b.c., feu Gérard (Gemma Desbiens), Soeur Madeleine s.b.c., Gaétane Grenon et Noëlla Grenon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Joseph Tremblay (feu Marguerite Roussel), Alette (feu Edmour Simard), Thérèse (Jean-Baptiste Boucher), Raoul (Yvonne Poulin), Gustave (Jeanne-d'Arc Bouchard), Marius (Claire Gaudreault), Candide (Marcel Corneau), Florian (Carmen Brisson) et Bertrand (Marguerite Martel). Elle laisse également de nombreux parents et amis. Mme Simone Boudreault Tremblay était membre du Club de l'Age d'Or de St-Luc. Les

Joyeux Mercredis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.



**TREMBLAY (M. Claude)** — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 11 janvier 1995, à l'âge de 56 ans 2 mois, M. Claude Tremblay, fils de feu M. Jules-Arthur Tremblay et de feu dame Rose-Angèle Bouchard, demeurant au 167 Bossé, Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 14 janvier 1995 à 14h00 à l'église St-Alphonse de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Linda Tremblay (Claude Corneau), Sylvie Tremblay, Manon Tremblay (Gino Girard). Il laisse également dans le deuil Nicole Rhainds. Ses frères et sœurs: Annette Tremblay (Hubert Cormier), Lucette Tremblay (Gaston Bertrand), Ginette Tremblay (Claude Roy), Pierre Tremblay (Debra McCorthy), ainsi que Maria Rhainds (feu Laurent Gagnon), Chantal Rhainds, Ghislain Rhainds (Jocelyne Perron), Gratien Rhainds (Diane Perron), Geneviève Rhainds (Yvon Bouchard), Monique Rhainds (Benoît Bélanger); ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir des dons à la Fondation du Québec des Maladies du Coeur. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

## Messes anniversaires



**LAVOIE (M. Gaston)** — La messe anniversaire de M. Gaston Lavoie, époux de feu dame Léonée Côté du 642 rue Richer-Larouche, aura lieu dimanche le 15 janvier 1995 à 9h30 à l'église St-Gérard Magella de Larouche. Parents et amis sont invités à y assister.



**MORIN (Mme Rolande Dion)** — La messe anniversaire de Mme Rolande Dion Morin, épouse de feu M. J. Alex Morin, demeurant à Jonquière (secteur Arvida), sera chantée samedi le 14 janvier 1995 à 19h00 à l'église St-Georges, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



**Yvon delwaide**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
N°: AL-04-95  
C.S.: 160-11-00004-951

COUR SUPÉRIEURE  
(EN MATIÈRE DE FAILLITE)  
SURINTENDANT: 070155

Dans l'affaire de la faillite de:  
**RICHARD BERGERON**, camionneur, caution de TRANSPORT RICHARD BERGERON INC., 45, 2<sup>e</sup> Rue Sud, L'Ascension, Lac-Saint-Jean, G0W 1Y0.

AVIS est par les présentes donné que Richard Bergeron a déposé une cession de biens le 6 janvier 1995, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23 janvier 1995, à 14 h, au bureau du syndic soussigné, 1015, du Pont Sud, Alma, Chicoutimi, le 10 janvier 1995.

**YVON DELWAIDE, synd. CIP.**  
110 Racine Est 1015, du Pont Sud  
Suite 225 Alma  
C.P. 970 Lac-Saint-Jean  
Chicoutimi G8B 2V6  
G7H 5E8  
281377

# L'idée des jeunes péquistes fait jaser

OTTAWA (PC) - Le gouvernement Chrétien

s'oppose à ce que les Québécois soient invités à choisir entre la Loi constitu-

tionnelle de 1982 et la souveraineté lors du référendum, comme le suggère le Comité national des jeunes du Parti québécois.

Si les libéraux fédéraux affichent une certaine satisfaction de voir que le premier ministre Jacques Parizeau soit maintenant prêt à amender la question référendaire, ils ne veulent pas que celle-ci devienne un exercice à choix multiples.

«Ilyauncertaineouverture en ce qui a trait à la question. Mais nous avons toujours dit que la bataille référendaire doit se faire sur une question claire, soit celle de savoir si les Québécois veulent ou non se séparer du Canada», a déclaré en substance Patrick Parisot, porte-parole du premier ministre Jean Chrétien. Récemment, le président du Comité national des jeunes du Parti québécois, Éric Bédard, a enjoint le chef du gouvernement péquiste Jacques Parizeau d'inclure plus d'une option sur le bulletin lors du référendum.

M. Parizeau s'est dit prêt à examiner plus à fond cette proposition des jeunes péquistes en expli-

quant que la question référendaire n'était pas coulée dans le béton.

Cette semaine, le député péquiste Camille Laurin a également déclaré que «tous les articles» de l'avant-projet de loi sur la souveraineté étaient amendables, hormis l'article premier qui stipule que «le Québec est un pays souverain».

«Nous croyons que le prochain référendum devra trancher entre la souveraineté pleine et entière du Québec, telle qu'elle sera définie par les commissions itinérantes, et la Loi constitutionnelle de 1982», a écrit M. Bédard dans un long article publié cette semaine dans un quotidien montréalais.

«Selon nous, le débat porterait ainsi sur les vrais enjeux et obligerait le premier ministre Chrétien et les autres fédéralistes à défendre leur vision du Canada», a ajouté le président du Comité national des jeunes du Parti québécois.

Au bureau du ministre des Affaires intergouvernementales, Marcel Massé, un porte-parole a fait écho aux propos de M. Parisot en disant qu'une

question à choix multiples sèmerait la confusion parmi les électeurs.

«En ce qui nous concerne, ce n'est pas compliqué, il y a juste une question possible, nécessaire et sérieuse: les Québécois veulent-ils se séparer du Canada ou non», a fait savoir Jean Lapierre, porte-parole de M. Massé.

Le chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, s'est aussi opposé à la suggestion des jeunes péquistes en soutenant qu'elle était dépourvue de tout sens historique.

Interrogé à ce sujet, hier, le chef du Parti conservateur Jean Charest a également soutenu qu'un bulletin de vote à deux questions ne ferait que confon-

dre les gens. «Cela indique aussi que les indépendantistes n'ont pas tellement confiance dans la cause qu'ils défendent», a-t-il soumis.

Près de 13 ans après sa proclamation, le Québec n'est toujours pas signataire de la Loi constitutionnelle de 1982, adoptée par le gouvernement Trudeau malgré la vive opposition de l'Assemblée nationale.

L'ancien premier ministre Brian Mulroney a tenté à deux reprises au cours des dernières années de modifier la Constitution afin de répondre aux exigences du gouvernement de Robert Bourassa, mais ces deux tentatives se sont soldées par un échec.

## Réforme Axworthy

# Les étudiants manifesteront

OTTAWA (PC) - La Fédération canadienne des étudiantes et étudiants récidive. De concert avec une centaine d'organismes et de centrales syndicales, elle organise une manifes-

tation nationale le 25 janvier pour clamer son opposition à la réforme Axworthy, dont, notamment les changements proposés au niveau du financement de l'éducation postsecondaire. Selon le président de la Fédération Yves Caron, on multipliera les manifestations dans une vingtaine de villes canadiennes d'un océan à l'autre. Il souhaite mobiliser 100 000 personnes.

En particulier, les étudiants s'opposent au gel des paiements de transfert aux provinces, ce qui se traduira inévitablement, soutiennent-ils, par des hausses de frais de scolarité. On n'aime pas non plus le format du nouveau programme de prêt fondé sur la capacité de rembourser de l'étudiant une fois sur le marché du travail, car cela fait passer «le fardeau de la responsabilité financière de l'enseignement postsecondaire sur les épaules des étudiants».

A Ottawa même, il sera difficile de rassembler 10 000 personnes sur la colline parlementaire comme ce fut le cas en novembre, a cependant reconnu M. Caron. Le ministre du Développement des ressources humaines Lloyd Axworthy avait été la cible des attaques des étudiants. Il avait été aspergé de macaroni et d'oeufs.

Cette manifestation avait connu un succès fou mais depuis il y a dissension dans les rangs. Plusieurs estiment que des étudiants encouragés par l'Internationale socialiste, avaient fait preuve d'excès de zèle en allant manifester devant la résidence du ministre Axworthy à Ottawa.

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DIVISION DE CHICOUTIMI  
N° COUR: 150-11-000215-947  
SUR.: 070250  
COUR SUPÉRIEURE  
(En matière de faillite et d'insolvabilité)  
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE  
DE: AUTOMOBILES SUD-CORÉENNES  
INC., corporation légalement  
constituée ayant son siège social  
au 2285, boul. Saint-Paul, Chi-  
coutimi, Québec, G7K 1G5.  
DÉBITRICE  
AVIS DE LA PREMIÈRE  
ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS  
(Paragraphe 102(1))  
Avis est par les présentes donné que  
AUTOMOBILES SUD-CORÉENNES  
INC. a déposé une cession le 13<sup>e</sup> jour  
de janvier 1995 et que la première  
assemblée des créanciers de la faillite  
sera tenue le 24<sup>e</sup> jour de janvier  
1995, à 10 h 30, au bureau du syndic,  
110, rue Racine Est, bureau 300,  
Chicoutimi, Québec.

**Samson Bélair  
Deloitte &  
Touche**

Par: Réjean Bergeron,  
Adm. A.  
110, rue Racine Est, bur. 300  
Chicoutimi (QC)  
G7H 5E1  
(418) 549-6650 281500

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DIVISION DE CHICOUTIMI  
N°: 150-11-000216-945  
SUR.: 070248  
COUR SUPÉRIEURE  
(En matière de faillite et d'insolvabilité)  
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE  
DE: 2172-3200 QUÉBEC INC., cor-  
poration légalement constituée  
ayant son siège social au 2318,  
boul. Saint-Paul, Chicoutimi, Qué-  
bec et ayant fait affaire sous le  
nom de HERTZ LOCATION.  
DÉBITRICE  
Avis est par les présentes donné que  
2172-3200 QUÉBEC INC. a fait ces-  
sion de ses biens le 13<sup>e</sup> jour de  
janvier 1995 et que la première assem-  
blée des créanciers de la débitrice  
sera tenue le 24<sup>e</sup> jour de janvier  
1995, à 11 h 15, au bureau du syndic,  
110, rue Racine Est, bureau 300,  
Chicoutimi, Québec.

**Samson Bélair  
Deloitte &  
Touche**

Par: Réjean Bergeron,  
Adm. A.  
110, rue Racine Est, bur. 300  
Chicoutimi (QC)  
G7H 5E1  
(418) 549-6650 281501



**Lors du décès de  
Mme Guy Taché  
(Irène Girard)  
de Chicoutimi**

**Ses parents et amis ont  
voulu perpétuer son nom  
en faisant des dons à la  
Fondation régionale  
de l'Hôpital de Chicoutimi.  
Ces dons aideront à l'achat  
d'équipements destinés  
aux spécialités et  
aux ultraspécialités à  
vocation régionale.**

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean  
dit MERCI aux généreux donateurs.  
«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement  
la Fondation de Ma Vie  
en signalant: 696-9962 281451

**INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE**

**Représentant technique  
Vente interne**

Notre entreprise est spécialisée dans la vente d'instrumentation industrielle. Nous désirons employer une personne autonome, enthousiaste et désireuse de faire une carrière dans la vente.

**Fonction:** Assurer un support de premier ordre à notre clientèle, tant au niveau technique que commercial. Vous devez aussi avoir une certaine aptitude et/ou être familier avec le réglage de boucles PID car vous aurez à effectuer occasionnellement ce type de service.

**Exigences du poste:**

- ◆ Désire faire une carrière dans la vente.
- ◆ Diplôme collégial en instrumentation et contrôle.
- ◆ Bonne connaissance du réglage de boucles PID.
- ◆ Maîtrise du français écrit et parlé.
- ◆ Connaissance de l'anglais serait un atout.
- ◆ Expérience en milieu industriel apprécié.

Faire parvenir votre CV à:  
**Représentant technique**  
Dépt 3773  
Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi  
G7H 5C1 281044

**PARTICIPEZ AU  
31<sup>e</sup>  
TOURNOI PROVINCIAL  
DE HOCKEY PEE-WEE**

**DU 16 AU 22 JANVIER 1995**  
et courez la chance de participer au

**LANCEZ LA RONDELLE  
SKIPPY**

**1500\$  
EN PRIX  
À GAGNER**

Assistez au tournoi tous les jours. 1 adulte sera choisi au hasard dans l'assistance.

**PRÉPAREZ-VOUS, VOUS POURRIEZ ÊTRE LE GAGNANT.**

Lancez la rondelle dans le panneau troué identifié au journal Le Quotidien et à CCM. Visez juste et vous gagnez instantanément une valeur de 1 500 \$ en produits, soit une paire de gants et de patins CCM, un approvisionnement d'un an de produits Skippy-Delico et un laissez-passer de 26 semaines pour deux personnes au Cinéplex Odeon.

**INVITATION À TOUTE LA POPULATION**  
Une collaboration de

**QUOTIDIEN** **CCM** **SKIPPY**  
**BEST FOODS DELICO-KNORR**

# SPORTS

## «Une bonne journée...pour le hockey»

Par ROBERT LAFLAMME  
QUEBEC (PC) — «Une bonne journée pour le hockey...»

L'entraîneur Marc Crawford s'est dit très satisfait de la première séance d'entraînement officielle des Nordiques, hier soir. Vingt-trois joueurs y ont pris part. Seul le Tchèque Martin Rucinsky n'a pu arriver à temps.

«Il y avait beaucoup d'enthousiasme. Les gars sont presque tous en bonne forme. Quelques-uns étaient rouillés, un peu comme mon français d'ailleurs», a lancé à la blague Crawford qui a tout de même réalisé des progrès dans la langue de Molière au cours des derniers mois.

Comme si le conflit de 103 jours n'avait été qu'un cauchemar, la plupart des joueurs se sont pointés au Colisée tôt en après-midi. De bonne humeur mais sans être exubérant, ils ont été soumis à un court examen médical avant de rencontrer les entraîneurs et le directeur général Pierre Lacroix. Les premiers joueurs ont sauté sur la glace vers 17h15.

«C'est très satisfaisant comme début, a mentionné Crawford. J'ai été impressionné par l'ardeur déployée compte tenu que les joueurs ont été très occupés au cours des derniers jours. Ça s'améliorera au cours de la prochaine semaine.»

Les Nordiques ont tenu une séance d'entraînement d'environ une heure. Par la suite, les joueurs ont passé une quarantaine de minutes dans la salle de conditionnement physique.

Les entraîneurs mettront d'ailleurs l'accent sur la forme parce qu'on estime que les équipes qui offriront un effort soutenu seront avantagées. Le rendement des gardiens et la qualité du jeu en défensive seront

d'autres aspects importants, selon Crawford.

Par ailleurs, le pilote aurait souhaité que l'équipe dispute au moins une rencontre hors-concours, mais ce ne sera pas possible. Il se console à l'idée que toutes les équipes sont dans le même bateau.

«Nous sommes prêts pour une semaine intense de préparation. De toute façon, nous nous ajusterons en cours de route si nous constatons qu'il est préférable de tenir plus de sessions de jeu simulé que d'exercices techniques.»

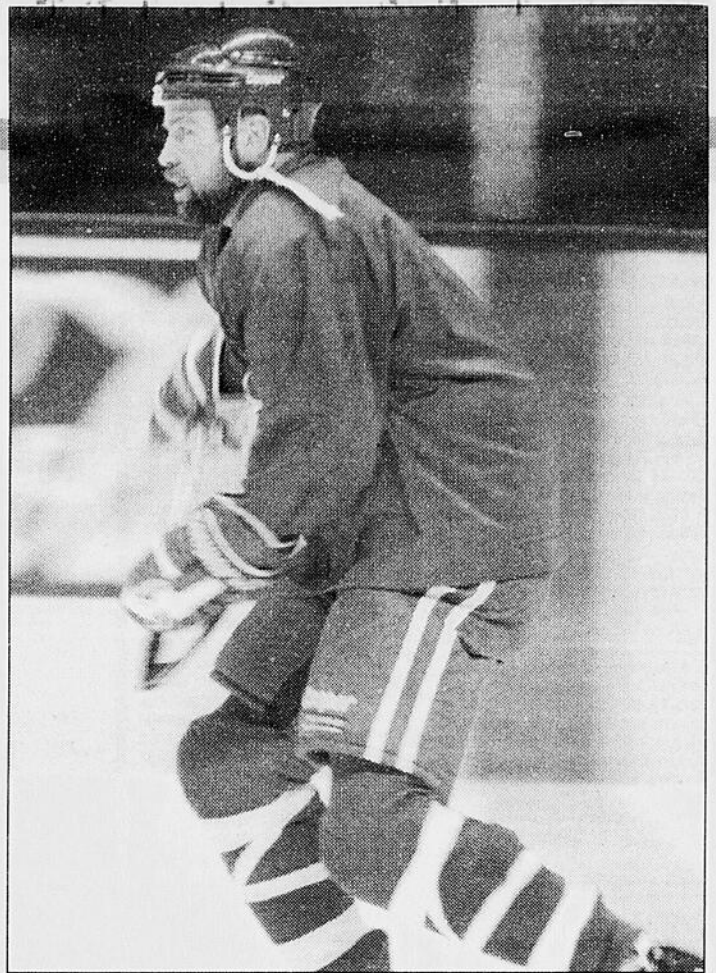
Aujourd'hui, les joueurs sauteront sur la glace à deux reprises en plus de s'entraîner en gymnase. Les joueurs prendront part à deux entraînements sur glace

lundi et mercredi. Ils devront se soumettre à une évaluation physique complète mardi.

Les journées de jeudi et de vendredi seront consacrées à la préparation de l'équipe en vue du match inaugural face aux Flyers de Philadelphie, le 21 janvier en matinée au Spectrum. Le match d'ouverture au Colisée aura lieu trois jours plus tard, soit le 24 en soirée, contre les Capitals de Washington.

Les Fleurdelisés joueront leurs 48 matchs en l'espace de 103 jours, ce qui fait l'affaire de Crawford.

«Nous avons un bon calendrier, a-t-il commenté. Il n'est pas très différent de l'ancien. Nous jouerons presque à tous les deux jours, mais les voyages seront



WENDEL CLARK...patinait avec aisance, hier à l'entraînement. Il se dit complètement rétabli de la sévère commotion cérébrale subie lors de la dernière rencontre du camp d'entraînement.

(Photo PC)

moins fatiguants compte tenu que nous n'affronterons pas les équipes de la conférence de l'Ouest.»

### Premier entraînement du Canadien

## Jacques Demers a aimé le tempo

MONTREAL (PC) — Les passes n'étaient pas sur la palette, les tirs manquaient de précision mais, dans l'ensemble, Jacques Demers dit avoir apprécié le premier entraînement du Canadien après plus de trois mois d'inactivité.

«J'ai aimé le tempo même si certains joueurs ont éprouvé plus de difficultés que d'autres», a déclaré Demers, visiblement heureux de retrouver ses joueurs.

Au-delà du rythme de l'entraînement, Demers a surtout apprécié le comportement de ses hommes même si, du haut des tribunes, les joueurs ne semblaient pas faire preuve d'un grand enthousiasme.

«Je n'ai jamais douté de leur attitude, a-t-il pris soin de préciser. Mais c'est quand même ce qui m'a le plus impressionné. Les deux ou trois premières minutes ont été un peu difficiles, mais les choses se sont replacées par la suite.»

Avant l'entraînement, le président du Canadien, Ronald Corey, et le directeur-général, Serge Savard, ont pris la parole dans le vestiaire de l'équipe. Généralement, ce genre de discours n'est pas pour publication. Mais hier, Demers a fait une exception en livrant le message de la direction.

«M. Corey a rappelé aux joueurs qu'il n'y a rien de changer. Notre objectif est le même qu'en septembre, soit de gagner la coupe Stanley.»

Quant à Savard, il a remercié

les joueurs et leur représentant Jean-Jacques Daigneault, les félicitant pour la façon dont ils se sont comportés durant le conflit.

### Le temps manque

Demers a indiqué qu'il aurait aimé profiter d'un ou deux matches préparatoires. Mais le manque de temps vont obliger tous les entraîneurs à s'en tenir à du jeu simulé.

Comme la saison ne compte que 48 matches, Demers a rappelé qu'il ne pourra faire preuve de patience envers un joueur qui tarde à produire.

«Celui qui ne produira pas pendant trois matches sera sorti de la formation, a-t-il prévenu. Je n'ai pas de marge d'erreur et je devrai utiliser les 20 meilleurs joueurs à ma disposition.»

Eternel optimiste, Demers soutient que son club va bien s'en tirer.

«Tous les matches seront des rencontres de quatre points, dit-il. C'est pourquoi mes joueurs seront prêts mentalement et physiquement. Les médecins de l'équipe ont d'ailleurs déclaré que les joueurs, dans l'ensemble, sont

dans une forme A plus.»

### Beau décor

Vincent Damphousse a dit apprécier ce retour au Forum même si la prochaine semaine sera éprouvante physiquement.

«La semaine sera intense. On manque surtout de coordination, ce qui est normal après sept mois sans hockey de compétition. Il faudra aussi s'habituer aux contacts. Mais au moins, le décor est plus beau. C'est bien différent de Rosemère», a souligné l'attaquant du Canadien.

## AU FILET

MONTREAL (PC) — C'est par une très forte majorité que les joueurs du Canadien ont ratifié l'entente intervenue mercredi entre le commissaire Gary Bettman et le directeur-exécutif de l'Association des joueurs de la LNH, Bob Goodenow.

Plusieurs joueurs se sont dit satisfaits de l'accord même s'ils estiment avoir enregistré un net recul par rapport à l'ancienne convention collective. Mais tous étaient unanimes pour exprimer leur joie de retrouver la patinoire du Forum après une absence de 103 jours.

«Je suis l'homme le plus heureux du monde de retourner au travail», a déclaré le défenseur Patrice Brisebois...

Vingt-quatre joueurs ont pris

part à l'entraînement d'hier. Aujourd'hui, Donald Brashear et Turner Stevenson, qui ont été rappelés de Fredericton, de même que Peter Popovic, qui revient de Suède, vont se joindre au groupe.

Jacques Demers n'a pu s'empêcher de rire en constatant l'absence de Popovic, un gros bonhomme au demeurant fort sympathique. C'est dire que le Canadien entreprendra la saison écourtée avec la même formation qui a complété le camp d'entraînement de septembre...

Le Canadien livrera son premier match samedi prochain en affrontant à New York les Rangers, champions de la coupe Stanley.

L'équipe livrera ensuite trois matches à domicile - Washington, New Jersey, Philadelphie - avant de jouer deux rencontres en Floride face à Tampa Bay et Miami...

Pour ceux qui l'auraient oublié, John LeClair a été le meilleur attaquant du camp d'entraînement avec une production de quatre buts et quatre passes en huit rencontres...

A la fin du camp d'entraînement, Patrick Roy avait déclaré que le Canadien avait besoin d'un joueur de centre. Hier, le no 33 a atténué ses propos en rappelant que Kirk Muller et John LeClair paraissent en très belle forme, tandis que le jeune Brian Savage semble très à l'aise sur la patinoire...

QUEBEC (PC) — A l'instar des autres équipes, les Nordiques n'ont pas dévoilé le résultat du vote secret ratifiant l'entente négociée avec les propriétaires.

Le porte-parole syndical Sylvain Lefebvre a simplement dit que les joueurs ont voté majoritairement en faveur de l'offre des propriétaires. Steven Finn a précisé que l'entente n'a pas fait l'unanimité...

Comme prévu, l'attaquant Claude Lapointe n'a pas chaussé les patins, hier. Il est ralenti par la blessure au dos qu'il incommodait souvent depuis quatre ans. Il devrait mettre son dos à l'épreuve la semaine prochaine.

# LES CHIFFRES

## HOCKEY

### LIGUE AMERICAINE CLASSEMENT

Section Atlantique										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts				
I.P.E.	46	20	23	3	167	164	43			
St. John's	41	19	20	2	143	142	40			
Fredericton	39	18	18	3	129	134	39			
Saint John	43	17	21	5	143	148	39			
Cap-Breton	41	12	25	4	136	172	28			

Section Nord										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts				
Portland	42	23	10	9	175	122	55			
Albany	40	23	9	8	137	103	54			
Providence	43	20	15	8	162	144	48			
Adirondack	43	19	18	6	152	154	44			
Springfield	41	13	21	7	131	159	33			
Worcester	43	12	23	8	120	167	32			

Section Sud										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts				
Binghamton	42	23	13	6	157	128	52			
Cornwall	43	19	17	7	137	136	45			
Syracuse	41	19	17	5	162	148	43			
Rochester	44	18	21	5	165	167	41			
Hershey	34	12	16	6	125	143	30			

**Vendredi, 13 janvier**  
 St. John's 6 Saint John 1  
 IPE 3 Adirondack 4  
 Cap-Breton 1 Rochester 3  
 Cornwall 2 Binghamton 2  
 Albany 2 Portland 7  
 Springfield 2 Providence 5  
 Hershey 6 Syracuse 3

**Samedi, 14 janvier**  
 St. John's à Fredericton  
 Rochester 1 Cornwall  
 IPE à Hershey  
 Cap-Breton à Springfield  
 Syracuse à Adirondack  
 Providence à Portland  
 Albany à Worcester

**Dimanche, 15 janvier**  
 Fredericton à Saint-Jean  
 Cap-Breton à Springfield  
 IPE à Hershey  
 Portland à Binghamton

### JUNIOR MAJEUR CLASSEMENT

Section Robert-Label										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts				
Hull	51	30	20	1	246	208	61			
Laval	47	29	17	1	200	167	59			
St-Jean	47	24	18	5	178	188	53			
Granby	49	20	23	6	227	199	46			
St-Hyacinthe	47	18	26	3	171	205	39			
Val-d'Or	49	13	34	2	161	246	28			

Section Frank-DiIio										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts				
Beauport	49	28	15	6	205	137	62			
Sherbrooke	46	28	15	3	192	145	59			
Shawinigan	49	27	21	1	233	194	55			
Chicoutimi	45	21	22	2	174	167	44			
Drummondville	49	20	26	3	169	197	43			
Halifax	49	17	27	5	177	221	39			
Victoriaville	45	16	27	2	182	241	34			

**Vendredi, 13 janvier**  
 Laval 0 St-Jean 3  
 Beauport 2 Granby 2  
 Hull 2 Shawinigan 4  
 Halifax 3 Chicoutimi 4  
 St-Hyacinthe 1 Val d'Or 4  
 Sherbrooke 3 Drummondville 6

**Samedi, 14 janvier**  
 Halifax à Beauport, 14h00  
**Dimanche, 15 janvier**  
 Laval à Sherbrooke, 16h00  
 Hull à Chicoutimi, 18h00  
 Halifax à Shawinigan, 19h00  
 St-Jean à Val d'Or, 19h00  
 Granby à Victoriaville, 19h00

**Lundi, 16 janvier**  
 Chicoutimi à Beauport, 19h00  
 Hull à St-Hyacinthe, 19h30

### LES MARQUEURS

Mj	B	Pts
Carrigan, Patrick Sha	48	23 74 97
Bordeleau, Sébastien Hul	47	41 53 94
Brière, Daniel Dru	49	40 49 89
Matte, Christian Gra	45	41 46 87
Savage, Alain Jr Sha	48	39 40 79
Ménard, Martin Hul	50	38 41 79
McKay, Michael Hul	51	22 51 73
Aubin, Serge Gra	39	24 48 72
Brûlé, Steve StJ	45	31 40 71

### MIDGET AAA CLASSEMENT

Section Est										
Mj	G	P	D	Fbp	Bc	Pts				
Ste-Foy	37	27	4	6	187	112	60			
Richelieu	37	25	12	0	178	120	50			
Jonquière	34	21	11	2	149	122	44			
Cap-de-la-Mad	36	20	16	0	139	142	40			
Magog	34	14	19	1	109	123	29			

Section Ouest										
Mj	G	P	D	Fbp	Bc	Pts				
Régents LLL	36	21	13	2	146	131	44			
Lac-St-Louis	35	16	18	1	143	156	33			
Abitibi-Témis	36	14	19	3	124	161	31			
Mil-Bourassa	35	12	22	1	102	154	25			
Gatineau	34	7	26	1	97	153	15			

**Vendredi, 13 janvier**  
 Gatineau 3 Lac St-Louis 6  
 Ste-Foy 7 Cap-de-la-Madeleine 4  
 Abitibi-Témiscamingue 0 Richelieu 7  
 Régents LLL 4 Mil-Bourassa 1  
 Jonquière 2 Magog 4

**Vendredi, 20 janvier**  
 Richelieu à Magog, 20h  
**Samedi, 21 janvier**  
 Magog à Jonquière, 14h  
**Dimanche, 22 janvier**  
 Cap-de-la-Madeleine à Jonquière, 14h  
 Mil-Bourassa à Lac St-Louis, 14h  
 Ste-Foy à Magog, 14h

**Mercredi, 25 janvier**  
 Richelieu à Gatineau, 19h30

### JUNIOR CLASSEMENT

	PJ	G	P	DF	BP	BCPTS
La Baie	21	14	5	2	105	83 30
Jonquière	21	12	9	0	97	86 24
Alma	22	10	10	2	128	112 22
Chicoutimi	24	11	12	1	124	131 23
Métabetchouan	22	10	11	1	132	154 21
Normandin	22	9	10	3	118	130 21

**Vendredi, 13 janvier**  
 Jonquière 6 La Baie, 3  
 Alma 3 Normandin, 7  
 Chicoutimi 12 Métabetchouan, 5

**Dimanche 15 janvier**  
 Alma vs Jonquière 18h45  
 Métabetchouan vs La Baie 19h30

### LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Luc Simard, Normandin	26	33	59
Jasmin Hébert, Normandin	16	36	52
Martin Tremblay, Métabetchouan	25	23	48
Jean-Daniel Bédard, Chicoutimi	23	25	48
Stéphane Lavoie, La Baie	14	32	46
Sébastien Gauthier, Chicoutimi	19	25	44

### COLLEGIAL AA CLASSEMENT

Division Est									
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts			
Lévis-Lauzon (1)	19	18	1	0	164	41 37			
Chicoutimi (1)	20	10	10	0	102	104 21			
Jonquière	19	10	9	0	95	91 21			
Lafleche (1)	17	7	10	0	87	82 15			
La Pocatière (1)	19	6	13	0	68	122 13			

Division Ouest									
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts			
St-Laurent	17	15	2	0	90	51 30			
Français	16	10	6	0	93	72 20			
Lennoxville (1)	15	7	8	0	57	79 15			
Militaire-Royal (1)	18	6	12	0	68	95 13			
John-Abbott (2)	18	5	13	0	74	105 12			
Dawson (3)	16	3	13	0	63	119 9			

(...) Un point pour une défaite en supplémentaire.  
**Vendredi, 13 janvier**  
 Français à St-Laurent, 19h30  
 Jonquière à Lévis-Lauzon, 20h00  
 Dawson à Lennoxville, 20h30

**Dimanche, 15 janvier**  
 Lafleche à Lévis-Lauzon, 14h30  
 Chicoutimi à Jonquière, 14h35

### LES MARQUEURS

	B	A	PTS
25-F. Boulianne, Chicoutimi	22	28	50



	PJ	B	A	Pts
30. Alexei Lojkin	30	29	26	55
14. Samuel Groleau	35	21	30	51
19. Christian Caron	44	14	30	44
12. Allan Sirois	41	10	25	35
20. Yannick Jean	44	3	30	33
24. Patrick Lacombe	45	3	29	32
22. Dominic Savard	36	15	15	30
10. Marc Bouchard	44	12	16	28
31. Simon Harvey	34	9	12	21
15. Jérôme Boivin	39	8	13	21
18. Alain Nasreddine	40	4	17	21
02. Sébastien Bély	32	4	13	17
44. Steve Dulac	39	6	7	13
17. Hugo Veilleux	42	3	10	13
09. Denis Hamel	42	4	8	8
27. Jaysen Barbeau	38	2	6	8
25. Yan Laterreur	17	4	2	6
26. Michel Lebouthillier	41	1	4	5
04. Marco Cimon	30	0	3	3
32. Vincent Gignac	30	0	0	0



	PJ	B	P	Pts
Joueur	33	23	17	40
22- Jean-Pierre Côté	33	14	22	36
12- Yannick Landry	33	12	23	35
19- Marc-Etienne Hubert	33	12	23	35
24- François Pagé	30	13	18	31
16- Dave Malenfant	32	13	16	29
26- Sacha Fillion	31	8	20	28
02- Patrick Fortin	32	10	17	27
14- Michel Tremblay	32	9	14	23
20- David Dupéré	29	4	15	19
09- Patrick Desbiens	26	10	7	17
25- David Saint-Onge	31	7	8	15
02- Jean-Philippe Soucy	27	6	8	14
06- Steve Thériault	30	3	10	13
03- Patrick Langlois	31	3	9	12
07- Ian Chouinard	29	1	10	11
08- Eric Tremblay	26	4	6	10
05- Sébastien Roy	27	1	6	7
04- Kevin Brochu	23	1	2	3
30- Rémi Bergeron	10	0	1	1
18- Marc Simard	28	0	1	1
11- Sébastien Simard	1	0	1	1
32- Mathieu Garon	22	0	0	0

	V	D	DF	MOY
Gardiens de buts	12	9	1	1.351
32- Mathieu Garon	9	1	1	2.58
30- Rémi Bergeron	8	1	1	2.58

18- M. Gagné, Lévis-Lauzon	22	17	39
22- Claude Chasson, Français	18	21	39
16- P. Groleau, Lévis-Lauzon	17	20	37
29- Yohan Bédard, Lévis-Lauzon	8	27	35
19- G. Besse, Lévis-Lauzon	21	11	32
24- P.-A. Thibault, L.-Lauzon	11	21	32

### MIDGET DEVELOPPEMENT CLASSEMENT

	PJ	G	P	DF	BP	BCPTS
Dolbeau	21	15	5	1	94	65 31
Saint-Félicien	21	12	6	2	81	72 27
Jonq (Marquis)	21	12	7	2	99	82 26
Alma	19	12	6	1	76	54 25
La Baie	22	8	12	1	87	103 18
Jonq (Orléans)	21	7	11	2	74	97 17
Chicoutimi-Nord	19	7	10	1	69	80 16
Chicoutimi	20	7	13	0	71	97 14

**Tournoi midget d'Alma du 11 au 15 janvier 1995**

**Lundi 16 janvier**  
 National (La Baie) vs Sags (Chic) 19h0

Dans une proportion de 85 pour cent

# Les joueurs ratifient l'entente

Par ALAN ADAMS

NEW YORK (PC)-Lequel des deux est le plus long: le lock-out de la LNH ou la saison de la LNH?

Réponse: le lock-out, par une journée.

Les joueurs de la LNH ont ratifié une entente de principe, hier, quelque 105 jours après que les propriétaires eurent mis la clé dans la porte. La ligue nationale a alors connu ses moments les plus sombres.

Le résultat final du vote sera annoncé lundi mais, dès hier, on indiquait que 85 pour cent des bulletins dépouillés étaient en faveur de l'entente.

Malgré l'écrasante majorité du vote en faveur de la ratification de l'entente, quelques dissidents ont exprimé leur mécontente-

ment, dont Brett Hull des Blues de St. Louis. «Je crois que plusieurs joueurs dans la ligue ont ressenti la pression de ne pas recevoir de salaire, a dit Hull. Plusieurs étaient inquiets de ce qu'il adviendrait si la saison était annulée.

«Les propriétaires ont joué leur jeu à la perfection et ils ont utilisé le facteur temps exactement comme ils le voulaient et ils nous ont forcé la main.»

Une saison de 104 jours commencera vendredi prochain et se terminera le 3 mai. Pour la première fois de l'histoire de la LNH, le calendrier ne prévoit aucun affrontement entre le Canadien de Montréal et les Maple Leafs de Toronto. Les séries éliminatoires débiteront le 6 mai.

Après avoir été les principaux protagonistes de la version de la LNH de la Guerre des 100 jours, le commissaire de la LNH Gary Bettman et le directeur-exécutif de l'association Bob Goodenow étaient tout sourire lorsqu'ils ont rencontré les journalistes en conférence de presse après avoir signé l'entente de principe qui met fin au lock-out.

Bettman et Goodenow se sont comportés comme de vieux

copains de collège. Ils ont plaisanté, se sont donnés des petites tapes dans le dos et ils portaient des casquettes identiques brodées avec la mention «au jeu».

Cette relation de camaraderie offrait un contraste frappant avec le climat qui prévalait après un dîner tardif dans un restaurant chinois lundi dernier lorsque Bettman et Goodenow ont réalisé leurs profondes divergences.

«Quand nous avons quitté le restaurant, j'avais le sentiment qu'il n'y aurait pas de saison, a dit Bettman. C'est entre minuit et six heures du matin que nous avons réussi à applanir nos divergences.»

Goodenow a ajouté: «Nous étions à un cheveu d'annuler la saison et, à un certain moment, je me suis tourné vers Gary et je lui ai dit: 'Quel passe-temps vas-tu pratiquer.'»

## Eliminatoires de la LNF

# Un gros défi pour Young

SAN FRANCISCO (AP)-Steve Young, George Seifert et Barry Switzer tenteront d'exorciser les fantômes de leurs prédécesseurs, dimanche, lorsque les 49ers de San Francisco se mesureront aux Cowboys de Dallas en finale de la Conférence nationale.

«Je suis au courant des rumeurs», a mentionné Seifert en réponse à l'allusion que son poste pourrait être en danger s'il subit la défaite dimanche - malgré une fiche en carrière (82-24, pourcentage de victoires de .773) qui est la meilleure pour un entraîneur dans l'histoire de la NFL.

«C'est malheureux qu'il en soit question, mais c'est le cas.»

Le problème de Seifert est d'avoir succédé à Bill Walsh, qui a remporté trois fois le Super Bowl. Il en va de même pour Young, qui a remplacé Joe Montana comme quart des 49ers, et Switzer, qui est devenu l'entraîneur des Cowboys cette saison, en remplacement de Jimmy Johnson. Peu importe ce que l'actuel titulaire fera, les comparaisons leur sont plus souvent qu'autrement défavorables.

Seifert, par exemple, a remporté le Super Bowl à sa première saison après avoir pris la relève de Walsh. Walsh a orchestré l'embauche de Seifert alors que Eddie DeBartolo, le propriétaire des 49ers, voulait engager Johnson.

Mais la victoire du Super Bowl était considérée comme un cadeau, héritage d'une équipe talentueuse assemblée par Walsh.

Et pendant que Seifert remportait 75 matches plus rapidement qu'aucun autre entraîneur de l'histoire de la NFL et qu'il n'ait jamais gagné moins de 10 matches en une saison, il a perdu le titre de la Conférence nationale à trois reprises ces quatre dernières saisons. C'est un péché impardonnable pour une concession qui considère la victoire au Super Bowl comme cruciale.

La réalité est la même à Dallas, où Switzer, qui a remporté trois championnats universitaires américains à Oklahoma, doit reprendre là où Johnson a laissé. Ça signifie une victoire au Super Bowl, ce qui ferait des Cowboys la première formation à remporter trois titres d'affilée, et cinq en tout.

«Je ne m'attends pas à ce qu'ils en demandent moins», a admis

Switzer.

## Conférence américaine

Par ailleurs, enfin, une équipe de la Conférence américaine pourrait bien gagner le Super Bowl.

Quand il fait plus ou moins chaud à Pittsburgh au milieu de janvier et que la température est si mauvaise à San Diego que les Chargers doivent s'entraîner à l'intérieur, tout peut se produire.

Cela pourrait même signifier que les représentants de la conférence pourraient mettre fin à une disette de 10 ans et remporter la grande finale, que ce soit les Steelers ou les Chargers qui y participent. Les choses étaient vraiment étranges hier.

Les Steelers se sont entraînés en t-shirts au Stade Three Rivers où le mercure a grimpé jusqu'à 12 degrés. Les Chargers, habitués au climat tropical de San Diego, ont dû s'entraîner dans une salle de bal parce que les pluies diluviennes qui sont tombées sur le sud de la Californie ont rendu le terrain trop boueux.

La veille, les Chargers s'étaient entraînés très tôt pour éviter la pluie.

«Nous aurions préféré être à l'extérieur, mais croyez-le ou non, nous avons pu accomplir pas mal de choses, a dit Bobby Ross, entraîneur des Chargers. Nous

avons pu régler certaines situations et nous avons exécuté une centaine de jeux.

«Les gars ont gardé leur concentration. Il n'y a pas eu de perte de temps. Tout s'est bien déroulé.»

Et cette étrange tournure de situation pourrait se poursuivre. Dimanche, on s'attend à une température de -4 degrés, mais il devrait pleuvoir. Les Chargers ne s'en font pas pour autant. Lors de leur dernière participation au match de championnat le 10 janvier 1982 à Cincinnati, le facteur de refroidissement indiquait -51 degrés.

Ils avaient alors perdu 27-7.

«On nous a accusés d'être des joueurs qui performant seulement quand la température est clémente, a dit Ross. On ne peut rien y faire.

«Nous devons jouer dans les conditions que nous avons. S'ils ne changent pas les dimensions du terrain, tout devrait bien aller.

Les Steelers se soucient peu de la froide température. De toute façon, comme cela ne devrait pas vraiment être un facteur, ça devient moins important.

«Les Chargers ont dû jouer à New York par temps froid en fin de saison, a dit le centre-arrière John L. Williams, des Steelers. Et ils ont gagné. Les bonnes équipes gagnent par n'importe quel temps.»

## Marathon Hernandarias-Parana

# Sébastien Bolduc ira en Argentine

Par Pierre Fellice

ROBERVAL (PF).- Sébastien Bolduc, de Roberval, participera à l'édition 1995 du marathon de nage longue distance de Hernandarias-Parana, en Argentine, le 12 février prochain. Il s'agit d'une épreuve de 88 kilomètres, en rivière.

«Comme plusieurs nageurs, j'avais reçu une formule d'inscription officielle que j'avais retournée pour la date demandée soit le 16 décembre. Je n'avais par la suite reçu aucune nouvelle de l'organisation.

«Puis voilà que la semaine dernière, un document plus officiel est arrivé chez moi, et dès le début de la semaine, il repartira, signé, vers l'Argentine», confiait Bolduc, au cours d'une conversation téléphonique.

Sébastien Bolduc, on s'en souviendra, a participé à sa première traversée du lac Saint-Jean, avec les "grands", en août dernier. Il avait toutefois été retiré des eaux après seulement trois heures et trente minutes de travail, victime d'une tendinite à l'épaule.

«Depuis, j'ai consulté un spécialiste tout en oubliant complètement la natation pour un bout de temps. J'ai recommencé l'entraînement il y a environ un mois tout en changeant quelque peu mon style. Je suppose que cela a eu de bons résultats puisqu'au 1500 mètres, j'ai amélioré mon temps d'une minute environ. C'est intéressant, d'autant plus que mon mal à l'épaule est disparu complètement», explique encore Bolduc, en précisant que Eric Isbister, du Rouge et Or de l'Université Laval, lui avait préparé un pro-



Sébastien Bolduc

gramme d'entraînement. D'ailleurs le jeune nageur robervalois va s'entraîner avec le Rouge et Or, une fois par mois actuellement.

«Je suis confiant de bien performer lors de ce marathon disputé dans une eau dont la température se situe à 88 degrés. Plutôt que de prendre du breuvage chaud, je devrai sans doute me désaltérer avec de la glace ou des popsicles»

En plus de s'entraîner sérieusement, Sébastien Bolduc s'occupera également, au cours des prochains jours, de dénicher quelques commanditaires pour l'aider à défrayer ses dépenses de voyages qui se situeront dans les 3000 \$ environ.

Souhaitons qu'il trouve une aide concrète.

## Athlétisme

# Bon début de Côté

ALMA (SE) - Dannick Côté a entamé la nouvelle année en participant à une rencontre d'athlétisme, en fin de semaine dernière, à Hanover, dans la région de Boston. Il estime avoir connu de très bons moments. Inscrit à l'épreuve de 3000 mètres, il a terminé au dixième rang du classement général et au premier échelon du niveau junior.

«J'ai terminé en 8m53s et le gagnant a présenté un chrono de 8m43s, explique l'athlète almatois. Le gagnant a été Joe Oliver, qui fait partie de l'équipe nationale américaine.

«J'ai pris pas mal d'expérience. Le calibre était très relevé. Je suis content de mon résultat. J'ai fait un bon temps. Je suis allé à la compétition avec l'équipe de l'université de Sherbrooke.

L'équipe y va tous les ans. Pour moi, c'était une première expérience. J'ai fait beaucoup d'entraînement en ski de fond dans les dernières semaines. J'étais en excellente forme quand je me suis présenté à la compétition».

Pour l'Almatois, la prochaine épreuve se déroulera dans deux semaines, à Sherbrooke.

«Il est toujours possible que je participe à un camp en Floride, ajoute-t-il. Nous aurons aussi une compétition à Québec. J'ai entendu dire entre les branches qu'on pourrait former une équipe junior du Canada ou du Québec pour participer à des compétitions en Europe. Au niveau junior, nous n'avons pas beaucoup de compétition. Ça ouvrirait de belles portes. Ça reste à confirmer».

# Morin et Pregnolato raflent le bronze

HALIFAX (SE) - Sébastien Morin et Jennifer Pregnolato ont conclu leur présence aux championnats canadiens de patinage artistique, hier, avec l'impression d'avoir réalisé leur objectif.

Le couple a mis la main sur une troisième position en division

junior. Quatrièmes après le programme court, Morin et Pregnolato ont récolté le troisième rang au programme long, hier, à Halifax.

«Nous terminons la compétition en troisième place au classement général, a annoncé Sébastien Morin, un patineur de La

Baie. Nous aurions aimé gagner mais nous sommes contents de cette troisième position. Passer à la catégorie senior dès l'an prochain aurait été un peu rapide. Les vainqueurs de la section junior passent automatiquement au senior.

«Nous avons très bien patiné

pendant le programme long. Nous avons commis une seule petite erreur».

Sébastien Morin a conclu, hier, sa sixième participation à des championnats canadiens. L'an dernier, le duo avait terminé en deuxième position de la catégorie novice.

«Cette troisième place est plus importante parce que le calibre junior est plus relevé, a encore mentionné le Baieriverain. C'est donc mon meilleur résultat à un championnat canadien.

«Cette troisième place ne devrait pas nous permettre de participer à d'autres compétitions. Seulement les premiers aux championnats canadiens sont invités à d'autres compétitions. Pour moi, la saison est donc terminée».

Les prochains mois permettront à Sébastien Morin et à sa coéquipière du club Pierrefonds de participer à différents spectacles.

«Nous ne savons pas encore où nous irons mais les téléphones devraient venir prochainement, a expliqué Sébastien Morin. Nous serons certainement au spectacle à La Baie, à la fin d'avril. Nous irons sans doute aussi à Pierrefonds, au spectacle du club de ma coéquipière».

## RAPIDO

### Super Bowl à Alma

Pour une troisième année de suite, un groupe d'amateurs de football d'Alma organise une soirée spéciale pour la présentation du Super Bowl XXIX, dimanche le 29 janvier, à 17h00, à la bras-

serie Mario-Tremblay. Pour cette troisième présentation, ils ont prévu quelques nouveautés. Ils seront notamment les hôtes d'André Bolduc, un ailier rapproché des Stingères de Concordia. Cet Almatois sera éligible au prochain repêchage de la Ligue

canadienne de football. Les organisateurs souhaitent faire des profits, cette année, et les remettre aux Jeannois d'Alma. Ils ont 1500 \$ en vue. André Bolduc prononcera une conférence à 17h30. Le match de football débutera à 18h00. Chaque détenteur d'un billet recevra deux consommations, un goûter et un chandail aux couleurs des deux équipes. Plus de 1500 \$ en prix de présence seront attribués à la mi-temps. Les billets coûtent 20 \$ et il est possible d'en obtenir auprès du comité organisateur et des joueurs de Jeannois. On peut aussi en acheter à la brasserie Mario-Tremblay, Sporama Podium, Impressions Promographe et au marché Mistook de Delisle.

### Cours de badminton

Jean-Marc Girard entamera une nouvelle session de cours de badminton, mardi prochain, à la polyvalente Jonquière. Les cours s'adressent aux joueurs de 10 à 18 ans des calibres débutant, intermédiaire et avancé. Ils auront lieu le mardi, entre 19h00 et 20h30, et le jeudi, de 19h00 à 21h00. Pour en savoir plus long, il suffit de composer le 547-2529.

### Club de ski de fond Saguenay

Le club de ski de fond Saguenay sera en mesure d'accueillir les fondeurs, en fin de semaine, grâce aux fortes précipitations de la semaine. Les 60 kilomètres de sentiers sont situés à Laterrière, près du lac Clairval. Le chalet sera ouvert samedi et dimanche, de 9h00 à 16h00. Pour en savoir plus sur le club, on vous invite à composer le 678-9633.



**SUPER BOWL A ALMA** - Plusieurs Almatois attendent avec impatience la présentation du Super Bowl, le 29 janvier. Le comité organisateur regroupe Steeve Tremblay (Maison de la Presse et président), Roger Fillion (Air Alma), Bernard Rousseau (agence musicale GD), Martin Morissette (directeur), Réjean Simard (Molson O'Keefe), Hervé Harvey (Promographe et secrétaire), Sabin Larouche (Village du cuir), Lucien Morais (Podium Sport), Pierre Gaudreault (brasserie Mario-Tremblay et vice-président) et Léopold Turgeon (Loto-Québec).

(Photo Le Quotidien)

**TOURNOI PROVINCIAL**

**3<sup>e</sup> ÉDITION**

**ATOME**

1995

CHICOUTIMI

**Nous vous invitons à participer à cette 3<sup>ème</sup> édition à l'aréna du Plateau de Chicoutimi**

**DU 8 au 15 JANVIER 1995**

### SAMEDI 14 JANVIER 1995

08 h 00	A	CANADIAN-TIRE (LA TUQUE)
		PIONNIERS (CHICOUTIMI)
09 h 15	BB	TIGRES (VICTORIAVILLE)
		LEAFS (VERDUN)
10 h 30	BB	AIGLES (TROIS-RIVIÈRES)
		CAMPUS (SAINT-AUGUSTIN)
11 h 45	B	PYRENAS (CHICOUTIMI)
		CATARACTES (BEAUPORT)
13 h 00	A	A VENIR
		DECOUVREURS (CAP ROUGE)
14 h 15	A	ATOMIQUES (SAINT-BRUNO)
		UNIPRIX (CHIBOUGAMAU)
15 h 30	BB	ORIOLES (JONQUIÈRE)
		DYNAMOS (CHICOUTIMI)
16 h 45	BB	CASTORS (DOLBEAU)
18 h 00	BB	A CONFIRMER
19 h 30	BB	A CONFIRMER

### DIMANCHE 15 JANVIER 1995

08 h 00	B	SHARKS (LA BAIE)
		A VENIR
09 h 15	A	OPTIMISTE (CHICOUTIMI)
		A VENIR
10 h 30	A	BRAVES (LA BAIE)
		A VENIR
11 h 45	BB	
13 h 00	BB	
14 h 15	B	
15 h 30	B	
17 h 00	BB	

Une collaboration de:

**QUOTIDIEN**

progrès dimanche

**NUTRINOR**

LES PÉTROLES R.L. INC.

**HÔTEL Chicoutimi**

## TIRAGES AU SORT • SAISON 1995

CHASSE CONTINGENTÉE À  
**L'ORIGNAL, AU CERF DE VIRGINIE ET AU CARIBOU**

**ET**  
CHASSE À LA  
**FEMELLE ORIGNAL ADULTE**

**PÉRIODES D'INSCRIPTION**  
CHASSE CONTINGENTÉE À L'ORIGNAL, AU CERF DE VIRGINIE ET AU CARIBOU :  
DU 4 JANVIER AU 31 JANVIER 1995  
CHASSE À LA FEMELLE ORIGNAL ADULTE :  
DU 4 JANVIER AU 31 MARS 1995.

Pour obtenir des renseignements, les formulaires d'inscription et les dépliants explicatifs, communiquez avec un des endroits indiqués ci-dessous. Les formulaires doivent être reçus au service des réservations au plus tard le 31 janvier 1995 ou le 31 mars 1995, selon le tirage.

**Abitibi - Témiscamingue**  
180, boul. Rideau  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1N9  
(819) 762-8154

**Bas-Saint-Laurent - Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine**  
92, 2<sup>e</sup> Rue Ouest  
Rimouski (Québec) G5L 8B3  
(418) 722-3830

**Côte-Nord**  
818, boul. Laure  
Sept-Îles (Québec) G4R 1Y8  
(418) 968-1401

**Estrie**  
770, rue Goretti  
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4  
(819) 821-2020

**Mauricie - Bois-Francs**  
100, rue Laviolette  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9  
(819) 373-4444

**Montréal - Laval - Lanaudière - Laurentides - Montérégie**  
6255, 13<sup>e</sup> Avenue  
Montréal (Québec) H1X 3E6  
(514) 374-2417

**Outaouais**  
98, rue Lois  
Hull (Québec) J8Y 3R7  
(819) 771-4840

**Québec**  
9530, rue de la Faune  
Charlesbourg (Québec) G1G 5H9  
(418) 622-4444

150, boul. René-Lévesque Est, R.C.  
Québec (Québec) G1R 4Y1  
(418) 643-3127 (région de Québec)

1-800-561-1616  
**Saguenay - Lac-Saint-Jean**  
3950, boul. Harvey  
Jonquière (Québec) G7X 8L6  
(418) 695-7883

# Les Sags accordent un premier but

ALMA (SE) - Les Saguenéens de Chicoutimi ont finalement accordé un but, hier après-midi, au tournoi provincial de hockey midget d'Alma. Ce premier cadeau à l'adversaire ne les a pas empêchés d'enregistrer une troisième victoire consécutive.

Les Saguenéens ont arraché un difficile gain de 2-1 aux Maroons de Waterloo, vendredi, en classe BB. Un but de David Trudel, en troisième période, a donné la décision au groupe de Frédéric Mercier.

A leurs deux premiers matches

du tournoi, les Saguenéens avaient signé des jeux blancs de 3-0. Encore hier, ils ont gardé leurs adversaires au silence pendant deux périodes. Les Maroons ont brisé cette belle séquence défensive au début du troisième tiers quand Yanick Duranleau a déjoué Pierre-Luc Mallette. Les Chicoutimiens n'auront donc rien donné pendant huit périodes.

L'auteur du but décisif, David Trudel, a été obtenu par les Saguenéens dans les dernières semaines par le biais d'une transaction avec les Dynamos de Chicoutimi. Les dirigeants de l'équi-

pe se frottent les mains en pensant qu'il a joué un rôle important dans deux de leurs trois victoires.

L'autre marqueur des vainqueurs a été Stéphane Piché.

### Revers des Dynamos

Pendant que les Saguenéens gagnaient sur la petite patinoire du Creps d'Alma, leurs cousins du secteur Nord, les Dynamos, connaissaient un sort différent sur la principale surface glacée du centre sportif.

Les Dynamos, après deux gains de suite, ont été vaincus 4-3 par les Rockets de Rock Forest, hier.

Nos joueurs ont commencé le match un peu en retard sur l'autre équipe, a fait remarquer l'entraîneur des Dynamos, Michel Bergeron. Ils ne patinaient pas. Nous avons pourtant les éléments pour bien patiner. Ils ont commencé à mieux patiner en troisième période mais c'était déjà 4-2 pour l'autre équipe.

Rock Forest n'a pas une équipe plus forte que la nôtre. Nous n'avons qu'à mieux nous servir de notre rapidité". L'ancien hockeyeur professionnel a suivi les dernières minutes de la rencontre loin du banc de son équipe. Il a été expulsé pour avoir montré son désaccord avec une décision de l'officiel.

"J'ai tout simplement applaudi, a-t-il expliqué. C'était 4-3 et il a appelé une pénalité pour un geste banal. Avec trois minutes à faire, il aurait dû laisser jouer les deux équipes.

"Nous avons terminé le match en jouant à trois contre cinq. Ça change les choses quand tu es en retard d'un but".

Jérôme Fillion, Martin Girard et Sébastien Maillot ont marqué les filets des Dynamos, qui se mesurent aux Seigneurs de Boucherville, ce matin. Michel Bergeron estime que sa formation a besoin d'au moins un match nul pour passer à la deuxième ronde du tournoi.

Les Orioles de Jonquière ont pour leur part malmené la Fédération sportive 76 de Montréal, 7-1. Le gardien Yves Bélanger a perdu son jeu blanc avec 21 secondes à jouer.

La formation jonquéroise a profité d'une production diversifiée puisque sept joueurs différents ont marqué. Yannick Houde, Carl Fortin, Joel Tremblay, Patrice Villeneuve, Yannick Côté, Jeannot Bouchard et Jean-Marc Plourde ont tous eu leur mot à dire dans ce second gain des Orioles en trois tentatives.

Dans deux autres matches de la division BB disputés dans la journée, notons que l'Express de Saint-Félicien a été blanchi 3-0 par les Ambassadeurs de Plessisville et que les Castors de Dolbeau ont perdu 2-1 contre les Tigres de Victoriaville.

Les Tigres ont marqué leurs deux buts en 31 secondes, au premier tiers. Jimmy Lapointe a répliqué pour les Castors.



EMOND



BEAU DUEL.- Les Marquis de Jonquière et les Gouverneurs de Sainte-Foy se sont livré un beau duel, que les Marquis ont finalement remporté, 3-0, dans la classe AA.

(Photo Steve Tremblay)

## Tournoi provincial atome de Chicoutimi

# Les choses se précisent

### Par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) - Quatre rencontres ont été disputées dans la classe "BB", hier, dans le cadre de la troisième édition du Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi.

Dans une première confrontation, les Castors de Dolbeau ont blanchi les Hurricanes de Montréal, 2-0. Les marqueurs des Dolbiens furent Marc-André Audet et Dominic Riverin. Les Castors passent donc en demi-finale contre les Dynamos de Chicoutimi.

Dans un deuxième match, le Campus Saint-Augustin a pris la mesure des Leafs de Verdun 6-5. Le meilleur pointeur des gagnants fut Sébastien Morissette avec un doublé. Jason Doyle l'a imité chez les perdants.

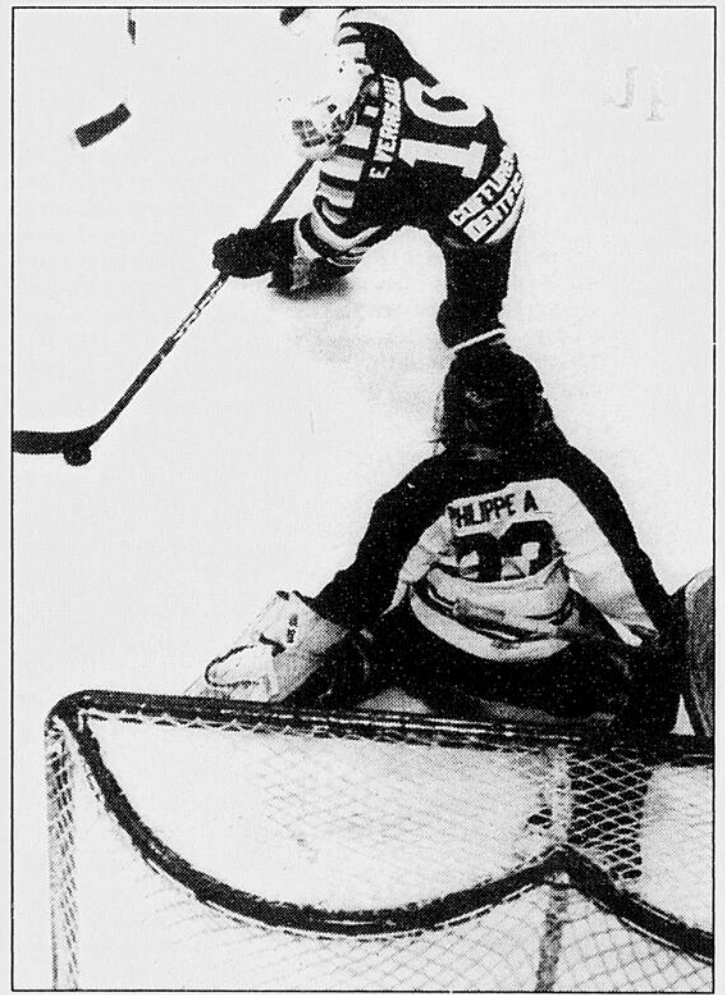
Dans la troisième rencontre, ce fut une victoire facile de 5-2 des Saguenéens de Chicoutimi aux dépens des Cobras de Saint-Félicien. Paul Houde et Jean-Martin Gauthier ont réussi des doublés pour les Chicoutimiens.

La dernière partie s'est soldée par une victoire serrée de 2-1 des Tigres de Victoriaville sur les Aigles de Trois-Rivières. Alexandre Carignan et Stéphane Côté ont été les marqueurs des Tigres.

Dans la classe "A", ce fut un calendrier de trois rencontres. Dans la première, des filets de Jean-Michel Bouchard et Sébastien Lavoie ont donné un gain de 2-1 aux Jets de Jonquière sur le Canadian Tire de La Tuque.

Dans la deuxième, deux buts de Raphaël Robitaille ont été le fait saillant d'une victoire de 4-2 des Découvreurs de Cap Rouge sur le Uniprix de Chibougamau.

Dans la dernière rencontre de cette catégorie, les Atomiques de Saint-Bruno ont blanchi les Jets de Jonquière 2-0. Le travail



BEAU BUT - Eric Verreault, des Saguenéens de Chicoutimi, a réussi un beau but lors de la victoire des siens au compte de 5-2 devant les Cobras de Saint-Félicien, le tout dans le cadre d'une rencontre de la classe "BB".

(Photo Sylvain Dufour)

# Les Lynx, facile

ALMA (SE) - Cinq des six matches joués en soirée mettaient en vedette des équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean. En classe CC, les Lynx du pavillon Wilbrod Dufour d'Alma ont eu la vie facile en battant les Régents de Saint-Jean-Chrysostome, 7-0.

Jean-François Maltais (2), Luc Fortin, Claude Fortin, Dominic Tremblay, Dany Simard et Jean-François Simard ont marqué dans ce duel à sens unique.

Deux buts de troisième période ont permis aux Aiglons d'Alma d'arracher un verdict nul de 5-5 aux Vics de Granby, en catégorie AA. Steve Fortin, avec une paire de buts, a prêché par l'exemple.

Toujours en catégorie AA, les Marquis de Jonquière ont impressionné en blanchissant

les Gouverneurs de Sainte-Foy, 3-0. Le match a cependant été beaucoup plus serré que le laisse croire le pointage. Les vainqueurs ont marqué deux fois dans la dernière minute. Jean-Claude Duplein, Martin Tremblay et Martin Pedneault ont touché la zone payante pour les Jonquérois.

Au tableau BB, les Castors de Dolbeau ont battu les Aigles de Trois-Rivières, 3-2, grâce aux buts de Dominic Brassard, Dany Boissonneau et Jimmy Lapointe.

Le National de La Baie et les Rapidos de Saint-Antoine ont fait match nul, 4-4. Yan Simard, Jean-Frédéric Girard, Enrico Deschênes et Marc-André Gobeil ont donné satisfaction à l'entraîneur André Gagnon.

offensif des Atomiques a été l'affaire de Maxime Lapointe et Marc-Eric Gagné.

Dans la classe "B", les Whalers de La Tuque ont vaincu les Cataractes de Beauport 3-1. Claude Leblanc, Anthony Paquette et Dave Veilleux ont accompli le travail de sappe des Whalers.

Dans un deuxième match, quart de finale, les Cataractes ont fait oublier leur revers en défaisant, en fusillade, les Ato-

miques de Saint-Bruno. David T. Bouchard a été l'unique pointeur de la rencontre. Dans l'autre quart de finale, les Aigles d'Alma ont pris la mesure des Whalers de La Tuque 4-2. Sébastien Brassard et Marie-Eve Goyette ont marqué chacun 2 buts pour les Almatois.

Les activités reprendront, ce matin, à compter de 8h00, et c'est un programme de 10 rencontres qui a été prévu à l'horaire.

# «Ce ne fut pas un grand match»

CHICOUTIMI (SE) - Lorsqu'un automobiliste rencontre un orignal sur son chemin, il en a habituellement plein les mains pour éviter les problèmes. Face à l'image anglophone de cet animal, les Mooseheads de Halifax, les Saguenéens de Chicoutimi l'ont constaté à leur tour, hier soir, au centre Vézina.



E. M. O. N. D.

Dans une rencontre qui ne passera certainement pas à l'histoire du hockey sur glace, les Saguenéens ont enlevé une victoire de 4-3 sur les Mooseheads. Un but de Samuel Groleau en avantage numérique, avec huit minutes à jouer, a permis aux Chicoutimiens de tirer les marrons du feu.

Comme le sous-entend le pointage final, vaincre les Mooseheads n'a pas été une partie de plaisir. Pour les Saguenéens, tout a semblé difficile pendant la soirée. Il faut dire que les Mooseheads ne cherchent pas à donner un spectacle haut en couleurs. Ils ont les crochets bien

aiguillés. «Ce ne fut pas un grand match, a reconnu Gaston Drapeau. Contre Halifax, nous ne jouons jamais un très bon match».

Comme si les Mooseheads n'offraient pas déjà une opposition assez solide, les Saguenéens se sont compliqués la vie à quelques occasions pendant le match. Au milieu du deuxième

me tiers, Allan Sirois a été chassé pour 19 minutes après avoir prêté secours à un coéquipier. A un certain moment, en troisième période, les Chicoutimiens se sont retrouvés avec trois vétérans défenseurs au cachot en même temps pour une longue période. Après avoir vu Sébastien Béty et Patrick Lacombe jeter les gants contre des visiteurs, Alain Nasreddine a ajouté douze minutes de pénalité à sa fiche personnelle.

«Je peux comprendre le geste de Sirois, a dit Drapeau. Il est allé défendre un coéquipier. Le geste de Nasreddine est plus difficile à comprendre. Et il peut

dire merci à l'officiel. Ca aurait pu être pire. Lacombe n'avait pas de raison pour jeter les gants».

Malgré seulement cinq tirs sur Marc Denis, les visiteurs ont quitté la patinoire avec une priorité de 2-1 après une période.

«Nous avons malpartie le match, a dit Steeve Dulac, qui a connu une très bonne soirée. Ils n'ont lancé que cinq fois mais ils menaient 2-1 après une période. Ils ont obtenu six lancers en deuxième mais trois bonnes chances de marquer. Nous avons connu une bonne troisième période.

«On dirait qu'on s'adapte à leur style au lieu d'imposer le nôtre. Il faut dire que l'officiel (Yves Jean) n'a pas aidé. Il a connu un match difficile mais ce n'est pas une raison».

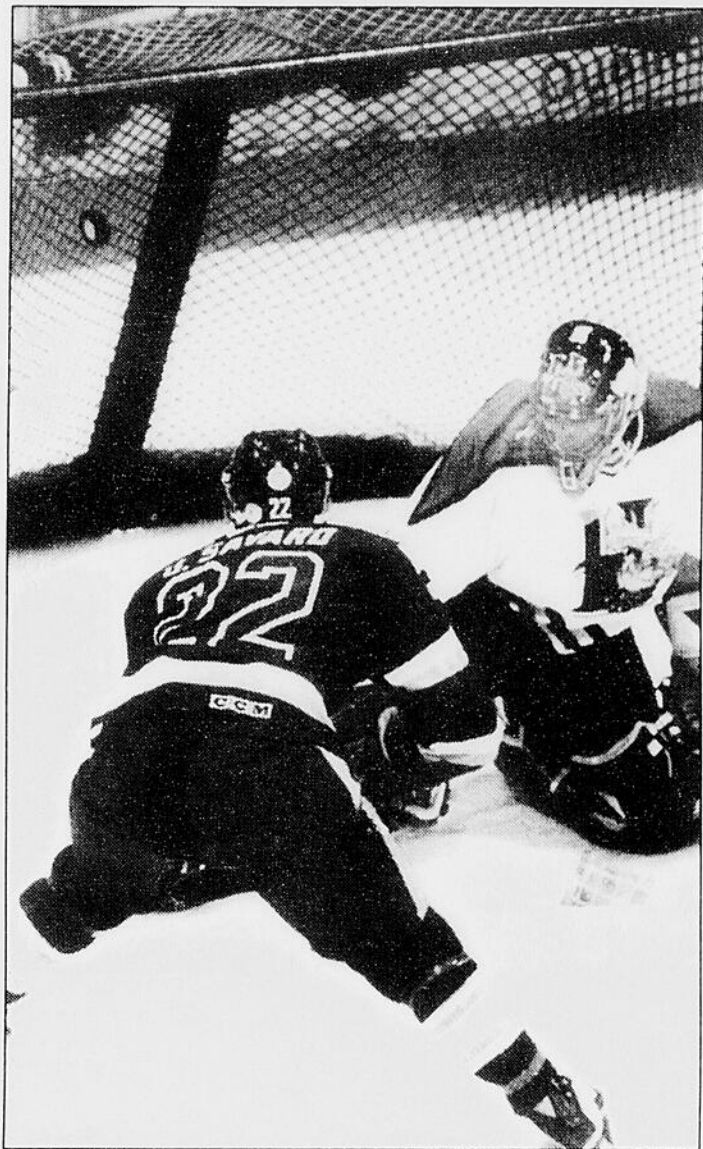
Si Dulac n'a pas marqué, il a offert une très bonne performance, sa meilleure depuis son retour à Chicoutimi. Le trio de Sirois, Dominic Savard et Jérôme Boivin a aussi bien fait.

Groleau, Savard, Nasreddine et Alexei Lojkin ont marqué les buts des vainqueurs. David Carson, Eric Houde et Chris Halver-

son ont eu raison de Marc Denis, excellent dans les deux dernières périodes.

Pointes de plume - Le gouverneur chicoutimien Yvon Bouchard ne cache pas qu'il était contre le retour au jeu de David-

Alexandre Beauregard. Le circuit Courteau ne pouvait cependant l'empêcher de jouer. Il a repris le travail hier soir et a même marqué le seul but du Laser de Saint-Hyacinthe contre Val d'Or...



PAS DE BUT - Malgré les apparences, Dominic Savard n'a pas marqué sur cette séquence. Son tir a raté le filet défendu par Jean-Sébastien Giguère. (Photo Sylvain Dufour)

## Hockey aux Jeux du Québec

### L'équipe est connue

CHICOUTIMI (MT) - Les dirigeants de l'Association régionale de hockey sur glace ont procédé, hier soir, à la sélection des joueurs qui composeront l'équipe qui représentera le Saguenay-Lac-Saint-Jean à la finale provinciale des Jeux du Québec qui aura lieu à Granby du 8 au 11 mars prochains. Les membres de cette équipe ont été choisis au sein de la ligue régionale de hockey bantam.

Cette équipe sera dirigée par les personnes suivantes: Gilles Côté de Chicoutimi, président de la ligue régionale de hockey bantam, gérant; Denis Lévesque de Chicoutimi, responsable de l'équipe; Pierre Hébert des Marquis, entraîneur en chef; Eric Drolet des Sabres, assistant; Sylvain Hudon des Aiglons, assistant, et Robert Lessard des Dynamos assistant.

Au chapitre des joueurs, ce sont les Marquis de Jonquière qui ont placé le plus grand nombre de joueurs avec sept. Pour leur part, les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est auront quatre représentants. Les autres formations du circuit auront le nombre de joueurs suivants: Sabres

de Roberval (2), Dynamos de Chicoutimi (2), National de La Baie (1), Sabres de Roberval (1), Optimistes de Mistassini (1) et Saguenéens de Chicoutimi (1).

Soulignons que 44 joueurs se sont présentés au camp de sélection. Les critères de sélections étaient les suivants: motivation, désir de vaincre et technique de hockey.



Dominic Savard  
(Sags)  
\*\*\*

Steeve Dulac  
(Sags)  
\*\*\*

Jean-Sébastien Giguère  
(Halifax)

## Défaite des Elites à Magog

### Marc-Etienne Hubert pointé du doigt

Par Martin Tremblay  
MAGOG (MT) - Les Elites de Jonquière, privés de plusieurs de leurs bons éléments, n'ont pas été en mesure de résister au Cantonniers, de Magog, hier soir, et ils ont subi un revers de 4-2.

Pour les Jonquiérois, Jean-Pierre Côté, Patrick Desbiens, Sacha Fillion et Marc Simard n'étaient pas en uniforme, résultat d'une suspension, et leur absence s'est faite sentir au plus haut point.

«Une équipe ne peut pas se

passer de joueurs de cette qualité là et espérer remporter une victoire si les autres éléments de la formation ne montent pas aux barricades, de dire l'entraîneur des Elites, Martin Daoust.»

«En pareilles circonstances, nous avons besoin de tous nos hommes, de mentionner Daoust, et je ne peux pas comprendre l'attitude d'un Marc-Etienne Hubert qui se permet des écarts de conduite au point de se faire expulser de la rencontre.»

«Dans le cas de ce joueur, de

poursuivre l'entraîneur, il va falloir qu'il y ait un changement parce que ça fait trois fois que je le rencontre au sujet de son comportement et il n'y a pas de changement.»

«Je pense que ma part est faite dans son cas, de telle sorte que la balle est maintenant dans son camp. Ce soir (hier) j'ai pris la décision suivante, de faire remarquer Daoust, à savoir qu'Hubert devra réfléchir au cours de la prochaine rencontre et peut être même au cours d'une deuxième si je le crois

nécessaire. Il devra réagir dans le bon sens, si non il n'y aura pas de compromis, de conclure Martin Daoust.»

Sur le plan hockey, soulignons que les deux buts des Elites appartiennent à Dave Malenfant et Sébastien Roy.

C'est Mathieu Garon qui était dans le filet pour les Jonquiérois et il a connu une bonne soirée, malgré la défaite. Les Elites auront la chance de venger cet échec rapidement parce qu'ils recevront ces mêmes Cantonniers le 21 janvier.

**Demers aime le tempo**  
Page 34

**L'entente est ratifiée**  
Page 36

**Le bronze pour Morin**  
Page 37

**BOIS DE PLANCHER ?**

**m i r a g e**

PAQUET PRÉVERNIS

SPÉCIAL • SPÉCIAL

**ÉRABLE MILLRUN**

**349** pied<sup>2</sup>

3/4" X 2 1/4"

## Bois Franc du Lac

LES SPÉCIALISTES EN BOIS FRANC

ALMA

945, av. du Pont N.

Alma

668-5277

1 800 567-9900

CHICOUTIMI

1915, boul. talbot

690-5277

LIVRAISON PARTOUT  
DANS LA RÉGION



# PORTEZ LA MÊME CHOSE TOUS LES JOURS

## SPÉCIAUX DE JANVIER

AU DÉPART DE QUÉBEC VIA AIR TRANSAT

### FORT LAUDERDALE

	DÉPARTS: 19-20 janvier		DÉPARTS: 26-27 janvier	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
VOL SEULEMENT	259	279	259	279
BEACHARBOUR*** Chambre standard	499	739	519	759

(Supplément de 10 \$  
départs vendredi)

### IXTAPA

	DÉPART: 19 janvier		DÉPART: 26 janvier	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
POSADA REAL*** Tous les petits déjeuners et 3 soupers	869	1199	889	1239

### PUNTA CANA

	DÉPART: 22 janvier		DÉPART: 29 janvier	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
BAVARO BEACH GARDEN ET CASINO**** 2 repas par jour	1149	1699	1149	1699

### PUERTO PLATA

	DÉPARTS: 20-22 janvier		DÉPARTS: 27-29 janvier	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
COLINA SOL Y MAR*** Sans repas	639		639	799
COLINA SOL Y MAR*** 3 repas par jour + boissons de 10 h à 22 h	839		839	1239

(Supplément de 60 \$  
départs dimanche)

### PUERTO VALLARTA

	DÉPART: 19 janvier		DÉPART: 26 janvier	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
SHERATON BUGANVILIAS**** Crédit boissons 50 \$ US par pers. par sem.	799	1029	799	1049
HOLIDAY INN SUNSPREE**** (Suite junior) 3 repas par jour + boissons locales	969	1399	969	1399

Prix incluant toutes les taxes (sauf taxe d'aéroport locale payable à destination). Prix par personne, basés sur l'occupation double (forfaits). Prix sujets à changements sans préavis. Espaces limités à ces tarifs. Les conditions générales de la brochure HIVER 1994-1995 de VACANCES AIR TRANSAT s'appliquent aux tarifs ci-haut mentionnés. Tarifs pour nouvelles réservations, seulement. VACANCES AIR TRANSAT est membre de TRANSAT A.T. VACANCES AIR TRANSAT est détenteur d'un permis du Québec.

**vacances**  **air transat**

MONTRÉAL • QUÉBEC • TORONTO • VANCOUVER • MIAMI • PARIS

Demandez à votre agent de voyages,  
pourquoi il a choisi de vous assurer  
avec la Mutuelle d'Omaha

**La Mutuelle  
d'Omaha**  
Compagnie d'assurance

**CLUB  
VOYAGES**

**LE PLUS GRAND RÉSEAU D'AGENCES DE VOYAGES  
AU QUÉBEC VOUS DONNE TOUS LES MOYENS**

**CHICOUTMI**  
CLUB VOYAGES TOURNESOL  
255, rue Racine Est, Édifice Trust Général  
**549-6880** Ouvert le samedi

**ALMA**  
CLUB VOYAGES ALMA  
Plaza Alma  
**668-7904**

**ROBERVAL**  
CLUB VOYAGES DU LAC  
693, boul. Saint-Joseph, Roberval  
**275-0162**

**DOLBEAU**  
CLUB VOYAGES DOLBEAU  
1282, Wallberg, Promenades du Boulevard  
**276-1548**

**ET 78 CLUB VOYAGES  
DANS 60 AUTRES VILLES**

Permis du Québec

280389

## Spécial de la semaine: TUNISIE

GRUPE DE LA RÉGION • HÔTEL PALM BEACH A HAMMAMET

Départ 23 mars  
17 jours  
2 repas pas jour

**1250\$**

TAXES ET SERVICES  
INCLUS  
P.P. OCC. DOUBLE  
\* Départ de la  
région en sus

## PUERTO PLATA (Sosua)

DÉPART DU 20 JANVIER

**Almendros**  
FORMULE CLUB 1 semaine 2 semaines  
**597\$ 1148\$**

**Club Amigos**  
FORMULE CLUB 1 semaine 2 semaines  
**798\$ 1148\$**

**Sand Castle**  
FORMULE CLUB 1 semaine 2 semaines  
**898\$ 1318\$**

**Club on the Green**  
FORMULE CLUB 1 semaine 2 semaines  
**1028\$ 1548\$**

**Vol ABC**  
1 semaine 2 semaines  
**297\$ 417\$**

## ACAPULCO

DÉPART DU 27 JANVIER

**Calinda Beach** 1 semaine **968\$** **Playa Suites** 1 semaine **788\$**  
FORMULE CLUB CRÉDITS BOISSONS 50 \$ US

PLACES LIMITÉES  
SPÉCIAUX DISPONIBLES, CONTACTEZ: